



## 1a. EXPOSICION DE AGRICULTURA Y GRANJA

TORIDADES ENCABEZANDO LA VISITA A LOS DISTINTOS PABE-  
ONES, EN EL MOMENTO DE CRUZAR POR "VILLA CERES" DONDE  
INSTALARON LOS SEMILLEROS Y CRIADEROS FISCALIZADOS



FOTO LARRICQ

### LEA EN ESTE NUMERO

UNA INTERESANTE CONFERENCIA  
DEL ING. PABLO C. BASCIALI

## ALGUNAS OBSERVACIONES SOBRE LA PLANTA DEL MAIZ

# EDIFICIOS MODERNOS PARA UNA CIUDAD MODERNA

Construcciones bajo la dirección y planos

## ARQUITECTO ESKENAZI

| Propietario                        | Ubicación de la obra   | Constructor       |
|------------------------------------|------------------------|-------------------|
| <b>En VENADO TUERTO</b> (Santa Fé) |                        |                   |
| Carlos Garbarino                   | Rivadavia y Runciman   | Juan Simonassi    |
| Felipe J. Raies                    | Carlos Pellegrini 627  | Vicente Spalletti |
| Pedro Mestre                       | Mitre y Moreno         | Vicente Spalletti |
| Francisco Moretti                  | Rivadavia 786          | Juan Simonassi    |
| Carlos Galetto                     | Av. Casey y Garibaldi  | V. Viviani        |
| Matias Mestre                      | Mitre y Moreno         | V. Spalletti      |
| Armando Bovio                      | Castelli y 25 de Mayo  | Juan Simonassi    |
| A. Quiriquino                      | España e Independencia | Vicente Spalletti |
| <b>En MAGGIOLO</b> (Santa Fé)      |                        |                   |
| José Zavatiero                     | Chalet                 | J. Simonassi      |
| Antonio Sgaggero                   | Chalet                 | J. Simonassi      |
| <b>En ARIAS</b> (Córdoba)          |                        |                   |
| Alejandro Beltramino               | Casa de Familia        | J. Simonassi      |
| Beltramino Hnos. y Cía.            | Ampliación Casa        | J. Simonassi      |
| A. E. Niedfeld                     | Casa de Familia        | J. Simonassi      |
| <b>En CANALS</b> (Córdoba)         |                        |                   |
| Juan Palomas                       | Dos casas y negocio    | Antonio Lovello   |
| Juan Megyes                        | Dos casas de familia   | Antonio Lovello   |
| Clarita Cardelino                  | Casa de familia        | Antonio Lovello   |

LA CONFORMIDAD DE ESTOS PROPIETARIOS ES EL MEJOR ANTECEDENTE  
CONSULTE AL ARQUITECTO **ESKENAZI** PARA SU PROXIMA CONSTRUCCION

**Castelli 554**

**U. T. 1926**

**VENADO TUERTO**

EN UNA OBRA MODERNA INSTALE

**Una Moderna Moto Bomba Eléctrica**

**CARELLI**

**Consulten Precios:**

**U. T. 1214**

**VENADO TUERTO**

# 2<sup>a</sup> Exposición Nacional

GANADERIA, AGRICULTURA, INDUSTRIA, COMERCIO  
Y PRODUCTOS DE GRANJA

ORGANIZADA POR LA

**SOCIEDAD RURAL VENADO TUERTO**

EN SUS INSTALACIONES

## El 11 de Setiembre 1938

### INAUGURACION:

La exposición se inaugurará el 11 de Setiembre de 1938 a las 15 horas.

### PEDIDOS DE LOCAL:

Se reciben hasta las 18 horas del 23 de Agosto de 1938.

### ENTRADAS DE ANIMALES:

Desde el 5 hasta el 9 de Setiembre de 1938.

### JURADO DE CLASIFICACION:

Trabajarán el 10 de Setiembre de 1938, después de haberse expedido el Jurado de admisión.

### VENTAS

Domingo 11 de Setiembre, a las 9 horas; Aves.

Lunes 12 de Setiembre, a las 9 horas: Porcinos, Lanares  
y Aves.

Lunes 12 de Setiembre, a las 14 horas: Bovinos.

Martes 13 de Setiembre, a las 9 horas: Bovinos y Equinos.

Martes 13 de Setiembre, a las 14 horas: Bovinos y Equinos.

Miércoles 14 de Setiembre, a las 9 horas: continuación.

**Solicite Reglamentos e Informes:**

**Belgrano 553 - U. T. 1153**



## P R O F E S I O N A L E S

**ALBERTO MONTES**

AGRIMENSOR  
MENSURA DE CAMPOS

Laboulaye  
Rufino

SAAVEDRA 460  
Venado Tuerto

**Dr. Ricardo A. Torres Blanco**  
ABOGADO

Alvear 754 Venado Tuerto

**Dr. LUIS FERRARESE**

Mentales - Nerviosas

España 730 Rosario

**Dr. ANGEL RE**

MEDICO CIRUJANO

Iturraspe 662 U. T. 1351 VENADO TUERTO

**S. G O L D O W**

Técnico Nacional

Construcciones Rurales  
Planos y Presupuestos

Belgrano 416 VENADO TUERTO

**JOSE A. AUFRANC**

ESCRIBANIA PUBLICA

San Martín 358 - U.T. 1031 VENADO TUERTO

**GREGORIO ARAOZ**

Ingeniero Civil y Agrimensor Nacional

Oficina de mensuras, Divisiones y loteos

Dirección técnica de construcciones

Alvear 766 U. T. 1404 Venado Tuerto

**TERESA TORESANI**

PARTERA DIPLOMADA

VILLA CLAUDINA  
Alvear 511 - U.T. 1382

VENADO TUERTO

**Dr. JOSE MARINA FOX**

CIRUJANO DENTISTA

Pellegrini 759 U. T. 1402 Venado Tuerto

## GRANDES SASTRERIAS CASA MONES

Se adhieren al progreso de nuestra gran Ciudad de Venado Tuerto, al edificar

**UN GRAN EDIFICIO MODERNO**

dotado de todas las comodidades para poder servir mejor a su distinguida clientela. Como siempre, en una de las más importantes esquinas de la Ciudad:

**Boulevard Mitre y San Martín**



# revista

PUBLICADA POR LA  
COMISION DE PRENSA Y PROPAGANDA  
**SOCIEDAD RURAL VENADO TUERTO**  
FUNDADA EL 25 DE ABRIL DE 1937



Director: Ing. Ag. Luis Alberto Tagliaferri

Adm: Belgrano 553 - U.T. 1153 - Venado Tuerto

Registro de la propiedad intelectual 36,019

## PROPOSITOS CUMPLIDOS

La Sociedad Rural Venado Tuerto no ha cumplido el año de vida y tiene ampliamente realizados los propósitos enunciados el 25 de Abril de 1937 en la magna asamblea impregnada de sagrado entusiasmo de agremiación.- Una lluvia persistente y fría propia de Otoño no fue suficiente para anular el calor o disminuir el fervoroso afán de unidad que imperó en la histórica reunión fundadora.

En el mes de setiembre un certamen que hizo vivir horas inolvidables a la extensa comarca de Venado Tuerto, acompañado de un merecido éxito por la preocupación vertida por los organizadores para que resultara toda una revelación sin precedentes en la región y con repercusiones favorables en el orden económico y social, fue el segundo de los actos sobresalientes.-

Frases escritas en el primer número de esta Revista las podemos repetir llenos de orgullo. Propósitos rápidamente cumplidos para sorpresa de propios y extraños. "Igual que la abeja trabajaremos y haremos "trabajar manteniendo despierta la atención hacia el plan de trabajos "propuesto por la institución que nos cobija". Prepararemos el ambiente para las iniciativas de alto valor social, cultural y económico, "propias de los que ambicionan superarse constantemente amoldándose "a las necesidades de la época".

Prometimos ocuparnos por igual de la ganadería como de la agricultura y que esta no sería nunca para la Sociedad Rural Venado Tuerto la cenicienta del cuento, para la que solo eran todos los trabajos y sinsabores.

El éxito ampliamente justificado de la Exposición de Agricultura y Granja nos sorprende también antes de cumplir el año de vida y confirmando con este interesante certamen al cual hemos prestado en todo momento la atención que merece por su importancia y nobleza, a la vez que rendimos un justo homenaje a los trabajadores de la tierra que con su obra fecunda aseguran la felicidad del pueblo argentino,

Nuestras palabras podrán carecer de modestia, pero es que la Sociedad Rural Venado Tuerto y su órgano oficial al cumplir el año de vida tienen adquirido el derecho de vanidad, si así puede llamarse, a la satisfacción del deber cumplido que es sólo permitido a los que ostentan legítimos títulos de triunfo y avanzan dejando un estela de enseñanza a las instituciones similares, como lo manifestó, sin esfuerzo alguno, un gran Ministro de Agricultura.

N. de la D.

# SEMILLERO "LA ZULEMA"

Propietario: VICTOR ARENAZA - Direct. Técnico: Agr. FELICIANO SOSA

LIMA - F.C.C.A.

TELEFONOS: U. T. 1 - T T. 42

INSCRIPTO Y CONTROLADO POR EL REGISTRO OFICIAL DE SEMILLAS  
FISCALIZADAS DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA DE LA NACION.-

## TRIGOS

38 M. A. - VENCELEL M. A.  
38 P. 64 - SINVALOCHO M. A.  
KLEIN ACERO - KLEIN PIRAMIDE  
KLEIN 75 - KLEIN OTTO WOLFF  
KLEIN 33 - KLEIN AMALIA

## LINOS

330 M. A.  
KLEIN N°. 11  
KLEIN - B h.

## MAICES

SELECCION CASILDA M. A.  
SELECCION CASILDA SPANGENBERG  
PIAMONTES COLORADO SEL. PERGAMINO  
PIAMONTES SELECCION KLEIN  
CUARENTON COLORADO SEL. KLEIN  
CUARENTON COLORADO SEL. PERGAMINO

## FORRAJERAS

AVENA KLEIN MAR  
CEBADA FORR. TREBI  
CENTENO DULCE

## VARIEDADES NO FISCALIZADAS

LINOS: DE LAS INDIAS Y MALABRIGO  
ALPISTE: ESPAÑOL  
GIRASOL: GIGANTE DE RUSIA

Por pedidos, muestras, consultas técnicas y demás informes dirigirse a:

Administración del Semillero "La Zulema" - LIMA F.C.C.A.

Este Semillero obtuvo grandes premios en las Exposicio-  
nes de VENADO TUERTO y ROSARIO.

La Revista y sus anunciantes se adhieren a la Primera Exposición de Agricultura y Granja, y al cumplir aquélla su primer año de vida, augura prosperidad a sus lectores y colegas.



# LA INAUGURACION

Llegada y visita de las autoridades - Almuerzo en el local - Festejos y agasajos al Gobernador de la Provincia y al Representante del Ministerio de Agricultura y demás comitiva.- Delegaciones etc.

El día 27 de Marzo, fecha memorable para las actividades de nuestra Sociedad Rural, para los agrarios de la zona y para Venado Tuerto, de acuerdo con el programa trazado por la Comisión Organizadora, que en el breve plazo de 20 días estaba dando término a sus detalles, se había presentado, como todos los días de la semana que le precedió, en forma amenazante y hacía temer por el éxito de la Primera Exposición de Agricultura y Granja de Venado Tuerto.

Sin embargo, estamos en condiciones de afirmar que, aún en el peor

de los casos, el entusiasmo reinante entre el elemento agrario, socios de la Institución y público, se hubiera sobrepuesto a las amenazas del tiempo.

A medida que se acercaba la hora de llegada de las autoridades Provinciales y Nacionales que habían asegurado su concurrencia telefónicamente la tarde anterior culminaban los preparativos en el local de Exposiciones mediante la ejecución de medidas de orden y trabajo dispuestas y ejecutadas con verdadero calor y entusiasmo.



Llegada de las altas autoridades de la Provincia al local de la Exposición siendo recibido por la Comisión Directiva.— De derecha a izquierda: Carlos Sarsotti, Pte. Bolsa de Comercio de Santa Fe - José A. Aufranc Intendente de la Ciudad de V. Tuerto - Tomás Sastre, Pte. del Jockey Club - Francisco Bobbio, Intendente Municipal de Santa Fe - Exmo. Señor Gobernador Dr. Manuel M. de Iriondo - Dr. Tomás B. Kenny, Pte. Sdad. Rural Venado Tuerto - Pedro Prati, Secretario S.R.V.T. - Dr. Joaquín Argonz, Ministro de Fomento y Hacienda - Eduardo Caride, Vice Presidente - Dr. Francisco Scarabino Director de La Acción - Mario Milani, Angel Ferrini, etc.

Por su parte la Comisión Organizadora ultimaba los preparativos para agasajar a los ilustres visitantes, mientras numeroso público se daba cita en la estación del Ferrocarril Central Argentino, para dar la bienvenida a las autoridades que con su presencia contribuían a hacer culminar el éxito del certamen en ciernes.

De acuerdo a lo anunciado, ante numerosísimo público congregado en los andenes y parterres de la Estación, estando presentes las autoridades Departamentales, Municipales y Comisión Directiva de la Institución organizadora, hizo entrada en la misma, el tren especial que conducía a S. E., el Dr. Manuel María de Iriondo Gobernador de la Provincia, y comitiva oficial.

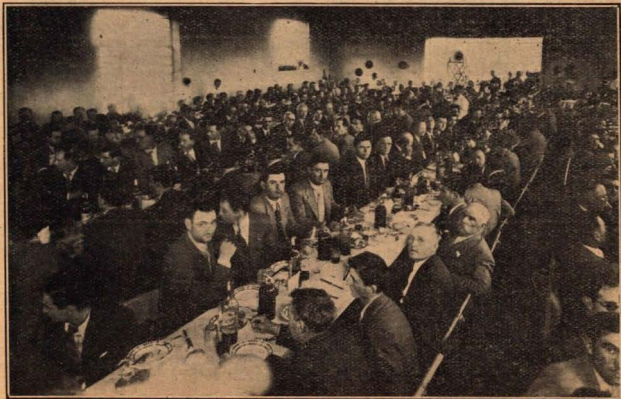
Los alumnos de las escuelas Provinciales, en cantidad superior a dos mil, el cuerpo regional de Boys-Scoutts, escuelas particulares, etc. habían formado cordones a lo largo de la Av. Juan B. Justo, arteria que recorría momentos después de recibir la bienvenida, las altas autoridades de la Provincia. Los edificios públicos y particulares, profusamente embanderados, y el largo cordón de público estacionado en las vere-

das y adyacencias de las calles recorridas, prestaban animación al recibimiento.

La Comitiva Oficial estaba compuesta por los Ministros de Gobierno Sr. Severo Gómez, de Hacienda y Obras Públicas, Dr. Joaquín Argonz, los subsecretarios de ambos ministerios, el Intendente Municipal de Santa Fé Sr. Francisco Bobbio, el Presidente de la Bolsa de Comercio de dicha Ciudad, D. Carlos Sarsotti, el Presidente del Directorio de Obras Públicas Ing. Celestino Mounier y otros altos funcionarios, y legisladores provinciales.

Dieron la bienvenida al Dr. Iriondo, el Jefe Político del Departamento General López don Isidoro Samuel Sosa, el Intendente Municipal de Venado Tuerto don José A. Aufranc, el Presidente de la Sociedad Rural de Rosario Dr. Leonardo Benvenuto, el Agrónomo Regional Ing. Luis Alberto Tagliaferri, y la Comisión Directiva de la Sociedad Rural Venado Tuerto, al frente de la cual se encontraba nuestro activo y dinámico Presidente Dr. Tomás B. Kenny.

El Dr. Iriondo y sus acompañantes se dirigieron primeramente hasta el local de la Jefatura Política y de allí directamente al local de Ex-



Aspecto parcial del almuerzo ofrecido a las autoridades, jurados y expositores.

posiciones de la Sociedad Rural, ubicado en la parte sur de la Ciudad.

Podemos decir que el público expresó en todo momento su entusiasmo, aplaudiendo a su paso la comitiva, y viviendo a las autoridades y la Institución organizadora del Certamen, que en toda forma se esforzaba por hacer más cálida todavía aquella manifestación colectiva de aprecio.

### EL BANQUETE —

En uno de los amplios pabellones de nuestro local, se había preparado el banquete, comienzo de los agas-

sidente de la Sociedad Rural Venado Tuerto Dr. Tomás B. Kenny, y a su derecha al Sr. Eduardo Caride, Vice Presidente de la misma. Ocupaban el resto la comitiva oficial, y los miembros de la Comisión Directiva de la Institución Organizadora.

A los postres pronunció una interesante conferencia el Ing. Pablo Bascialli, que transcribimos en lugar a parte, pues la consideramos verdadera cátedra en el tópico tratado, sin querer con ello convertirnos en jueces de la misma, pero conociendo si la necesidad del ambiente.

Acallados los aplausos con que la concurrencia recibió los últimos tér-



Una vista de la cabecera de la mesa, donde se ubicaron las autoridades Provinciales, Nacionales, Departamentales y Municipales así como las de la casa, y los Sres. Jurados. - En este momento se han olvidado las preocupaciones, para dar lugar a jugosos comentarios, que ponen alegría en cada uno de los rostros.

jos oficiales a las autoridades Provinciales, Nacionales, Departamentales, Municipales, etc., el cual la Sub-Comisión de festejos se había esmerado en preparar.

El Gobernador de la Provincia tomó ubicación en la cabecera de la mesa, teniendo a su izquierda al Pre-

minos del Ing. Bascialli, hizo uso de la palabra el Intendente Municipal de Venado Tuerto Sr. Aufranc, con las cuales dió la bienvenida a las visitas, y cuyo texto incluimos en este número.

Terminadas sus palabras, que fueron recibidas con prolongados aplau-





Una vista del pabellon donde se sirviera el almuerzo dado por nuestra institución, en honor de las Autoridades, Jurados, Expositores, al cual se adhirieron más de 700 comensales.

## ARDUINO Y MURELL

FRUTOS DEL PAIS - EXPORTACION E INDUSTRIA

**BELGRANO 124  
VENADO TUERTO**

**SARMIENTO 299  
BUENOS AIRES**

**Cueros - Lanas - Cerdas - Sebo en general**

### SEÑOR PRODUCTOR:

Antes de vender o consignar sus productos a mercado, consulte nuestras cotizaciones a nuestro representante en esta localidad, Señor PABLO G. SUESCUN, Belgrano 124 - U. T. 1655 o en nuestras oficinas en Buenos Aires, Sarmiento 299 (Bolsa de Comercio) U. T. Retiro 3898 - 3848 y 3723 Comp. Telegr. Telef. 450.

## IMPRENTA BONGIORNO H N O S.

La mejor equipada para la impresión de:

PERIODICOS  
REVISTAS  
CATALOGOS  
FOLLETOS Y  
TRABAJOS  
DE OBRA

**BELGRANO Y MAIPU - U. T. 1316  
VENADO TUERTO**

sos, el Sr. Gobernador, Dr. Manuel María de Iriondo se dirigió a la concurrencia, en forma breve e improvisada, agradeciendo los homenajes que se le hacían, manifestando la viva complacencia con que concurría a certámenes de esta naturaleza a los que llamó «fiesta de trabajo», teniendo palabras de verdadero elogio para la Sociedad Rural Venado Tuerto entidad que constituye un factor preponderante en una de las más ricas zonas de la provincia.



S. E. el Gobernador de la Provincia de Santa Fe, hace uso de la palabra para agradecer las que momentos antes pronunciara el Intendente Sr. Aufranc.- Lo hizo improvisando elocuentes frases, que lo revelaron como un gran orador.

Advirtió que el tipo de Sociedades Rurales que entendía cuadraban a la idiosincracia de la explotación agrícola de nuestra provincia eran aquellas que fomentaban en toda forma el desarrollo de la chacra y que entre esas Sociedades Rurales se encontraba la de Venado Tuerto, Institución, dijo, de gran mérito pese a su escasa antigüedad.

Terminadas las palabras del Dr. Iriondo, la comitiva al igual que el nume-

roso público que paulatinamente se había ido congregando en los alrededores, se dirigieron a la tribuna, en donde tendría lugar la inauguración oficial.

Ubicados allí, tomaron lugar en el palco oficial las autoridades Provinciales, Nacionales, Departamentales, Municipales, así como la Comisión Directiva de la Sociedad Rural Venado Tuerto, las de Instituciones similares de Rosario, Buenos Aires, etc. Jurados y altos funcionarios y personalidades destacadas de la banca y el comercio de la ciudad y nuestra provincia.

Inmediatamente hizo uso de la palabra el Dr. Tomás B. Kenny, Presidente de la Sociedad Rural Venado Tuerto, quien pronunció las interesantes palabras que damos en lugar aparte.

En el aplauso cerrado del público pudo notarse con cuanto entusiasmo fueron recibidas las palabras del Presidente de la Institución Organizadora del Certamen.

Luego hizo uso de la palabra el Dr. Joaquín Argonz, Ministro de Hacienda y Obras Públicas de la Provincia, quien se dirigió al público con el brillante discurso que publicamos en otro lugar.

El público festejó las palabras del Dr. Argonz, pues ellas reflejaban conceptos que eran difíciles de expresar con la delicadeza de términos y claridad de dicción con que fueron puestos de manifiesto.

En esos momentos llegó al local, con un retraso provocado por el largo viaje que realizara, el Dr. Carlos Storni, Director de Agricultura quien traía la representación del Ministerio de Agricultura de la Nación, Dr. Padilla.

El atraso, empero, que nos hizo temer la ausencia de tan digno representante de las Autoridades Nacionales, no fué completo, ya que, llegó con tiempo suficiente para asistir e inaugurar el magno torneo agrícola de nuestra zona.

Acto seguido hace uso de la palabra el Dr. Carlos Storni, representante del Gobierno Nacional, en el Certamen que nos ocupa. El Dr.



El Presidente de la Sociedad Rural Venado Tuerto, Dr. Tomás B. Kenny, hace uso de la palabra con un conceptuoso discurso, que puso en relieve la preocupación de la Comisión Directiva de nuestra Institución, en mejorar el nivel agropecuario de la comarca.



Vista de una parte de la pista y tribunas, momentos antes de declararse inaugurado el certamen de Agricultura.

UN SOCIO que ayude a la Sociedad  
debe inscribir OTRO SOCIO



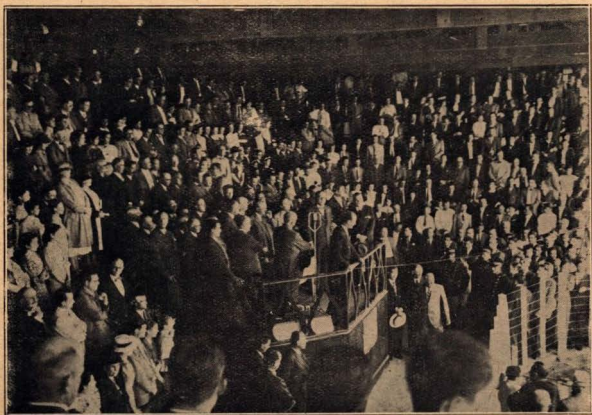
Storni pronunció el discurso que damos en otro lugar.

Las palabras del Dr. Storni, dejaron claramente establecida la vinculación que el Ministerio de Agricultura tenía y deseaba en viva forma aumentar, con aquellas Sociedades Rurales que luchaban por el mejoramiento agropecuario; dejaron también expresamente recalcada la preocupación que la Dirección de Agricultura sentía por proteger y aumentar el caudal de trabajo del anónimo luchador agrario, elevando su nivel cultural, afianzándolo en su posesión

admiración y aplausos para sus organizadores y directores.

Recurrieron luego los Stands de Maquinarias, ante los cuales quedó en evidencia el alto grato alcanzado por la industria de la metalurgia y mecánica agrícolas, presenciando las demostraciones que se hicieron con los tractores, sembradoras, arados, cosechadores etc. y felicitando a los diversos expositores por su presentación.

De allí, las Autoridades y comitiva se dirigieron a presenciar la fiesta hípica que tendría lugar en la pista



Vista de las tribunas de las instalaciones de la Sociedad Rural Venado Tuerto, durante la inauguración del certamen de Agricultura y Granja, mientras las autoridades y el público escuchan en silencio, los emocionantes compases de nuestro himno.

y defendiendo sus intereses, creyendo en esa forma propender a la consolidación agrícola del país.

A continuación se da por terminado el acto pasando la comitiva a recorrer las instalaciones: Villa Ceres, los Stands Comerciales; los de los Semilleros Fiscalizados, y la Asociación Argentina de Criaderos y Semilleros, Flores y Quinta, Fotografía y Affiches, frente a cada uno de los cuales tuvo espontaneas palabras de

campo preparado al efecto, dentro del futuro vivero de la Sociedad.

Terminada la misma, el Gobernador y demás autoridades, se retiraron del local, expresando antes el beneplácito con que había presenciado el desarrollo de todos los festejos, y agradeciendo a las autoridades de la casa, las atenciones recibidas.

El Gobernador de la Provincia Dr. Iriondo, su comitiva oficial; el Dr. Carlos Storni, miembros del P. E. de

la Provincia, Autoridades Departamentales, Presidente de la Sociedad Rural de Rosario y demás personalidades asistentes, conjuntamente con el Presidente de nuestra Institución, y otros miembros de la C. D. se dirigieron a la Intendencia Municipal, donde fueron recibidos por el Intendente Municipal, Sr. Aufranc, miembros de la Junta Administradora de la Ciudad y altas personalidades, lugar donde se ofreció una copa de champaña en homenaje a los ilustres visitantes.

A las 18 horas, en tren especial, siendo despedido por la Comisión de Festejos, autoridades, y numeroso público el Dr. Iriando y su comitiva, emprendieron el regreso a la vecina localidad de Chabás, desde donde retornarían a Rosario realizando el resto del camino en automóvil, como hicieron al venir.

No hay duda que a parte de la faz moral que significa para una población netamente agropecuaria como la nuestra, la visita de

las más altas autoridades de la Provincia, en esta oportunidad, tuvo un valor especial, pues contribuía a realzar la importancia de nuestra Primera Exposición Nacional de Agricultura y Granja algo que por su novedad, traía aparejada una cierta incertidumbre en el ambiente, aunque no en nosotros que en cada momento pusimos perfectamente en claro, el positivo entusiasmo, y la fé inquebrantable en el éxito que nos hacía falta, y por el cual luchamos y lucharemos contra todos los obstáculos que se presenten.

La visita de S. E. el Gobernador de Santa Fé, así como la del representante del Ministerio de Agricultura de la Nación Don Carlos Storini, nos llena de satisfacción al sabernos comprendidos por boca y hecho de ellos, a quienes la Revista agradece desde su modesta situación la invalorable contribución moral de su aliento, y la material de su presencia.

# Young & González Castellú Hnos.

25 de Mayo 214, Buenos Aires

San Martín 502.- Venado Tuerto

A 2 leguas de MAGGIOLO y 5 de VENADO TUERTO, F.C.C.A., Colonia  
"La Esthercita" (antes parte de "La Pluma de Oro").

## 800 Hectáreas

DIVIDIDAS EN 15 LOTES

DE 50 y 60 HECTAREAS, LIBRES DE CALLES

Campo especial con solo 5 años de agricultura, agua riquísima. Entrega inmediata

### BASE \$ 480.- LA HECTAREA

40 o/o al contado y el saldo a 5 años con 6 o/o de interés anual. También amplias facilidades del Banco de la Nación Argentina, Ley N°. 11.684 de "Crédito Agrario" (Suc. Venado Tuerto).

### EL SABADO 30 DE ABRIL, A LAS 13 Horas

EN EL "HOTEL VASCONIA", DE MAGGIOLO F. C. C. A.

Folletos e informes, a nuestros escritorios.

# CRIADERO Y SEMILLERO

## "EL MILAGRO"

---

FUNDADO EN EL AÑO 1927

---

DE

**JOSE M. MADARIAGA**

---

DIRECTOR TECNICO

**Agrónomo SILVIO SPANGENBERG**

Ex-Director de la Escuela Nacional de Agricultura de Casilda

Creador de la variedad de maiz COLORADO CASILDA M. A.

---

**Grandes Premios en todas las Exposiciones**

Cria de variedades de maiz

Producción de semillas de pedigree de trigos: 38 M. A. Po - 4 - 27  
Sinvalocho M. A.

linos: P. 330 - M. A.

maices: Colorado Casilda M.A.  
Cuarenton Colorado Klein

---

Solicite de inmediato catálogo de semillas de trigo y lino

El catálogo de semilla de maiz aparecerá en Mayo próximo.

---

CARRERAS F.C.C.A.

TELEFONO U. T. 14



## Discurso del Intendente de Venado Tuerto



Sr. José A. Aufranc

Terminada la conferencia del ingeniero agrónomo destacado por el Ministerio de Agricultura de la Nación, Sr. Bacialli el intendente municipal de Venado Tuerto, pronunció el discurso que reproducimos:

"Aun perdura sobre el ambiente, el eco de la ruidosa fiesta que motivara el año pasado la inauguración de la Exposición Rural de Venado Tuerto, feliz acontecimiento que por su magnitud ha quedado en la memoria de todos aquellos que lo presenciaron y lo vivieron.

"Hermoso acto, sí, trasunto fiel del júbilo que anegaba el corazón de los hombres sanos y fuertes de los campos argentinos ofrendados al progreso, y para que el marco fuera digno del lienzo, las altas autoridades de la Nación y de la Provincia lo prestigiaron con su presencia.

"Con tan gratos auspicios surgió a la vida con sabor a leyenda milinchesca esta Institución, compendio y síntesis de lo que puede la voluntad y el amor a la gleba. En setenta días lo que fuera un ensueño impalpable surgido de la mente y del corazón de un puñado de hombres laboriosos y bien intencionados, se resolvió en una realidad tangible, y el erial de ayer es toda esta máquina que hoy contemplan nuestros ojos, atónitos.

"La incipiente Institución ayer nacida, muestra hoy a la faz de la República, que ha crecido vigorosa y robusta y que ha de dar y dará para bien de la Patria óptimos frutos de promisión.

"Por eso, hoy se agita de nuevo la inquietud de estos nobles obreros del progreso, los que han convocado a honrosa lid a los caballeros de los campos argentinos para que sobre la arena del trabajo pacífico y fecundo diriman superioridad.

"A esta fiesta de la paz, del trabajo, del patriotismo y del esfuerzo, han concurrido para realizarla con el don de su presencia, el Excelentísimo Señor Gobernador de Santa Fe, Dr. Manuel María de Iriondo y sus activos colaboradores, como también representantes dignos del gobierno de la Nación.

"No podían faltar a un acto como el presente, quienes identificados en todo lo que significa un progreso para la Provincia han tenido en todo momento para las grandes iniciativas, la generosidad de su apoyo moral y material, pues desde que asumieron la responsabilidad que implica la administración de la cosa pública, imprimieron un ritmo acelerado a las obras que se venían ejecutando, como así también la iniciación de otras que han de propender al impulso de las riquezas extáticas que permanecían aletargadas por los inconvenientes naturales, con lo que permitiría su desarrollo aumentando así su acervo social-económico cual es el camino pavimentado Teodolina-Chapuy, que al conectarse con los principales centros dará fácil salida a sus productos por la transitabilidad en toda época. A po-



El Intendente Munic. de Venado Tuerto Sr. José A. Aufranc, haciendo uso de la palabra durante el almuerzo servido en el local de Exposiciones de la Sdad. Rural.

cos kilómetros de aquí, como una feliz concreción, tocan a término las obras de desagües que han permitido rescatar miles de hectáreas que permanecían estériles y que al brindar los frutos de su plétórico suelo, nos será dado contemplar, como bendición del cielo,

el hermoso panorama de campos llenos de trigo y casas llenas de hijos.

Venado Tuerto, como otras tantas poblaciones, es una ratificación rotunda de la capacidad de sus habitantes cuando las altas autoridades interpretan sus inquietudes. En virtud de ello, Señor Gobernador, y en su nombre y representación, os formulo el pedido de que sean pavimentados los accesos a nuestra ciudad.

"Nos sentimos honrados con la visita de las más altas autoridades provinciales y con este acto significativo, exponente por un lado de la riqueza natural de nuestro agro y por otro del trabajo y patriotismo de los pobladores rurales, permitidme, señoras y señores, que en nombre de este municipio que represento, deje escapar de los labios vibrantes de emoción, palabras de agradecimiento para aquellos que estimulan la labor constructiva de las colec-

tividades infatigables, y de admiración para aquellos otros que han puesto sus brazos, su tiempo, sus energías, sus entusiasmos, su fe, su perseverancia y su desinterés, para levantar laboriosamente, incansablemente, este costoso andamiaje, donde se afirmará en el mañana la prosperidad y la grandeza inconvivable de nuestra Patria.

"Quiero, por último, ser intérprete ante S. E., del anhelo popular de ver construídos los dos edificios escolares en los dos terrenos donados a la Provincia a iniciativa del señor Ministro de Hacienda Dr. Argonz

"Señores: en nombre de esta culta y laboriosa ciudad, en nombre de las fuerzas vivas y en nombre de la Sociedad Rural de Venado Tuerto, bienvenidos seáis, Excelentísimo Señor Gobernador de la Provincia y bienvenidos seáis, distinguidos visitantes, a ésta, vuestra ciudad, que os acoge jubilosamente".

## Semillero "LA ESCONDIDA"

JUAN SCOTT

Semillas Fiscalizadas por el Reg. Oficial  
del Ministerio de Agricultura de la Nación

**TRIGOS:**

AMALIA REIN

OTTO WOLFF

47 REIN

PEDIDOS: Juan Scott - Venado Tuerto

## Discurso del Sr. Presidente de la Sociedad Rural Venado Tuerto, Dr. Tomás B. Kenny



Dr. Tomás B. Kenny

Exmo. Señor Gobernador. — Señores Jurados y Expositores; Señoras y Señores:

Sean mis primeras palabras, expresión de bienvenida y particular agradecimiento por vuestra presencia y concurso a este acto que sintetiza el esfuerzo inteligente de una zona laboriosa.

Cumplimos uno de los propósitos de nuestra Sociedad celebrando este certámen en época propicia para preparar el año agrícola. El más inexperto podrá apreciar la excelente calidad de los productos expuestos, los que brindarán a los interesados una magnífica oportunidad de escoger los indispensables para ir mejorando sus cultivos, sus instrumentos de trabajo o confort y sus productos de granja.

El interés por la agricultura es decisivo para el porvenir del país si hemos de aquilatarlo por lo que de-

pende de ella y por lo que significa como factor de progreso y bienestar general ya que ella representa una de las bases más sólidas de su economía.

Sin embargo, las manifestaciones de su constante actividad al ser exhibidas en el recinto de una exposición, no atraen tanto al profano, como los bellos ejemplares de ganado puro que dan vida y movimiento a esos certámenes y que atraen con su sola presencia y pueden ser contemplados por todo el mundo, siendo el desfile clásico un número casi espectacular. Aquí, con un criterio más ajustado a nuestras necesidades más inmediatas, habría que buscar la grandeza y vislumbrar que lo que se exhibe hoy, como en los otros, se encierran secretos que ha costado años descubrir. Se podría escribir y se ha escrito volúmenes sobre los antecedentes, condiciones y mejoras del suelo, hibridación, entrecruzamientos y los métodos empleados para llegar al tipo de perfección deseado, al que nos vamos acercando paulatinamente.

De esos pequeños granos que habéis de admirar lo mismo que a los espléndidos ejemplares depende el progreso rural que anhelamos y de cuya consecución representa este certámen una promisoría etapa.

Buscad y encontrareis en ellos, el factor de éxito en vuestras futuras labores, pero no olvideis a los que han sido y son hoy sus gestores: me refiero a los hombres laboriosos, esos incansables investigadores que dentro de las instituciones públicas y privadas, tras largas y penosas investigaciones, entran en estrecha colaboración con vosotros que representais las fuerzas productoras, brindandoles la oportunidad de aprovechar el adelanto alcanzado, ofreciendo las variedades de semillas de



Pedigree producidas mediante la labor tesonera y silenciosa de años y años de consagración.

Yo quisiera que todos Uds. comprendieran lo que cuesta el dinero que se expende, el trabajo impropio que significa, la paciencia e inteligencia que hay que disponer para llegar por la selección, granito por grano, con tratamientos especiales, entrecruzamientos, etc., para conseguir aquel que realiza el milagro de producir mejor y más abundante, más libre de plagas y más resistente a la intemperie.

No se si exagero al afirmar que de cien experiencias realizadas con verdadero rigor científico, noventa y nueve veces se fracasa. Luego la variedad triunfante degenera a los pocos años y esos hombres deben estar preparados para reemplazarla en una renovación constante de su esfuerzo.

El resultado de mucho de esto es lo que contemplareis en esta exposición, hay que aprovecharse de esa noble colaboración: sembrad semilla de pedigree y al hacerlo, contribuireis a vuestro propio progreso. Valorizad vuestra propia producción de Aves, Cerdos, Tambo, etc. eligiendo mejoradores.

Cuesta lo mismo criar a base de selección como hacerlo sin ton ni son en la forma de sordenada que se ve por doquier. Muy gustoso se aconsejará a lo que no tienen experiencia; con un poco de cuidado, el rendimiento de estos renglones que hoy se desprecian habrán

de llegar a reportaros beneficios insospechados con un mínimo desembolso, y en poco tiempo estareis habilitados para ser también expositores.

Conscientes del gran significado de estas exposiciones, la Sociedad ha considerado, desde su iniciación, incluir en su programa de acción ésta de agricultura y granja, tratando de fomentar importantes ramas de la producción. Acto de afirmación, sencillo que al repetirse ha de adquirir un gran valor e influencia para la economía de nuestra zona de acción, a la cual vemos hoy resurgir en alentadoras inquietudes de superación, que serán mañana conquistas plenamente logradas.

Queremos así llegar por estas manifestaciones de conjunto de voluntad y esfuerzo, a la unión solidaria de las industrias madres con tendencia a una coordinación integral que ha de alcanzar beneficios esenciales para asegurar el bienestar general.

Para este interés de todos, es seguramente más útil el esfuerzo combinado ya que por más intensa e importante que fuera la acción individual, por ser aislada es casi siempre impotente para dar resultados felices, gastándose muchas energías que sólo fructifican por la acción colectiva.

Esta fiesta que esperábamos que fuera magna, tan grande como lo eran las esperanzas de una cosecha excepcional, hubo de limitarse contra nuestro deseo: no tiene las proporciones esperadas porque, habié-

## GARAGE "LONDRES"

ARISTEO BABBINI

Venta de los Productos

TALLER MECANICO

Rectificadora de Cilindros y Cigüeñales  
Torno y Soldadura Autogena

STANDARD

NAFTA Y ACEITE

Chacabuco 764

U. T. 1013

VENADO TUERTO

ra sido poco prudente exagerar la nota.

Era nuestro propósito extremar el aplauso a la legión de nobles trabajadores del surco, al colono y al chacarero, cuya vida condiciones y éxito quisiéramos garantizar en la medida de nuestras fuerzas. Para ellos se habían instituidos premios especiales, concursos de chacras modelos, etc. No cejamos, sin embargo en nuestro propósito de realizarlos durante el año; están abiertas las inscripciones, quedando designados los Jurados, hombres expertos que serán a la vez consejeros, técnicos tan necesarios hoy, cuando el cultivo continuado e intensivo hace posible que algún día no lejano, pueda agotarse la energía extraordinaria y la fuerza productiva de la tierra, si no se toman las medidas conducentes a una explotación más racional, con prudente rotación de cultivos en forma conveniente para devolver al suelo su poder y obtener nuevamente un rendimiento mayor, porque la tierra, señores, a pesar de sus reservas, termina por volverse estéril cuando no se le restituye algunos de sus elementos.

Los jurados a que me he referido están compuestos por técnicos y hombres prácticos que deberán resultar verdaderos maestros, que conjuntamente con la apreciación comparativa de las labores del colono a su cargo, podrán también dispensar enseñanzas útiles sobre el propio terreno. Posiblemente han de aconsejar la explotación mixta como desideratum final.

Para muchos otros problemas, hemos sostenido que es necesaria la acción conjunta del Estado con las instituciones y los productores y puedo asegurar que nuestra Sociedad ha de favorecer cualquier gestión en ese sentido que será benéfica para todos.

Con respecto a la acción del Estado, es ilustrativo echar una mirada retrospectiva, recordando algunos hechos singularmente sugestivos y oportunos en este día. Allá por el año 1856, la Provincia de Santa Fé contaba con una sola Colonia, en Esperanza, y fué recién a partir de 1872

que cobró impulso la colonización y dato sumamente interesante, fué precisamente bajo el primer Gobierno del Doctor Simon de Iriondo. Surgieron en aquel entonces buen número de centros de población, dedicados a la agricultura y al decir de Gaston H. Lestad en un artículo para La Nación, y confirmada por la opinión, la obra colonizadora de este Gobernante se difunde ampliamente, produciendo un movimiento inmigratorio hacia Santa Fé, interesado en su riqueza agrícola. Durante el segundo periodo de su Gobierno, en 1878, treinta mil colonos ya trabajaban en la tierra de Santa Fé combatiendo el desierto y la barbarie, donde diez años antes sólo había cinco mil.

Fué así que ese mismo año, el 12 de Abril, para ser preciso, se embarcaron cuatro mil quinientas toneladas de trigo en el Puerto de Rosario con destino a Europa, cantidad que hoy no llamará a nadie la atención pero fueron los primeros cargamentos de cereales que salían de esta provincia bajo la tutela del ilustre Gobernante ya mencionado, antepasado de nuestro huésped de hoy y que al decir del mismo escritor, fué un verdadero pionner de la agricultura, dándole a la colonización un impulso inicial tan importante, que su nombre ha quedado definitivamente vinculado al progreso de la economía argentina. Y todavía años más tarde, hacen hoy más de sesenta años, decía el entonces Presidente de la República, Doctor Nicolás Avellaneda, en una carta dirigida al Gobernador, que la presencia de los cereales en los mercados europeos era el acontecimiento de la época que debería ser festejado en Santa Fé como una fiesta nacional, la que podría ser llamada «La Fiesta del Trabajo» o «La Fiesta Nacional de los Cereales». La historia se repite, todavía es de trascendental importancia su presencia y nadie duda ya de que es siempre un acontecimiento tan vital la producción y exportación agrícola, y que buena parte del vigor y prosperidad nacional, se le sigue debiendo; es por esto mismo que consideramos un deber no



cejar en nuestro propósito de efectuar una modesta celebración. Tal es el significado de esta fiesta de la agricultura en la Sociedad Rural Venado Tuerto, que hoy celebra jubilosa una nueva etapa en su marcha ascensional.

Nada más grato ni tampoco más honroso para nosotros que evocar para las generaciones presentes y venideras los hechos que he citado, al conmemorar por primera vez en esta ciudad una de las más bellas y más nobles expresiones del trabajo nacional.

No he de mencionar las cifras de nuestra producción y exportación actual que la mayoría conoce. Ya es un hecho casi completo la conquista del desierto y la transformación del suelo ha operado un cambio evidente y fundamental para el progreso del País. Ejemplo para el mundo, de la pujanza de sus hijos así como apoyo y sustento de la Nación en su vertiginosa consolidación económica y moral.

Excelentísimo Señor Gobernador:

Vuestra presencia y la de vuestros Ministros dan especial relieve a este acto, afirmando su apoyo e interés por nuestra Sociedad y los trabajadores de la región, que se confunden en esta forma con nuestros más caros anhelos.

Esperamos ansiosamente Vuestra autorizada palabra y los hechos que habrían de rubricarla, ya que es mucho lo que se aguarda de Vuestra patriótica preocupación por los problemas del agro.

Se ha dicho que los hombres de

Gobierno son los más capacitados para auscultar la opinión pública y los más aptos para compenetrarse de las necesidades de las masas de la población: así lo entendemos nosotros también.

Estais en pleno centro de una rica zona de la Provincia, activo pero distante de la capital de la misma y quizá por esa causa o por menos interés y organización nuestra no ha recibido todavía apoyo material directo muy apreciable de Gobiernos anteriores para acrecentar su capacidad productiva y correlativamente la contributiva que, desde luego, es ya muy importante.

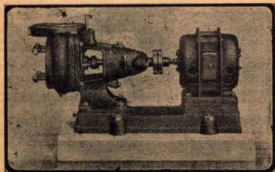
Como podéis apreciar, estamos empeñados en un movimiento sano de fomento rural que tuvo su culminación en el certámen Agrícola-Ganadero de Septiembre y con un programa vasto que cumplir.

Tenemos el convencimiento de que habreis de prestar una atención especial a lo que podríamos llamar la consolidación definitiva de una obra de fomento Agrícola, Ganadero, Industrial y Comercial, largamente esperada, activamente iniciada y entusiastamente sostenida.

Por nuestra parte no hemos omitido sacrificio ni esfuerzo moral o material y habremos de continuar luchando por afirmar el prestigio, la utilidad y el amplio significado de esta Sociedad de Fomento, con el concurso de muchas buenas voluntades para contribuir al mayor bienestar económico y social de la comunidad.

He dicho.

S Y L W A N



BOMBAS

SAN LORENZO 1302

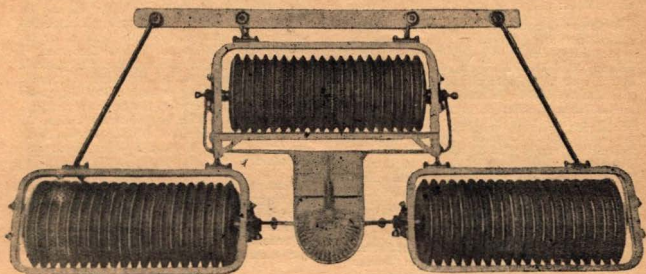
U. T. 6224

ROSARIO



# Rodillo Desterronador

DE 3 CUERPOS



Discos Fundidos Unicos  
de 24" diámetro

## CUATRO TAMAÑOS

- No. 0 de 1 cuerpo, cubre 2 mts. pesa 560 kilos, con lanza.
- No. 1 de 3 cuerpos, cubre 3,40 mts. pesa 1000 kilos.
- No. 2 de 3 cuerpos, cubre 4 mts. pesa 1150 kilos.
- No. 3 de 3 cuerpos, cubre 4,80 mts. pesa 1350 kilos.

## CARELLI HERMANOS

SUCESORES DE

FRANCISCO CARELLI

INDUSTRIA METALURGICA - GANADERIA y AGRICULTURA

VENADO TUERTO

F. C. C. A.

# El Dr. Argonz destacó la enorme labor cumplida por la Sociedad Rural Venado Tuerto

## TEXTO DEL DISCURSO

Sr. Presidente de la Sociedad Rural: Señores, Señores:

Al Poder Ejecutivo le es sumamente grato asistir al acto inaugural de esta exposición, que la Sociedad Rural Venado Tuerto, ha organizado con todo éxito, siguiendo el ritmo acelerado de su pujante progreso.

A sólo un año de la fecha en que se dieron los pasos iniciales de esta institución podemos observar libre de todo apasionamiento, la enorme labor cumplida que va desde la construcción en 70 días de estas costosas instalaciones, al franco éxito de la importante exposición realizada en el mes de setiembre, donde pudo apreciarse su honda vitalidad hasta llegar hoy a este nuevo episodio que jalona su corta pero fructífera vida con un nuevo galardón de éxito, inconfundible.

Resultados de tal magnitud, sólo pueden ser obtenidos, cuando los anima un gran hombre o encarnan una gran idea. En la Sociedad Rural de Venado Tuerto se han unido ambos factores, tiene su animador entusiasta en la figura de su digno Presidente el Dr. Tomás Kenny, organizador progresista, que ha ligado para siempre su nombre con la labor que realiza, al progreso y bienestar de esta rica zona y se trabaja por una gran idea, ya que la concepción de esta nueva Sociedad Rural tiene características propias que al unir en un solo haz al ganadero, al agricultor, al industrial, al convertirse en un centro de irradiación cultural adquiere proyecciones de relieves propios que le aseguran un futuro, lleno de promisoras esperanzas.

Por ello el Dr. Kenny ha contado con la labor entusiasta de dignos colaboradores, que saben acompañar su gestión con inteligencia y entusiasmo; por ello en todos los centros productores se aplaude esta obra y se desea cada vez más grande.

La importante exposición a que hoy asistimos ha sido dedicada a los productores de granja y agricultores, completada por la exposición de maquinarias agrícolas y exponentes de la floricultura.

En un país como el nuestro donde la economía reposa casi totalmente sobre la producción agrícola-ganadera, es de vital importancia cuidar el desarrollo de estas fuentes de riqueza, aportándoles la experiencia adquirida en su largo desenvolvimiento, para evitar los errores que traban su normal desarrollo. El agricultor necesita, para mantener la potencia productiva de la tierra, que labra, el cambio continuo en la clase de sembrados, alternando sobre un mismo terreno los cereales y oleaginosos que la ciencia experimental indica. De esta manera acrecentará el valor económico de su propiedad por el elevado índice de su rendimiento.

Pero no podemos olvidar que en la producción agrícola intervienen factores climáticos, que el hombre no puede prever ni evitar y que la riqueza sufre a consecuencia de los mismos, bruscas oscilaciones que pueden llegar hasta la pérdida total de los sembrados.

Por ello el agricultor debe completar la explotación agrícola de la tierra, con la implantación de la granja, que no sólo servirá para aumentar el rendimiento de su parcela en años normales, sino que le asegurará la subsistencia en los años malos, salvándolos de la precaria circunstancia de tener que comprometer el producto de cosechas futuras, para poder proseguir sus tareas.

Esta exposición de granja tiene así una finalidad práctica, una enseñanza que el agricultor debe aprovechar beneficiándose y asegurando su porvenir de los azares siempre inciertos del futuro.

La exposición de semillas, de esencial importancia para la agricultura, porque de ella deriva el monto de la producción y la clase valorable de la misma, ha sido cuidada en este certamen ilustrando el criterio de los hombres de campo, despertando su curiosidad y su interés hacia este factor, que no puede olvidarse, sin que se sufran más tarde ingentes perjuicios.

Y como es necesario que la vida del hombre de campo, no sea únicamente la ruda y mo-

## HOTEL VICTORIA

SUCESION Vda. de MIGLIETA

Frente a la Estación

U. T. 1773

Venado Tuerto

nótona tarea de arrancar en ímproba labor la riqueza que encierra la entraña de la tierra, han querido los organizadores de esta exposición, incitarlos a la formación de jardines en sus chacras, mostrándoles la belleza de las flores, que alegran el hogar, dan útil ocupación a la dueña de casa y a sus hijos en el cuidado cariñoso de las mismas y ponen sobre el materialismo de la vida, una nota espiritual que despierta fibras sensibles del alma humana.

Nada es más triste que una chacra sin flores, ni nada es más digno de contemplarse, que un hermoso jardincito en primavera, nada más bello que una hermosa flor en un pobre vaso, que en la humilde casa del colono, recuerda debajo de la estampa de una virgen o del retrato de un ser querido, la grandeza de los afectos puros.

El Gobierno de la Provincia de Santa Fe no olvida ni desconoce que la principal riqueza del Estado es la agrícola y ganadera y se preocupa de su desarrollo, amparando su desenvolvimiento y proyectando reformas que le estimulen y engrandezcan.

Quiere seguir así las huellas que en el pasado le señalasen otros grandes gobernantes, que como el Dr. Simón de Yriondo, recordado por el Presidente de esta institución, supieron tener la profunda visión del futuro, fomentando la agricultura cuando nadie podía soñar en el enorme desarrollo que más tarde debía alcanzar. Séame permitido recordar a este respecto, que no sólo el gran gobernante Dr. Simón de Yriondo, formó y alentó las primeras colonias agrícolas del país allá en Esperanza y que bajo su gobierno se hizo la primer exportación de trigo, sino que fué por una concepción propia, financiado por el entonces exiguo erario provincial, que se construyeron los ferrocarriles de Santa Fe a las colonias y de Rosario a Melincué, al oeste santafesino, que permitieron el surgimiento de prósperas colonias agrícolas facilitando el transporte económico de su producción. De esos hechos deriva en buena parte, la prosperidad del país y por entero el progreso de Santa Fe.

El gobierno actual quiere ayudar a los productores con medidas prácticas, por ello estudia en estos momentos una reforma fundamental en la organización del Banco de la Provincia, creando en el mismo la Sección Agrícola-Ganadera, que se destinará al cuidado de los intereses agrarios, facilitándoles créditos para el progreso de sus explotaciones y ayudándoles en los momentos difíciles. Por

ello ha unificado la Dirección de Fomento Agrícola-Ganadero con el Instituto de Investigación Agrícola Experimental, para dar unidad a este organismo y hacer aprovechar al agricultor de las enseñanzas de la ciencia experimental, que Uds. podrán pronto apreciar porque en esta población se formará dentro de breve plazo, un semillero oficial, bajo el éjido de de esta institución científica, cuyos trabajos han despertado la curiosidad de los técnicos en materia agraria.

Para ayudar a la producción agropecuaria, abaratando los medios de transporte, el P. Ejecutivo intensificará con sus recursos propios la construcción de carreteras, con el criterio económico de facilitar la llegada de los productos a los puertos de embarque con el menor costo.

Para cuidar la salud y la higiene de los hombres de campo ha enviado el P. E. a la Legislatura y será aprobado este año, un proyecto de Ley de construcción de viviendas populares, dando especial importancia a las viviendas rurales, que en adelante tendrán que edificar los dueños de campos que arriendan su tierra, con la ayuda del Estado; estableciendo penalidades que se traducirán en un aumento de la tasa de Contribución Directa para los que no cumplan con sus obligaciones, sobre-tasa que se aplicará a la construcción de la vivienda rural.

Es así con iniciativas eminentes prácticas como el Poder Ejecutivo entiende cumplir con sus deberes de gobernante, sin ampulósidades, ni declaraciones ruidosas, trabaja seriamente por el progreso de la Provincia y el bienestar de sus hijos.

Ha querido el Poder Ejecutivo asociarse a la alegría de este día y dentro de breves instantes el señor Gobernador entregará al señor Presidente de la Sociedad Rural de un aporte con el que la Provincia ayuda a esta meritoria institución para que pueda salvar compromisos de su vida inicial.

Sólo me resta en nombre del Poder Ejecutivo, aplaudir una vez más la meritoria labor que los organizadores de esta sociedad y de este certamen han sabido cumplir; augurándoles para el futuro el más franco de los éxitos, si saben perseverar en sus propósitos con la tesonera energía que hoy admiramos.

## FERGABOT

La bolsa del futuro

Un invento argentino

Diploma de honor en la Exposición de Agricultura de Venado Tuerto 1938

Bolsa de autocierre: TRIPLE DURACION

Economía de hilo

FUNCIONAMIENTO FACIL Y SEGURO

Lo más práctico y ventajoso en envases para cereales - Pida detalles:

FABRICANTES: ARANDO E HIJOS

Rivadavia 878 - Buenos Aires



## El apoyo oficial a nuestra obra

Sabíamos al P. E. de nuestra Provincia muy bien dispuesto para con nuestra Institución, a la cual mostraba en todo momento su simpatía por la obra fecunda y promisoría en procura de un mejoramiento general de la gran zona de su influencia.

Esperábamos también, que al haber tenido conocimiento del esfuerzo económico de sus hombres, los cuales se emplearon a fondo cuando las propias necesidades de la obra lo exigió las autoridades provincia-

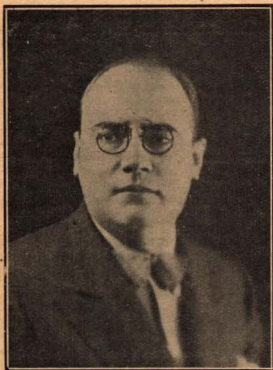
les se hubieran interesado por el problema de la consolidación de sus finanzas, ya que tantas ventajas traía la bienintencionada acción de la nueva y vigorosa Sociedad Rural.

Pero, no por tan esperado fué menos elocuente el anuncio que, al final de sus palabras, nos hiciera el Dr. Argonz, Ministro de Hacienda y Obras Públicas de la Provincia.

«Ha querido el Poder Ejecutivo «asociarse a la alegría de este día y «dentro de breves instantes el señor Gobernador entregará al señor Presidente de la Sociedad Rural, un «aporte con el que la Provincia ayuda a esta meritoria institución para «que pueda salvar compromisos de «su vida inicial».

Tales palabras, anunciaron la entrega de un aporte que se realizaba instantes después de \$ 25.000.00 que significaban un esfuerzo apreciable para las finanzas de nuestra Institución, y traducían el resultado de las gestiones que nuestra Comisión Directiva llavara adelante en procura de la consolidación de la obra importante con que se iniciaron las actividades de la Sociedad Rural Venado Tuerto.

La Revista se complace en dejar constancia de este apoyo y poner de manifiesto la oportunidad en que llega este aporte, el cual además de la virtud natural de los números, trae un refuerzo moral muy grande al sabernos comprendidos por las altas autoridades de nuestra provincia, y apoyados por sus diligentes hombres de gobierno.



Dr. Joaquín Argonz  
Ministro de Hacienda y Obras Públicas

### CABAÑA "EL ABOLONGO"

VENTA PERMANENTE DE TOROS SHORTHORN DE PEDIGREE

Y PUROS POR CRUZA

SANCTI SPIRITU

F. C. C. A.

# Discurso del Dr. Carlos Storni

DIRECTOR DE AGRICULTURA DEL MINISTERIO NACIONAL

«El señor Ministro de Agricultura Ingeniero José Padilla, me ha discernido el alto honor de representarlo en este importante certamen que realiza la Sociedad Rural Venado Tuerto, la cual exterioriza así en esta magnífica reunión, la pujante actividad con que desarrolla su acción en pro del mejoramiento agropecuario de esta región, donde en largo período de intenso trabajo y silencioso progreso se ha plasmado uno de los centros de producción más promisoros para la riqueza agropecuaria pública y privada de la República y de la Provincia de Santa Fé.

«Encuentro reunida una verdadera falange de productores agropecuarios que miran al porvenir y ponen de manifiesto una honda preocupación, para asegurar el éxito de sus explotaciones. Veo que en esta Exposición tan llena de atrayentes exteriorizaciones de buen gusto y cultura, de que dan muestra las construcciones realizadas, como si se deseara imprimir un rumbo al estilo de las semillas de alta selección que asegura la prosperidad agrícola, expresión extrema del perfeccionamiento que hemos adquirido a través de más de 20 años de incesante labor, en una obra silenciosa de genética y a este marco de contornos tan halagadores se ha traído también la representación de la explotación granjera, con sus múltiples productos, que constituyen la faz integral de las activida-

des del campo. Ha concretado así esta benemérita y joven Sociedad Rural, todo un programa de acción, cuyos frutos iremos recogiendo en un futuro no muy lejano, porque ha tocado precisamente los dos puntos más importantes en la explotación: la simiente genealógicamente pura de grandes condiciones intrínsecas y de elevado rendimiento, con los variados productos de la granja, que aseguran al chacarero las posibilidades de afianzar su situación económica. Es en virtud de este programa así desarrollado, que el señor Ministro ve con satisfacción cómo se desenvuelve el progreso agrícola de esta parte de la Provincia de Santa Fé, desde donde ha de irradiar su acción hacia los centros productores vecinos de otras provincias y territorios, que le son limítrofes. Desea el señor Ministro que haga llegar su palabra de aplauso a los agricultores y sobre todo a los cultivadores de la semilla selecta, por la obra que realizan en favor de la prosperidad agrícola de la Nación. Exterioriza asimismo el señor Ministro, su agrado por el acierto de los organizadores de esta Exposición, al traer a este certamen los productos de la granja y la explotación de la vaca lechera.

«Son estos tres renglones cauce de gran rendimiento para la economía nacional y séame permitido recordar en esta ocasión, todo el empeño que el Ministerio ha puesto en fa-

## J. M. ARAMENDI & CIA.

ELEVADOR DE GRANOS

ACOPIO DE CEREALES - RAMOS GENERALES

U. T. 18

CARMEN

F. C. C. A.



vor del mejoramiento de los cereales, pues en largo proceso que se inicia con el estudio del proyecto de la Ley de Granos, que se plasma con su sanción y se cumple, protegiendo a la agricultura nacional en la comercialización de sus productos y que se engrandece mediante las disposiciones que se realizan con la evolución hacia la mejor calidad de la semilla selecta, constituye todo un programa de gobierno que se desenvuelve, se sostiene y se procura acrecentarlo para bien de la agricultura nacional. En este proceso, señores, que se apoya sobre bases técnicas, porque está presente en todo momento la ciencia genética aplicada al perfeccionamiento de las distintas variedades de cereales y oleaginosos, el Ministerio de Agricultura ha puesto un empeño digno del esfuerzo de la agricultura, para estimular a los productores del campo. Su vigilante acción, su decidido apoyo a los establecimientos productores de simiente, las facilidades que se otorgan para la comercialización de la misma y todas las operaciones que son una consecuencia de ello, están demostrando esa preocupación y puedo decirlos en este momento, que los esfuerzos del señor Ministro tienden a afianzar la obra realizada y aún más, a acrecentarla en cuanto sea posible. Es un hecho de todos conocido, que se ha aumentado considerablemente el número de los establecimientos productores de semilla selecta, que se aplica con todo rigor el control de esa producción, para afianzar los beneficios de toda índole que derivan de ella, que se acuerdan las facilidades indispensables a fin de obtener las mayores utilidades y que no se vacila en premiar la acción de los más esforzados, que alcanzaron la meta del éxito que todos perseguimos: el mejoramiento de la producción.

«Pienso que si se han detenido los gestores de esta gran cruzada de perfeccionamiento de la simiente, a calcular los beneficios de orden económico que derivan para la grandeza nacional, de la alta calidad y aumento de producción por unidad de

superficie con el empleo de la semilla selecta, habrán podido comprobar que es realmente sorprendente cómo han influido en la riqueza pública y privada de la Nación, los hechos que son consecuentes a la acción oficial en el renglón de la producción de semilla selecta. Y es por estas circunstancias que puede afirmarse categóricamente, que nunca se podrá premiarse lo suficiente a los que se esfuerzan por asegurar el progreso en este orden de actividades y entendiéndolo así, el Ministerio de Agricultura, no solamente se halla representado en la persona de uno de sus funcionarios, sino también que trae el estímulo de los premios que otorga, y la palabra de aliento para que sirva de noble demostración de lo que alcanza la perseverancia y la honda preocupación por hacer mejor. Que llegue parte del estímulo a los que aún no hayan alcanzado los goces del premio objetivo, pues si realizan obra, por modesta que sea, el Ministerio ve en ellos el germen de futuros triunfadores.

«Figuran en este certamen, señores, algunas de las ramas de la explotación granjera, que puede constituir una de las bases económicas más sólidas, en la que seguirán construyéndose el edificio de la producción nacional y afianzándose la pujanza de sus nombres dedicados a las actividades del campo. Pero nuestra explotación granjera, señores, aún cuando no ha alcanzado todavía los caracteres que la distinguen en otros pueblos, constituye ya una fuerza económica muy respetable. En el solo renglón de la avicultura chacarera, que tanto nos interesa, podemos señalar algunas cuestiones que de acuerdo con normas racionales, pueden llegar a eliminar ingentes perjuicios. A este respecto séame permitido citar algunas cifras demostrativas de la importancia de este renglón: la Capital Federal consumió en el año próximo pasado, más de 38 millones de docenas de huevos, que representan un valor en cifras redondas, de 20 millones de pesos. Pero de ese total de huevos, casi 3 millones y medio de do-



cenaz, llegaron en mal estado de conservación y su decomiso para el consumo, afectó exclusivamente la economía del productor granjero.

«En lo que concierne al consumo de aves de corral: gallinas y pollos; el volumen de las operaciones durante el mismo período en el mercado de Buenos Aires, alcanzó a 4.679.000 yuntas, por un valor de 13.600.000 pesos. Ved señores, que estos dos renglones que acabo de citar, y solamente con referencia al mercado de Buenos Aires, representan más de 33 millones de pesos y no cabe duda que si se organizaran los productores, de manera que la expedición de las aves y el embalaje de huevos, se haga en forma adecuada eliminándose los productos de mala calidad, ya en la chacra misma, para asegurar de ese modo las más altas cotizaciones, podría alcanzarse a una suma muy aproximada a los 50 millones de pesos en las operaciones comerciales de estos dos renglones en la Capital Federal.

«No es posible indicar en este momento la cifra global que constituye el comercio de aves y huevos en toda la República; pero aceptareis señores, que las cifras que acabo de mencionar demuestran claramente la importancia de esta producción y justifican que la Sociedad Rural de Venado Tuerto haya puesto el empeño y la decisión con que ha organizado este certamen, que tiende a evidenciar la conveniencia de utilizar las mejores razas de gallinas, orientando su explotación según las condiciones individuales de cada una de esas razas. Y aquí también señores, he de señalar la atención con que el Ministerio de Agricultura sigue a esta rama tan interesante de la producción. Si bien es verdad que no tenemos una dependencia exclusivamente dedicada al fomento de la avicultura, podemos en cambio anunciar que en lo que hace al comercio de sus productos en la Capital Federal, la dependencia al frente de la cual tengo el honor de encontrarme, ha provocado el control del comercio de aves y huevos en ese mer-

cado, para evitar, mediante la adopción de medidas adecuadas, que los productores que remiten su producción a aquel centro, sean perjudicados con liquidaciones inexactas y el falso anuncio de arribo de mercaderías en malas condiciones. Es esta una acción silenciosa, que trata de corregir sin exteriorizaciones que pudieran provocar entorpecimientos en el desarrollo comercial, pero puedo también anunciar que con esta intervención y por la colaboración que se tiene de parte de las autoridades municipales de la Capital, se ha de llegar en un futuro muy próximo, a eliminar estas perjudiciales actividades que van en contra del productor del campo. Por lo general, el Ministerio de Agricultura no propicia la implantación de medidas con carácter violento, porque procura evitar las perturbaciones a que antes he aludido; pero comprobados los hechos, desarrolla su acción de tal suerte que puedan corregirse los defectos y afianzarse los beneficios para los que trabajan.

«En la explotación granjera, señores, queda aún mucho por hacer, para afianzar su economía: hay conveniencia en aumentar la producción de aves; hay que llegar a la gran exportación; hay que preparar pavos de primera calidad para los frigoríficos; hay que inspirarse en lo que ya algunos establecimientos hacen, para la producción de patos de alta calidad. Pero no termina aquí la granja, es menester pensar en los colmenares, aumentar la producción de miel y de cera; hay que criar conejos, que producen carne y surten el comercio de pieles, que reclaman siempre con mayor intensidad el lujo de las ciudades. Debe afianzarse la granja y la economía del agricultor con la producción hortícola, para su propio consumo, porque hay que suprimir cuanto antes el verdulero que transita por nuestros caminos, llevando desde Buenos Aires, de Rosario y de Córdoba, la verdura llegada a la ciudad y que vuelve al campo marchita, cara y muy poco variada. Es realmente una paradoja que el agricultor, dispo-

niendo de tierra, de facilidades de cultivos y que debería hasta por so-laz cultivar las hortalizas, tenga que esperar al verdulero para completar el condimento de sus comidas.

«¿Cuántos beneficios podrían surgir del cultivo hortícola y de algunos árboles frutales, que además de la verdura y fruta fresca para completar la alimentación de la familia, pueden hasta conservarse, dando así una preocupación muy agradable y beneficiosa, a la mujer del agricultor;

«Al señalar estos puntos vulnerables de nuestra explotación agrícola, que conspiran contra la economía del hombre de campo por una serie de gastos inútiles, por falta de disciplina y orden en la producción, quiero recordar que siempre el Ministerio de Agricultura ha propendido por todos los medios a aconsejar en todas las formas al agricultor, que vuelva sus miradas a la explotación granjera y la diversificación agrícola general.

He de agregar que si en algún sitio puede y debe hacerse más intensa la explotación granjera, es precisamente en la zona de influencia de esta nueva Sociedad Rural Venado Tuerto, que ha surgido como una expresión de la actividad ganadera, pero que hoy se orienta con clara visión su acción estimulante hacia los productores granjeros, con los cuales se halla también vinculada la mayor producción de leche. Así debe interpretarse sus propósitos cuando ha querido incluir en el programa de esta Exposición, el Concurso de Vacas Lecheras. Necesitamos, señores, aumentar la producción de leche, para aumentar tam-

bién el consumo de este noble producto, pues una reciente estadística publicada por la Dirección de la Industria Lechera, nos ha hecho saber que en la Capital de la República la cantidad de leche disponible por cápita, es apenas superior a un cuarto de litro. No creo estar equivocando al sostener que esta es otra expresión paradójica, en un país de ganadería tan avanzada, que puede dar a la explotación granjera un número incalculable de vacas lecheras y en consecuencia puede alcanzarse una producción de leche muy grande que eleve el consumo por cápita.

«Cumpliendo las instrucciones que he recibido de S. E. el señor Ministro de Agricultura, expreso a las autoridades de esta Sociedad y a los señores expositores, que el Departamento a su cargo está siempre dispuesto a colaborar con los productores, de quienes requiere mayor número y frecuencia de consultas, a quienes exhorta para utilizar los servicios que el mismo Ministerio pone a su disposición para asesorar al agricultor, al chacarero, al granjero, en todas las formas de su explotación. Solamente así, con una amplia obra de colaboración y asesoramiento técnico, puede esperarse que alcancemos mejores resultados en las explotaciones, un mayor entendimiento y una preparación más eficiente para organizar las corrientes de producción y de comercio, que aseguren el acrecentamiento de la riqueza pública y privada del país.

«Señores: en nombre de S. E. el señor Ministro de Agricultura, declaro inaugurada la Exposición de Agricultura y Granja de Venado Tuerto.»

# TALLER DE FOTOGRAFADOS

DE

*Proque Aronna*

CALLE SANTA FE 842

TELÉFONO 5789 ROSARIO

## Palabras de un Agricultor

De no haber existido un rígido horario, al que debían sujetarse todos los actos con que se agasajaran a los visitantes del día 27, hubiera hecho uso de la palabra, durante el almuerzo, el señor Baltasar Guarnieri, persona vastamente conocida y apreciada en los círculos agrícolas, residentes en San Francisco de Santa Fé.

Hubiéramos escuchado entonces sus palabras, llenas de reconocimiento y gratitud hacia esta su patria de adopción, que reproducimos por que las sabemos sinceras:

Señor Gobernador de la Provincia, Señoras, Señores:

En nombre del humilde agricultor extranjero, factor grande de la prosperidad de esta tierra hospitalaria os doy la bienvenida y os expreso nuestro colectivo agrado por el fortificante estímulo que significa

para nosotros, y para todos, vuestra presencia en este acto que es elocuente demostración del progreso de esta zona.

No quiero extenderme en palabras que resultan estériles frente a estos hechos elocuentes: la grandiosa obra llevada a cabo en corto tiempo por la infatigable Comisión Directiva de nuestra Sociedad Rural, y la presencia auspiciosa de las más altas autoridades de la provincia.

En nombre de los extranjeros agricultores de esta zona, correspondiendo al sagrado deber de afianzar el progreso y la prosperidad de nuestra patria de adopción, en la medida de nuestras fuerzas, permítaseme brindar por el éxito de esta Exposición, de la Sociedad Rural Venado Tuerto, y por la ventura personal del Exmo Sr. Gobernador y de todos los presentes. — He dicho.»

### EMILIO C. LAMAS y Cía.

REMATES, COMISIONES, CONSIGNACIONES,  
CAMPOS, HACIENDAS E HIPOTECAS

CONSIGNATARIOS DE HACIENDAS EN LOS MATADEROS DE ROSARIO  
REMATES FERIA EN S. GREGORIO F.C.R.P.B. EL DIA 6 DE CADA MES

Consignatarios en las Exposiciones de

ROSARIO  
VENADO TUERTO  
SANTA FE  
RAFAELA

ROSARIO, RIOJA 1283

— U. T. 21705

— T. T.218



# LAS DELEGACIONES

A la Exposición de Agricultura y Granja realizada a fines del mes pasado, organizada por la Sociedad Rural Venado Tuerto, concurren representantes de Instituciones oficiales, Delegaciones de Sociedades similares, y miembros de la banca y comercio de la Provincia, que quisieron con su presencia dar realce al certámen que tratamos.

Así, además de las autoridades Provinciales, S. E. el Gobernador de la Provincia Dr. Manuel María de Iriondo, sus Ministros Sr. Severo Gomez y Dr. Joaquín Argonz y sub-secretarios, y del Director de Agricultura y Representante del P. E. Nacional Dr. Carlos Storni, debemos anotar la presencia del Jefe Político del Departamento Gral. López D. Isidoro Samuel Sosa, del Intendente Municipal D. José A. Aufranc, del Presidente de la Bolsa de Comercio de Santa Fé D. Carlos Sarsotti, del Intendente Municipal de aquella Ciudad D. Francisco Bovio, de la delegación oficial de la Sociedad Rural de Rosario: Dr. Leonardo Benvenuto, Presidente; Sr. Luis Delfo Castagnino; Hugo Fernández Díaz; Pedro J. Torres; y del gerente Sr. Gabutti.

También se encontraban presentes: el Ing. Pablo C. Bascialli, de la División de Granos del Ministerio de Agricultura de la Nación, uno de nuestros más caracterizados Jurados en esta Exposición; el Ing. L. A. Tagliaferri, nuestro dinámico Asesor Técnico Agrónomo Regional; el Dr. Moreno, Veterinario Regional; el Dr. Althabe, Veterinario Regional, con asiento en Laboulaye, y muchos otros que escaparon al lápiz del cronista por razones de multitud.

La Asociación de Sociedades Rurales de la Tercera Zona, nombró una delegación para concurrir a este certámen compuesta por los señores Eduardo Estanguet, Dr. Hugo Bruzone e Ing. Gustavo Torres la que al igual que el Agr. Regional de Saladillo Ing. Alvarez, se vió imposibilitada de llegar por la intransitabilidad de los caminos que debieron recorrer.

En la sección de Maquinarias Agrícolas, notamos la presencia de nutridas delegaciones de calificadas personalidades del mundo mecánico entre ellas los Sres. F. Granger, E. E. Lartigue y A. Alvarez, de la Oficina General Buenos Aires; de la Internacional Harvester Company, los Sres. Camilo Diez y W. R. Mitzen; Gerente de Sucursal Rosario de la misma Compañía; el Sr. J. Castela Jefe de la Sección Camiones, y los Inspectores de zonas, Sres. R. Ayala y Humberto Moresi. Debemos aclarar que los Sres. Granger y Mitzen habían llegado a ésta con el objeto de tomar una película cinematográfica de la zona y nuestra ciudad, lo cual no pudieron realizar debido al mal tiempo reinante en la semana anterior a la exposición.

Encontramos también, al activo gerente de Robert, Pusterla y Cia., casa Rosario, Sr. Víctor Heitz, con su representante en la zona Sr. Faustino Díaz. A los señores Boyero, representante local de Massey Harris; al Sr. Pocoví, de la Allis Chalmers Mfg y otros.

En la Sección Semilleros Fiscalizados notamos la presencia de los propietarios de muchos de ellos, y Asesores Técnicos, así como de numeroso personal conocido desde la anterior exposición, y al cual volvimos a ver entusiasta y gentil, atender al público que en forma numerosa visitaba sus Stands. Vimos así, al Presidente de la Asociación de Criaderos y Semilleros Fiscalizados Ing. Alcides Casaretto; al Agrónomo D. Silvio Spangenberg, de «El Milagro»; al Sr. Víctor Arenaza, propietario de «La Zulema», en Lima F. C. C. A.; al Dr. Leonardo Benvenuto, de «Santo Domingo»; al Sr. Allan Wrieth, de los Semilleros «Flob»; al Sr. Mathew de «Los Flamencos»; al Sr. Juan Scott, de «La Escondida»; y en medio de todos ellos, prestando su colaboración de hombre entendido en estas cosas, y dando una sabia manito que catalogamos de «santa»: don J. Pedro Gardey, de la Agronomía Regional de Rosario, al cual debemos no pocas atenciones.

# S E R E T

ADQUIERA EL AUTOMOVIL  
QUE UD. NECESITA EN UNA  
AGENCIA SERIA Y RESPONSABLE

Su negocio estará respaldado  
por una garantía conveniente

**LA SALLE - BUICK - OLDSMOBILE  
PONTIAC - OPEL  
CHEVROLET**

PRODUCTOS DE LA GENERAL MOTORS

**Coches Usados  
a Precios  
Convenientes**

# S E R E T

# ELORTONDO

## **SOC. RURAL VENADO TUERTO**

FILIAL ELORTONDO

Si Vd. desea recibir siempre esta  
útil Revista

Si Vd. desea ser beneficiado por  
nuestra obra gremial

**HAGASE SOCIO!**

**SOLICITUDES:**

Señor **ERNESTO QUANTIN**

— **ELORTONDO** —

**Rodolfo S. Covelli**

Representante de

**SUD AMERICA**

Compañía de Seguros de Vida

U. 7 — **ELORTONDO** — F.C.C.A.

## **GRAN BAR Y CONFITERIA**

— **VICTORIA** —

DE **ELVIO COSTARELLI**

El Salón predilecto para familias

Servicio especial de Lunch

**COCKTAILS — SANDWICHES**

**CHOPP — HELADOS**

**BOMBONERIA FINA**

Pedidos: U.T. 8—Calle S. Martín

— **ELORTONDO** —

## **Estación de Servicio**

**TALLER MECANICO**

**LUIS C. LOMBARDI**

**NAFTA — ACEITE — LAVADO**

— **ENGRASE** —

**Servicio Nocturno**

(Frente al **ELEVADOR**)

U. T. 45 — **ELORTONDO**

# **L A P L A C E & C<sup>IA</sup>**

**CASA FUNDADA EN 1890**

**MERCADERIAS GENERALES**

**CEREALES - HACIENDAS**

**SEGUROS - COMISIONES**

**EXPLOTACION AGRICOLA**

## **Estación de Servicio para Automóviles:**

Ponemos en conocimiento del público en general que en breve inauguraremos una estación con maquinarias modernas y personal competente.

**TELEFONOS:**

**NEGOCIO, U. T. 16**

**ESCRITORIO, U. T. 3**

**ELORTONDO F.C.C.A.**



# VEREDICTOS DE JURADOS

## AGRICULTURA

### Categoría Criaderos y Semilleros Fiscalizados

AGRICULTURA. — Los Jurados de esta importante sección, Sr. Ing. Pablo C. Bascialli, Ing. Luis Alberto Tagliaferri y Agr. Juan P. Gardey, cumplieron en verdad una labor difícil. Se encontraron frente a un muestrario interesante y de productos tan ex-

celentes, que la tarea les insumió mucho tiempo. Pero ni la cantidad, ni la calidad de las muestras, fué superior a la capacidad y entusiasmo de este Jurado que dió fin a su cometido, entre los aplausos de los expositores que escucharon el veredicto.

#### PREMIOS PARTICULARES

**PREMIO: MINISTERIO DE AGRICULTURA DE LA NACION:** — Una plaqueta de plata dorada al mejor Stand de semillas seleccionadas. — Otorgado a la Asociación Argentina de Criaderos y Semilleros Fiscalizados.

**PREMIO: MUNICIPALIDAD DE VENADO TUERTO:** — Una copa de plata al campeón de semillas de criadero, fiscalizadas. — Otorgado a la S. A. Domingo Benvenuto e Hijos Ltda.

**PREMIO: GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SANTA FE:** — Una plaqueta de plata dorada al mejor expositor de semilla seleccionada, radicado en la Provincia de Santa Fe. — Otorgado al Criadero y Semillero «El Milagro», de Carreras F.C.C.A.

#### PREMIOS ESPECIALES

**GRAN PREMIO DE HONOR Y MENCION ESPECIAL:** — A la Asociación Argentina Criaderos y Semilleros Fiscalizados, por la presentación de su Stand.

**GRAN PREMIO DE HONOR Y MENCION ESPECIAL:** — A la S.A. Domingo Benvenuto e Hijos Ltda. Criadero y Semillero «Santo Domingo», por la presentación y el conjunto de semillas de su Stand.

**GRAN PREMIO DE HONOR Y MENCION ESPECIAL:** — Al señor Víctor Arenaza, Semillero «La Zulema», por la presentación y el conjunto de semillas de su Stand.

**GRAN PREMIO DE HONOR Y MENCION ESPECIAL:** — Al señor José M. Madariaga, Criadero y Semillero «El Milagro», por la presentación y el conjunto de semillas de su Stand.

**GRAN PREMIO DE HONOR Y MENCION ESPECIAL:** — A los señores Fermín y Luis Ortiz Basualdo, Criadero y Semillero «Flob» por la presentación y el conjunto de semillas de su Stand.

#### CLASIFICACION GENERAL

**PREMIO CAMPEON A CREADOR** — A los señores Domingo Benvenuto e Hijos Ltda. Establecimiento «Santo Domingo», por su trigo SINBAR.

**PREMIO RESERVADO CAMPEON A MULTIPLICADORES:** — Al Sr. José M. Madariaga Establecimiento «El Milagro», por su trigo SINVALOCHO.

**PRIMER PREMIO:** — Por su trigo Vencelel, al Semillero FLOB de de Fermín y Luis Ortiz Basualdo.

**SEGUNDO PREMIO:** — Por su trigo Lincalel, al Semillero FLOB de Fermín y Luis Ortiz Basualdo.

**TERCER PREMIO:** — Por su trigo Sinbar Benvenuto, el Semillero FLOB de Fermín y Luis Ortiz Basualdo.

**PRIMER PREMIO:** — Por su trigo Klein Progreso, al Semillero FLOB de Fermín y Luis Ortiz Basualdo.

**MENCION:** — Por su trigo Sinvalocho, al Semillero FLOB, de Fermín y Luis Ortiz Basualdo.

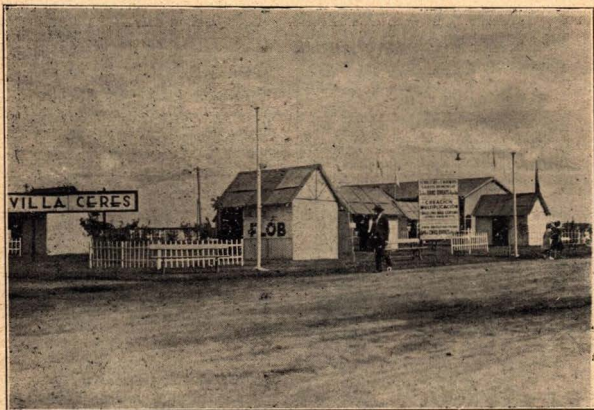
**TERCER PREMIO:** — Por su trigo

Klein Acero, al Semillero FLOB de Fermín y Luis Ortiz Basualdo.

**PRIMER PREMIO:** — Por su trigo Otto Wolff, al Semillero FLOB de Fermín y Luis Ortiz Basualdo.

**TERCER PREMIO:** — Por su trigo Klein 11, al Semillero FLOB de Fermín y Luis Ortiz Basualdo.

**PRIMER PREMIO:** — Por su trigo 38 M. A. P. o 4-27, al Semillero «El Milagro» de José M. Madariaga.



Parte de Villa Ceres, donde la Comisión Organizadora de la Primera Exposición de Agricultura y Granja, ha tenido el buen tino de concentrar los Semilleros Fiscalizados, por el Ministerio de Agricultura de la Nación, rindiendo así un justo homenaje a una de las riquezas de nuestro suelo, que aseguran el bienestar económico del pueblo argentino.—

Foto HUGO MIA TELLO (h.) del Dpto. Fomento Rural, del F.C.C.A.

**PRIMER PREMIO:** — Por su trigo Sinvalocho, al Semillero «El Milagro» de José M. Madariaga.

**SEGUNDO PREMIO:** — Por su trigo 330 M. A. al Semillero «El Milagro» de José M. Madariaga.

**PRIMER PREMIO:** — Por su trigo Simbar, al Semillero «Santo Domingo» de la S. A. Domingo Benvenuto e Hijos Ltda.

**TERCER PREMIO:** Por su tri-

go Sinvalocho, al Semillero «Santo Domingo» de la S. A. Domingo Benvenuto e Hijos Ltda.

**SEGUNDO PREMIO:** — Por su trigo Sinmarq, al Semillero «Santo Domingo», de la S. A. Domingo Benvenuto e Hijos Ltda.

**TERCER PREMIO:** — Por su trigo 38 M. A. P. o 4-27, al Semillero «Santo Domingo» de la S. A. Domingo Benvenuto e Hijos Ltda.



**PREMIO MENCION:** — Por su trigo 38 M. A. Sel. Benvenuto, al Semillero «Santo Domingo», de la S. A. Domingo Benvenuto e Hijos Ltda.

**SEGUNDO PREMIO:** — Por su trigo Klein Progreso, al Semillero «Santo Domingo», de la S. A. Domingo Benvenuto e Hijos Ltda.

**TERCER PREMIO:** — Por su trigo Klein Acero, al Semillero «Santo Domingo», de la S. A. Domingo Benvenuto e Hijos Ltda.

**SEGUNDO PREMIO:** — Por su trigo Otto Wolff, al Semillero «Santo Domingo», de la S. A. Domingo Benvenuto e Hijos Ltda.

**SEGUNDO PREMIO:** — Por su trigo Klein Amalia, al Semillero «Santo Domingo» de la S. A. Domingo Benvenuto e Hijos Ltda.

**TERCER PREMIO:** — Por su lino 330 M. A., al Semillero «Santo Domingo» de la S. A. Domingo Benvenuto e Hijos Ltda.

**SEGUNDO PREMIO:** — Por su lino Klein 11, al Semillero «Santo Domingo» de la S. A. Domingo Benvenuto e Hijos Ltda.

**SEGUNDO PREMIO:** — Por su Centeno Dulce, al Semillero «Santo Domingo» de la S. A. Domingo Benvenuto e Hijos Ltda.

**SEGUNDO PREMIO:** — Por su Cebada Forrajera Trebi, al Semillero «Santo Domingo» de la S. A. Domingo Benvenuto e Hijos Ltda.

**PRIMER PREMIO:** — Por su Avena Klein Mar, al Semillero «Santo Domingo» de la S. A. Domingo Benvenuto en Hijos Ltda.

**PRIMER PREMIO:** — Por su trigo Pirámide, al Semillero «La Zulema» del Sr. Víctor Arenaza.

**SEGUNDO PREMIO:** — Por su trigo 38 M. A. P. O. 4-27, al Semillero «La Zulema» del Sr. Víctor Arenaza.

**PREMIO MENCION:** — Por su trigo Klein 75, al Semillero «La Zulema» del Sr. Víctor Arenaza.

**SEGUNDO PREMIO:** — Por su trigo Klein Acero, al Semillero «La Zulema» del Sr. Víctor Arenaza.

**PREMIO MENCION:** — Por su trigo Otto Wolff, al Semillero «La Zulema» del Sr. Víctor Arenaza.

**SEGUNDO PREMIO:** — Por su trigo Sinvaloch, al Semillero «La Zulema» del Sr. Víctor Arenaza.

**PREMIO MENCION:** — Por su lino Klein B. H. al Semillero «La Zulema» del Sr. Víctor Arenaza.

**PRIMER PREMIO:** — Por su lino Klein 11, al Semillero «La Zulema» del Sr. Víctor Arenaza.

**PRIMER PREMIO:** — Por su lino 330 M. A., al Semillero «La Zulema» del Sr. Víctor Arenaza.

**PRIMER PREMIO:** — Por su Centeno Dulce, al Semillero «La Zulema» del Sr. Víctor Arenaza.

**PRIMER PREMIO:** — Por su cebada Forrajera Trebi, al Semillero «La Zulema» del Sr. Víctor Arenaza.

**SEGUNDO PREMIO:** — Por su Avena Klein Mar, al Semillero «La Zulema» del señor Víctor Arenaza.

## BOYLE HERMANOS REMATES FERIAS

1938

VACUNOS: MAYO 4 y 18

YEGUARIZOS „ 11

Av. CASEY y MITRE

U. T. 1564

VENADO TUERTO



PRIMER PREMIO: — Por su Alpiste Español, al Semillero «La Zulema» del Sr. Víctor Arenaza.

SEGUNDO PREMIO: — Por su Alpiste Andaluz, al Semillero «La Zulema» del Sr. Víctor Arenaza.

SEGUNDO PREMIO: — Por su trigo Sinbar al Semillero «Los Flamencos», de Mathew y Nelthorpe.

TERCER PREMIO: — Por su Trigo Otto Wolff, al Semillero «Los Flamencos» de Mathew y Nelthorpe.

TERCER PREMIO: — Por su Trigo Progreso, al Semillero «Los Flamencos» de Mathew y Nelthorpe.

PRIMER PREMIO: — Por su trigo Klein Acero, al Semillero «Los Flamencos» de Mathew y Nelthorpe.

SEGUNDO PREMIO: — Por su Trigo Pirámide al Semillero «Los Flamencos» de Mathew y Nelthorpe.

PRIMER PREMIO: — Por su trigo Amalia Klein al Semillero «Los Flamencos» de Mathew y Nelthorpe.

PREMIO MENCION: — Por su Trigo Sinvaloch, al Semillero «Los Flamencos» de Mathew y Nelthorpe.

PRIMER PREMIO: — Por su trigo Sinmarq, al Semillero «Los Flamencos», de Mathew y Nelthorpe.

SEGUNDO PREMIO: — Por su Lino 330 M. A. al Semillero «Los Flamencos», de Mathew y Nelthorpe.

SEGUNDO PREMIO: — Por su trigo Klein 33 al Semillero «Los Flamencos», de Mathew y Nelthorpe.

## BAR IDEAL

Atiendo banquetes en nuestro salón  
o con servicio de cocina y mozo,  
a domicilio

Alquilo servicio completo para:  
Banquetes, Fiestas, Recepciones, etc.

Camión Transporte y Equipo de Luz  
Precios Móviles. — Buen Servicio.  
Personal rigurosamente seleccionado

**EUSEBIO QUARANTA**

Pellegrini 958 - U. T. 1704

**VENADO TUERTO**

## Estación de Servicio DALL' OCCHIO

VULCANIZACION  
ENGRASE  
LAVADO

NEUMATICOS  
ACEITE  
NAFTA

U. T. 1347 BELGRANO 557

Al lado de las Oficinas de la Sociedad Rural.

**SERVICIO ESMERADO**

**PRODUCTOS DE CALIDAD**

## Categoría Productores

### PREMIOS PARTICULARES

**PREMIO: CAMARA GREMIAL DE CEREALES:** — Una medalla de plata: Adjudicado al Maíz Selección Manfredi, presentado por el Sr. Luis Rodríguez.

**PREMIO: SOCIEDAD RURAL ARGENTINA:** — Una medalla de plata: Adjudicado a la mejor variedad de Maíz Colorado Selección Casilda, presentado por el Sr. José M. Madariaga.

### CLASIFICACION GENERAL

#### MAIZ COLORADO SELECCION MANFREDI

1er. Premio: Al presentado por el Sr. Luis Rodríguez.

2do. Premio: Al presentado por el Sr. Antonio Rodríguez.

#### MAIZ COLORADO SELECCION CASILDA

1er. Premio: Al presentado por el Sr. José M. Madariaga.

## CONCURSO

### PREMIOS PARTICULARES

**PREMIO: COMISION NACIONAL DE GRANOS y ELEVADORES:** — Una medalla de plata dorada: Otorgado al Sr. Guillermo T. Thomas, por su trigo 38 M. A.

**PREMIO: SOCIEDAD RURAL ARGENTINA:** — Una medalla de plata a la mejor variedad de trigo 38 M. A.: Otorgado al presentado por el Sr. Guillermo T. Thomas.

### CLASIFICACION GENERAL

#### TRIGO

Trigo Acero Klein: Primer Premio Estancia Kilgruman, Guillermo T. Thomas.

Segundo Premio: Antonio Maino.

Tercer Premio: Antonio Gallo.

Primera Mención: Lombardi Hnos.

Trigo 38 M. A.: Primer Premio Guillermo T. Thomas, Estancia Kilgruman.

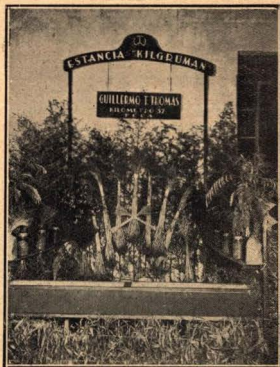
Segundo Premio: Antonio Maino.

Trigo Klein 33: Primer Premio: Nazareno Damen.

Segundo Premio: Antonio M. Gallo.

Trigo Amalia Klein: Primer Premio: Antonio M. Gallo.

Trigo Klein Progreso: Primer Premio: Antonio M. Gallo.



Stand del Sr. Guillermo Thomas productor que obtuvo numerosos premios

Trigo Pirámide Klein: Primer Premio: Juan Soijan.

Trigo Klein Otto Wolf: Primer Premio: Guillermo T. Thomas, Estancia Kilgruman.

Segundo Premio: Nazareno Damen.

Trigo Klein 47: Primer Premio: Guillermo T. Thomas, Estancia Kilgruman.

Trigo Sinmarq: Primer Premio Guillermo T. Thomas, Estancia Kilgruman.

Trigo Lin Calel: Primer Premio: Guillermo T. Thomas, Estancia Kilgruman.

### LINOS

Klein 11: Primer Premio: Guillermo T. Thomas.

Segundo Premio: Antonio M. Gallo.

330 M. A.: Primer Premio: Nazareno Damen.

De las Indias: Primer Premio: Víctor Arenaza «La Zulema».

Malabrigo: Primer Premio: Víctor Arenaza «La Zulema».

### AVENA

Klein Mar: Primer Premio: Víctor Arenaza «La Zulema».

Segundo Premio: Guillermo T. Thomas, Estancia Kilgruman.

Tercer Premio: Domingo Benvenuto.

La Previsión: Primer Premio: Guillermo T. Thomas, Estancia Kilgruman.

### CEBADA

Forrajera Trebi: Primer Premio: Domingo Benvenuto.

Segundo Premio: Víctor Arenaza.

### CENTENO

Pirovano Dulce: Primer Premio: Víctor Arenaza.

Segundo Premio: S. A. Domingo Benvenuto.

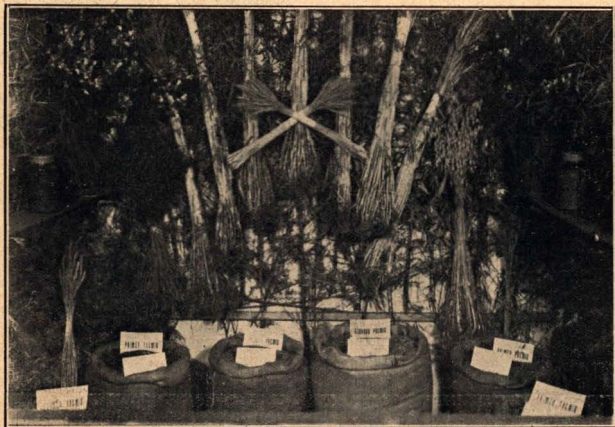
### ALPISTE

Español: Primer Premio: Víctor Arenaza.

### GIRASOL

Gigante de Rusia: Primer Premio: Víctor Arenaza.

Segundo Premio: Jorge Haaj.



Uno de los stand de Productores que obtuvo numerosos premios revelantes de la alta calidad de su producción



## PRODUCTOS CASEROS Y GRANJA

PRODUCTOS DE GRANJA:— Esta interesante muestra, aunque, no de tanta abundancia en produc-

tos, los hubo de calidad. Jurado Ing. Pablo C. Bascialli.

### PRIMER PREMIO

Hongos Marinos. — Presentados por la Sta. Irma Chiesa.

### PRIMER PREMIO

A los dulces caseros de Membri-  
llo, durazno, ciruela y pera, pre-  
sentados por la señora Anita de  
Pfleiderer.

### PREMIO ESTIMULO:

Utiles y muebles de camping,  
juego jardin, etc. presentados por  
el cuerpo regional de Boys-scouts

### PRIMER PREMIO ESPECIAL y GRAN PRIMER PREMIO

A la Miel «Gotas de Oro», del col-  
menar «El Porvenir» del Sr. An-  
gel Ferrini.

### PREMIO COLABORACION:

A la colmena de observación de  
abejas, presentada por el Sr. An-  
gel Ferrini.

### PRIMER PREMIO ESPECIAL:

A la colmena «Ferrini».

### GRAN DIPLOMA DE HONOR:

Al conjunto de trabajos manua-  
les de adornos, ejecutado por  
el cuerpo de Boys-scouts.

### PREMIO GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SANTA FE

Una plaqueta de plata dorada,  
al Stand, por su mejor conjun-  
to de productos de granja. Acor-  
dado al Sr. Angel Ferrini, de  
Elortondo.

### PREMIO MINISTERIO DE AGRICULTURA DE LA NACION

Una plaqueta de plata sobredo-  
rada, al mejor producto de gran-  
ja. Al señor Angel Ferrini por  
su Stand con colmenas, colme-  
nas de observación, miel y pro-  
ductos apícolas.

## MIEL PURA "GOTAS DE ORO" DE ABEJAS

### OBTUVO EN VENADO TUERTO

|            |                             |
|------------|-----------------------------|
| 1er Premio | Al mejor Producto de Granja |
| " "        | Gobernador de la Provincia  |
| " "        | Ministerio de Agricultura.  |
| " "        | Presentación Colmenares     |
| " "        | Por sus Colmenas.           |

PRODUCCION: 20.000 KILOS ANUALES

Pedidos: COLMENARES ANGEL FERRINI - ELORTONDO

## MAQUINARIAS AGRICOLAS

**MAQUINARIAS AGRICOLAS:** — El Jurado de esta sección encontró toda una serie de stands bastantes surtidos, en los cuales rivalizaban maquinarias que venían precedidas de buena fama. Menos mal que la exposición se en-

contraba fuera de un concurso de competencia, porque, entonces si, hubieran sido difíciles las tareas de clasificación.

Así mismo, el veredicto no fué tan fácil.

### PREMIO GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SANTA FE

Medalla de plata dorada, al mejor expositor de maquinarias agrícolas: otorgada a A. J. Challmers Manufacturing Co.

### PREMIO UNION INDUSTRIAL ARGENTINA:

Plaqueta de plata dorada al mejor conjunto de maquinarias agrícolas fabricadas en el país: A los Sres. Carelli Hermanos.

### PREMIO MUNICIPALIDAD DE VENADO TUERTO:

Copa de plata a un expositor regional de maquinaria agrícolas. Al Sr. Santiago Giubergia.

### PREMIOS ORDINARIOS

#### GRAN DIPLOMA DE HONOR:

Otorgado a la máquina sembradora Simplex. La mejor máquina fabricadas en el país. Presentado por Andueza, Gamboa y Cia.

#### GRAN PREMIO DE HONOR:

Por presentación de máquinas agrícolas, otorgado a Allis-Chalmers.

#### GRAN MENCIÓN DE HONOR:

A la presentación de máquinas agrícolas. Otorgada al Sr. Santiago Giubergia.

#### GRAN MENCIÓN DE HONOR:

A la presentación de maquinarias agrícolas: Otorgada a los Sres. Zilli Hnos.

#### GRAN PREMIO DE HONOR:

Por presentación de maquinarias agrícolas, otorgado a Robert, Pusterla y Cia.

#### GRAN PREMIO DE HONOR:

Por presentación de maquinarias agrícolas, otorgado a International Harvester Company.

#### GRAN PREMIO DE HONOR:

Por presentación de maquinarias agrícolas, otorgado a Ansaldo, Imperiale y Bovio, por la maquinaria Massey-Harris que presenta.

#### GRAN PREMIO DE HONOR:

Por presentación de maquinarias y accesorios agrícolas, otorgado a los Sres. Carelli Hermanos.

## SOLICITAMOS

Nuevas instituciones, bibliotecas y entidades afines nos solicitan colecciones de nuestra REVISTA.

Habiéndose agotado las ediciones, esta Dirección solicita encarecidamente a aquellos que dispongan de los números 1 a 9 ya publicados, nos los remitan para hacerlos llegar a los interesados.

Agradeceremos esa atención.

LA COMISION



La Comitiva recorriendo los Stands de la Sección maquinarias agrícolas e implementos que junto con las semillas fiscalizadas han influido poderosamente en los altos rendimientos y bajo costo de producción, factores que contribuyeron al aumento del area de cultivo y a ser considerada la República Argentina como uno de los graneros del mundo.—

A la derecha del Sr. Gobernador, Dr. M. M. de Iriondo, marcha el Presidente de la Sociedad Rural Venado Tuerto, Dr. Kenny, Loreto C. Quinteros, Ministro de Gobierno Dr. Gomez, el Sr. Tomás Sastre; a la izquierda el Ministro de Hacienda Dr. Joaquin Argonz, el Ing. Agr. Luis Alberto Tagliaferri, Asesor Tecnico de nuestra Institución, Sr. Eduardo Caride, Vice Presidente 1º. de la misma.—

Foto y texto Hugo Mistello (h) Dpto. Fomento Rural del F.C.C.A.

**Por sus IMPRESOS**

CONSULTE A

**CAILLE & VOLA**

El Establecimiento Gráfico más  
completo de la República

Secciones:

LITOGRAFIA  
TIPOGRAFIA  
TIMBRADOS  
ENCUADERNACION  
PAPELERIA  
ARTICULOS DE ESCRITORIO

CORRIENTES 880-84

ROSARIO



## BOVINOS

**BOVINOS:** — El jurado de Bovinos, tuvo escasa labor en esta oportunidad. Se exhibieron pocos animales, ya que la característica de

la Exposición no era para ellos una oportunidad. Actuaron los Sres.: Jorge W. Balfour y Juan Scott.

**PREMIO MINISTERIO DE AGRICULTURA DE LA NACION:**—Una plaqueta de plata sobredorada al mejor reproductor macho de la categoría lechera: al corral N° 1. Expositor Guillermo Boyle.

**PREMIO GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SANTA FE:** — Una medalla de plata sobredorada al mejor expositor de vacas lecheras, adjudicada a los corrales N° 1 y 2. expositor Guillermo Boyle.

**PREMIO MINISTERIO DE AGRICULTURA DE LA NACION:**—Una plaqueta de plata sobredorada al mejor reproductor de raza lechera. Otorgado a la vaca N° 6 de la 12ª Categoría. Expositor Guillermo Boyle.

**PREMIO FERROCARRIL CENTRAL ARGENTINO:** — Medalla de oro a la mejor vaca lechera de la zona de la empresa, que sea presentada en el concurso. Otorgado a la vaca N° 6, expositor Guillermo Boyle.

**PREMIO SOCIEDAD RURAL ARGENTINA:** — Una medalla de plata para ser adjudicada a la vaca que obtenga mayor número de puntos. Por producción de leche, grasa y características. — Desierto.

### CLASIFICACION GENERAL

#### CATEGORIA 4ª

Machos p. p. c. en lote de tres

**PRIMER PREMIO:** — Corral N°

1. Expositor Guillermo Boyle.

**SEGUNDO PREMIO:** — Corral N°

2. Expositor Guillermo Boyle.

#### CATEGORIA 10ª

Vacas en lotes de tres

**SEGUNDO PREMIO:** — Corral N°

4. Expositor Guillermo Boyle.

**TERCER PREMIO:** — Corral N°

3. Expositor Guillermo Boyle.

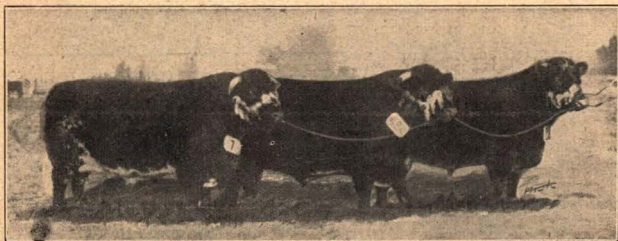
#### CATEGORIA 12ª

Vaquillonas en lotes de tres

**PRIMER PREMIO:** — Corral N°

6. Expositor Guillermo Boyle.

## CABAÑA "EL CANTOR"



Premio conjunto en la 1ª. Exposición Nacional de Ganadería en Venado Tuerto  
**FRANCISCO BONADEO E HIJOS**

**EL CANTOR - F.C.C.A.**

## P O R C I N O S

**PORCINOS:** — El Jurado de Porcinos Dr. Larroux, tuvo abundante labor por la cantidad y calidad de los ejemplares presentados. Esta sección fué bastante

concurrida, y debemos advertir que los ejemplares fueron de primera calidad todos ellos. Damos a continuación el veredicto.

### PREMIOS PARTICULARES

**PREMIO MUNICIPALIDAD DE VENADO TUERTO:** — Una copa de plata, otorgada al Campeón lote N° 21, del expositor Juan C. Campión.

**PREMIO SOCIEDAD RURAL ARGENTINA:** — Al mejor reproductor de la Raza Poland China, otorgado al Campeón lote N° 42, del expositor Juan C. Campión.

**PREMIO ASOCIACION ARGENTINA CRIADEROS DE CERDOS:** — Al mejor lote de Duroc Jersey, al lote N° 8, Esther 22, del Expositor Juan C. Campión.

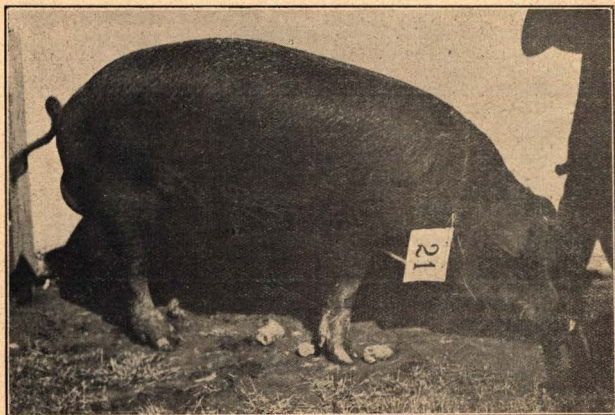
**PREMIO ASOCIACION ARGENTINA CRIADEROS DE CERDOS:** — Al mejor lote de Poland China de 3 a 6 meses, otorgado al lote N° 37 Trio, del Expositor Juan C. Campión.

### CLASIFICACION GENERAL

#### Raza Duroc Jersey

**GRAN CAMPEON:** — Lote 21 de la 3ª Categoría. — Trio 1514 (18518), nac. el 1º de Marzo de 1937, por trio 504 (16519) y trio 967 (015655). Expositor Juan C. Campión.

**RESERVADO GRAN CAMPEON:** — Lote 20 de la 3ª cat. — Trio 1556



Gran Campeón de la raza Duroc Jersey-Lote 21 de la categoría 3ª. — TRIO 1514 (18518), nac. el 1º. de Marzo de 1937 por TRIO 504 (16519) y Trio 967 (015655). Expositor: Juan Campión.

(18533), nac. el 2 de Marzo 1937, por Trio 680 (12579) y Trio 636 (010982). Expositor Juan C. Campion.

### CATEGORIA 1ª

#### PRIMER PREMIO

Lote 8: — Esther 22 (19159) nac. el 28 de Octubre de 1937, por Canals 1488 (16728) y Carolina 70 R. P. 294 (017772). Expositor: Nicolás Bruzone e Hijos Ltda.

SEGUNDO PREMIO: Lote N° 7. — Esther 21 (19158), nac. el 28 de Octubre de 1937, por Canals 1488 (16728) y Carolina 70 R. P. 294 (017772). Expositor Nicolás Bruzone e Hijos Ltda.

TERCER PREMIO: Lote N° 5. — «El Purgatorio» 560 (19364) nac. el 18 de Setiembre 1937 por El Purgatorio 469 (17172) y El Purgatorio 488 (018114). Expositor Adolfo Tinetti.

### CATEGORIA 2ª

PRIMER PREMIO: Lote N° 13.—

Trio 180 (18984), nac. el 17 de Agosto de 1937, por Trio 322 (16326) y Trio 237 (017247). Expositor Juan C. Campion.

#### SEGUNDO PREMIO: Lote N° 12.—

Trio 194 (18990), nac. el 22 de Agosto 1937, por Trio 504 (16529) y Trio 753 (015308). Expositor Juan C. Campion.

#### TERCER PREMIO: Lote N° 11.—

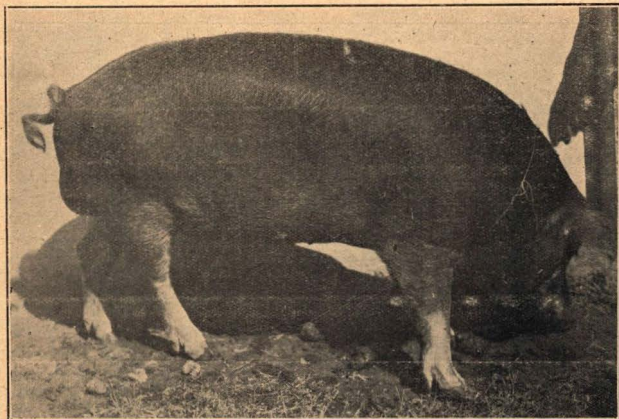
Trio 210 (18998), nac. el 23 de Agosto 1937, por Trio 684 (14289) y Trio 917 (011138). Expositor Juan C. Campion.

### CATEGORIA 3ª

PRIMER PREMIO: Lote N° 21. — Trio 1514 (18518), nac. el 1º de Marzo de 1937 por Trio 504 (16519) y Trio 967 (015655). Expositor Juan C. Campion.

#### SEGUNDO PREMIO: Lote N° 20.

Trio 1556 (18533), nac. el 2 de Marzo de 1937, por trio 680 (12579) y trio 636 (010982). Exp. Juan C. Campion.



Reservado de Gran Campeón y Primer Premio de la Raza Duroc Jersey—  
TRIO 1556 (18533), nac. el 2 de Marzo 1937, por TRIO 680 (12579) y TRIO 636 (010982). Expositor Juan C. Campion.—



TERCER PREMIO: Lote N° 22.—  
— Las Coloradas 275 (18785), nac. el  
15 de Abril 1937, por Trio 1481  
(11156) y Las Coloradas 31 (014124).  
Expositor: Nilo Tinetti.

**CATEGORIA 4ª**

PRIMER PREMIO: Lote N° 23. —  
Las Coloradas 260 (18596), nac. el  
3 de Marzo 1937, por Fiveworks  
Choise V. 47 (15866) y Las Coloradas  
99 (015890). Expositor: Nilo Tinetti.

**CATEGORIA 6ª**

RESERVADA CAMPEONA y PRI-  
MER PREMIO: — Lote N° 27. —  
Trio 1293 (019200), nac. el 6 de Se-  
tiembre 1937, por Trio 680 (12579) y  
Trio 457 (012791) Expositor: Juan C.  
Campion.

SEGUNDO PREMIO: Lote N° 24.—  
Trio 1413 (019312), nac. el 1º de Oc-  
tubre, por Trio 768 (17145) y Trio  
347 (017507). Expositor: Juan C. Cam-  
pion.

TERCER PREMIO: Lote N° 25.—  
Trio 1405 (019309), nac. el 30 de  
Setiembre 1937., por Trio 376 (16472)  
y Trio 131 (014409). Expositor: Juan  
C. Campion.

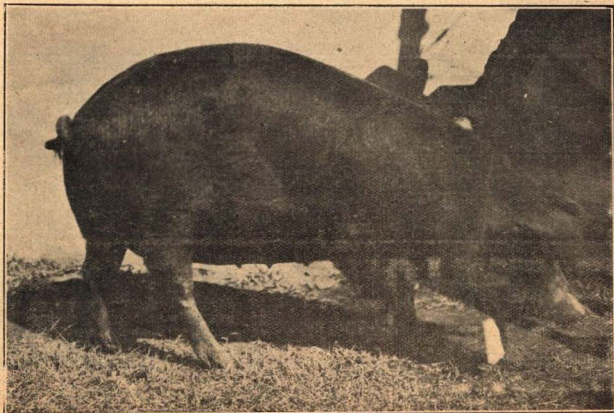
**CATEGORIA 7ª**

PRIMER PREMIO: Lote N° 33. —  
Trio 1191 (019021) nac. el 21 de  
Agosto 1937, por Trio 929 (10512) y  
Trio 113 (014404). Expositor: Juan C.  
Campion.

SEGUNDO PREMIO: Lote N° 32.—  
Trio 1213 (019031) nac. el 27 de  
Agosto 1937, por Trio 504 (16529) y  
Trio 1495 (016562). Expositor Juan  
C. Campion.

**CATEGORIA 8ª**

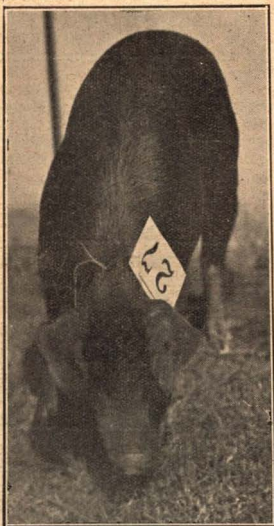
PRIMER PREMIO: Lote N° 34.—  
Las Coloradas 268 (018837) nac. el  
5 de Abril 1937, por Trio 148 (11156)  
y Las Coloradas 40 (014128). Expor-  
tor: Nilo Tinetti.



Gran Campeona y Primer Premio de la Raza Duroc Jersey - TRIO 1107  
(018751), nac. el 4 de Abril 1937, por TRIO 332 (16329) y TRIO 1437 (013842),  
Expositor Juan C. Campión.—

**CATEGORIA 9ª**

**GRAN CAMPEONA Y PRIMER PREMIO:** Lote N° 35. — Trio 1107 (018751), nac. el 4 de Abril 1937, por Trio 332 (16329) y Trio 1437 (013842). Expositor Juan C. Campion.



Reservada Campeona y Primer Premio de la Raza Duroc Jersey-lote 27 TRIO 1293 (019200), nac el 6 de Septiembre 1937, por TRIO 680 (12579) y TRIO 457 (012791). Expositor: Juan C. Campión,—

**Raza Poland China**

**GRAN CAMPEON:** Lote N° 42. — Trio 468 (4021), nac. el 21 de Agosto 1937, por Surprise Era (3638) y Trio 831 (03349). Expositor: Juan C. Campion.

**GRAN CAMPEONA:** Lote N° 52.—

Trio 535 (03970), nac. el 21 de Agosto 1937, por Surprise Era (3638) y Trio 831 (03349). Expositor: Juan C. Campion.

**RESERVADO DE GRAN CAMPEON:** — Lote N° 57. —

Trio 642 (4097) nac. el 30 de Setiembre 1937, por Trio 1524 (3735) y Trio 1447 (03697). Expositor: Juan C. Campion.

**RESERVADA DE GRAN CAMPEONA:** Lote N° 48. — Trio 363 (03975) nac. el 23 de Agosto 1937, por Surprise Era (3638) y Trio 1119 (03519). Expositor: Juan C. Campion.

**CATEGORIA 11ª**

**PRIMER PREMIO:** Lote N° 57.— Trio 642 (4097) nac. el 30 de Setiembre 1937, por Trio 1524 (3735) y Trio 1447 (03697). Expositor: Juan C. Campion.

**SEGUNDO PREMIO.** — Trio 640 (4092), nac. el 30 de Setiembre 1937, por Surprise Era (3638) y Trio 999 (03456). Expositor Juan C. Campion.



Gran Campeón y Primer Premio de la Raza Poland China. - TRIO 468 (4021), nac. el 21 de Agosto 1937, por Surprise Era (3638) y TRIO 831 (03849) Expositor: Juan C. Campión,—

**TERCER PREMIO:** — Surprise Era 14 R. P. 31 (4153), nac. el 15 de Octubre 1937, por Trio 68 (3803) y Las Coloradas 6 (03491). Expositor Nilo Tinetti.

**CATEGORIA 12<sup>a</sup>**

**PRIMER PREMIO:** Lote N° 42.— Trio 468 (4021), nac. el 21 de Agosto 1937, por Surprise Era (3638) y Trio 831 (03349). Expositor: Juan C. Campion.

**SEGUNDO PREMIO.** — Trio 482 (4028), nac. el 23 de Agosto 1937, por Surprise Era (3638) y Trio 1119 (03519) Expositor: Juan C. Campion..

**TERCER PREMIO.** — Trio 510 (4030), nac. el 30 de Agosto 1937,

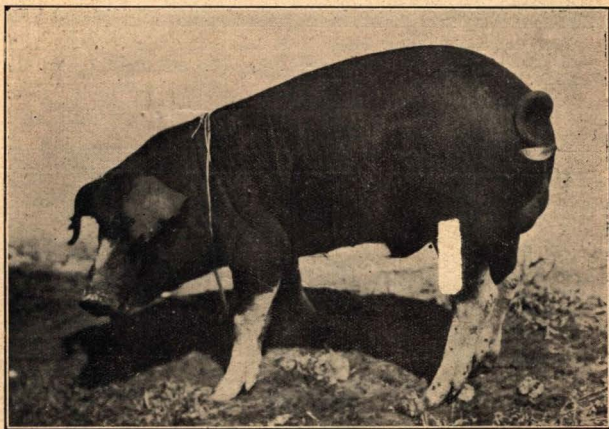
por Trio 1528 (3737) y Trio 1533 (03743). Expositor: Juan C. Campion.

**CATEGORIA 16<sup>a</sup>**

**PRIMER PREMIO.** — Trio 535 (03970), nac. el 21 de Agosto 1937, por Surprise Era (3638) y Trio 831 (03349). Expositor: Juan C. Campión.

**SEGUNDO PREMIO.** — Trio 363 (03975), nac. el 23 de Agosto 1937, por Surprise Era (3638) y Trio 1119 (03519). Expositor: Juan C. Campion.

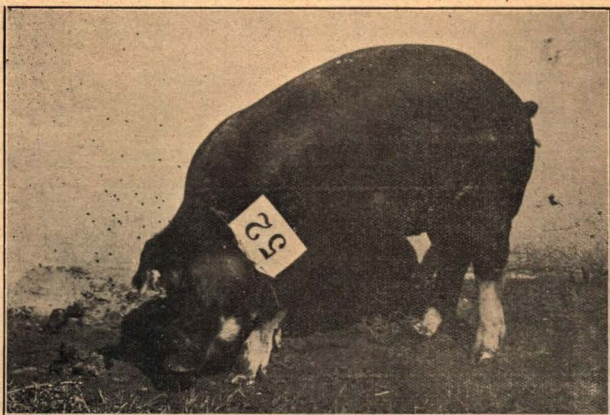
**TERCER PREMIO:** Lote N° 46  
Trio 461 (04020), nac. el 30 de Septiembre 1937, por Ruber's Equal (3694) y Trio 655 (03224). Expositor Juan C. Campion.



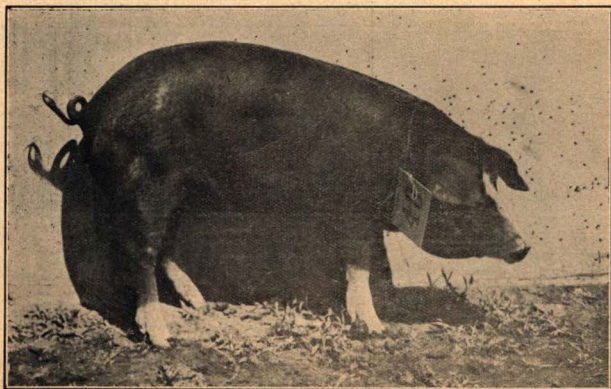
Reservado Campeón de la Raza Poland China - TRIO 642 (4097) nac. el 30 de Septiembre 1937, por TRIO 1524 (3735) y TRIO 1447 (03397), Expositor Juan C. Campión.—

CONOZCA LOS HEREFORDS





Gran Campeona y Primer Premio de la Raza Poland China - lote 52-TRIO 535 (03970) nac. el 21 de Agosto 1937 por Surprise Era (3633) y TRIO 831 (03349). Expositor Juan C. Campión.—



Reservado Campeon y Segundo Premio de la Raza Polan China - TRIO 363 (03975), nac. 23 de Agosto 1937, por Surprise Era (3633) y Trio 1119 (03519). Expositor: Juan C. Campión.—

## OVINOS

**OVINOS:** — Una sección poco abundante, pero de buenos productos. El Jurado Sres. Juan Scott y Jorge W. Baifour tuvo una labor grata, que si bien no llegó

a tener las características de las exposiciones de Septiembre, la calidad de los reproductores fué destacada.

### DE LA RAZA HAMPSHIRE DOWN

Tercer Premio al lote 53, de tres borregos. Exp. Dionisio Escauriza.

Tercer Premio: a las borregas, bres 65, 66 y 67. Exp. Miles y Kennard.

### DE LA RAZA RYELAND

Segundo Premio: al lote 57, un borrego. Exp. Guillermo Redlich.

Segundo Premio: a la borrega No 66. Exp. Miles y Kennard.

Primera Mención: al lote No 56 un borrego. Exp. Guillermo Redlich.

### CATEGORIA INDIVIDUAL INSCRIPTOS

Primer Premio: al carnero brete No 69. Exp. British Livestock Export. Ltda.

### DE LA RAZA LINCOLN

Tercer Premio: al lote 59. Exp. Patricio Godfrey.

Segundo Premio: brete No 71, carnero 1744. Exp. British Livestock Export. Ltda.

### DE LA RAZA CORRIEDALE

Segundo Premio: al lote 60. Exp. Patricio Godfrey.

Tercer Premio: brete No 70, carnero No 1740. Exp. British Livestock Export. Ltda.

DE LA RAZA HAMPSHIRE (Importados)

Segundo Premio al conjunto bres No 69, 70 y 71. Exp. British Livestock Export. Ltda.

## DI LENA HNOS.

CONSTRUCCIONES

Anexo: CARPINTERIA

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS

25 DE MAYO 1215

U. T. 1206

VENADO TUERTO

UN SOCIO que ayude a la Sociedad  
debe inscribir OTRO SOCIO





## AVES

AVES: Numerosos fueron los ejemplares exhibidos en esta sección, que tanto atrae a los expositores y público. El Jurado Sr. Ati-

lio Rossi, cumplió su cometido en medio de una tarea recargada por la excelencia de los productos.

### PREMIOS PARTICULARES

**PREMIO MUNICIPALIDAD VENADO TUERTO:** — Una copa al mejor trio de aves presentada a la Exposición: Desierto.

**PREMIO SOCIEDAD RURAL ARGENTINA:** — Una medalla de plata para ser adjudicada al mejor trio de aves de doble propósito: Carne y huevos: acordada al plantel Joven de la Raza Rhode Island Red. Expositor: Juan Francken.

**PREMIO ETHEL, DONADO POR OSCAR JAEGHI.** — Una medalla de oro al mejor ave presentada a la Exposición, acordado al pavo Mammoth, jaula No 53, de Patricio Godfrey.

### CLASIFICACION GENERAL

**PLYMOUTH ROCK, Barreada:**

Categoría Gallos:

1º Premio: Jaula No 91. Expositor Agustín Peralta.

Mención: Jaula No 89. Expositor Agustín Peralta.

Categoría Plantel:

Mención: Jaula No 92. Expositor, Dionisio Escauriza.

**PLYMOUTH ROCK BLANCA**

Categoría Polla:

3º Premio: Jaula No 5. Expositor Juan Franken.

**RHODE ISLAND RED.**

Categoría Pollo:

3º Premio: Jaula No 6. Expositor Juan A. Maxera.

2do. Premio: Jaula No 11. Expositor Juan Francken.

1ra. Mención: Jaula No 13. Expositor Juan Franken.

2da. Mención: Jaula No 9. Expositor Juan A. Maxera.

Categoría Plantel:

1er. Premio: Jaula No 14. Expositor Juan Francken.

Categoría Polla:

2do. Premio: Jaula No 20. Expositor Juan Francken.

3er. Premio: Jaula No 18. Expositor Juan Francken.

1ra. Mención: Jaula No 19. Expositor Juan Francken.

**SUSSEX ARMINADA**

Categoría Pollo.

1ra. Mención: Jaula No 26. Expositor Juan Francken.

Categoría Polla:

3er. Premio: Jaula No 27. Expositor Juan Francken.

**LEGHORN BLANCA**

Categoría pollo:

1ra. Mención: Jaula No 29. Expositor Juan Francken.

**MINORCA NEGRA**

Categoría Gallina:

3er. Premio: Jaula No 31. Expositor Dionisio Escauriza.

**CATALANA DEL**

**PRATT LEONADA**

Categoría Gallo:

2do. Premio: Jaula No 33. Expositor Domingo Farina.

Mención: Jaula N° 34. Expositor Domingo Farina.

### ORPINGTON NEGRA

Categoría Gallina:

2do. Premio: Jaula N° 94. Expositor Agustín Peralta.

### CALCUTA

Categoría gallo

1er. Premio: Jaula N° 37. Expositor Luis Sastre.

2do. Premio: Jaula N° 35. Expositor Luis Sastre.

Categoría Pollo:

1er. Premio: Jaula N° 40. Expositor Osmar Goyeneche.

2do. Premio: Jaula N° 43. Expositor Osmar Goyeneche.

3er. Premio: Jaula N° 41. Expositor Osmar Goyeneche.

1ra. Mención: Jaula N° 42. Expositor Osmar Goyeneche.

Categoría Gallina:

1er. Premio: Jaula N° 48. Expositor Luis Sastre.

2do. Premio: Jaula N° 46. Expositor Luis Sastre.

3er. Premio: Jaula N° 45. Expositor Luis Sastre.

1ra. Mención: Jaula N° 47. Expositor Luis Sastre.

Categoría Casal:

1ra. Mención: Jaula N° 49. Expositor Luis Sastre.

2da. Mención: Jaula N° 50. Expositor Luis Sastre.

## PAVOS

### MAMMOUTH BRONCEADO

Categorías Machos:

1er. Premio: Jaula N° 53. Expositor Patricio Godfrey.

2do. Premio: Jaula N° 56. Expositor Antonio Rodríguez.

3er. Premio: Jaula N° 55. Expositor Antonio Canaglia.

1ra. Mención: Jaula N° 60. Expositor Luis Rodríguez.

Categoría Hembra:

1er. Premio: Jaula N° 58. Expositor Patricio Godfrey.

2do. Premio: Jaula N° 59. Expositor Patricio Godfrey.

## GANSOS

### TOULOUSE

Categoría machos:

2do. Premio: Jaula N° 61. Expositor Dionisio Escauriza.

Categoría hembras:

1er. Premio: Jaula N° 63. Expositor Dionisio Escauriza.

2do. Premio: Jaula N° 64. Expositor Dionisio Escauriza.

## PATOS

### INDIAN RUNNER:

Categoría Machos:

1ra. Mención: Jaula N° 65. Expositor Dionisio Escauriza.

Categoría hembras:

2do. Premio: Jaula N° 66. Expositor Dionisio Escauriza.

## FAISANES

1er. Premio: al conjunto jaulas N° 67, 68 y 69. Expositor Irma Chiesa.

## PALOMAS

### CAPUCHINAS

Primer Premio al casal jaula N° 72 y 73. Expositor Irma Chiesa.

Segundo Premio al casal jaula N° 70 y 71. Expositor Irma Chiesa.

### FRANCESAS

Tercer Premio al casal N° 98 y 99. Expositor Irma Chiesa.

## ANIMALES

### SILVESTRES DOMESTICADOS

1er. Premio: al conjunto de animales presentados jaulas N° 83, 84, 85, 86, 87 y 88. Expositor Luis Gallarato.

## FLORES Y QUINTAS

**FLORES Y QUINTA:** — Un concurso del cual esperábamos un éxito, lo obtuvo, la cantidad y calidad de los ejemplares pasaron lo sospechado. Primeramente en flores, unas dalias, y unos ramos que, sin desmerecer a los demás, catalogando de preciosos y nos permitimos felicitar a la

expositora. En Plantas, unas begonias y unas colecciones de cactus, muy buenos y en quinta todo fué excelente.

El Jurado de esta sección Sra. Lorna Kennard de Buckjahn y Ing. Tagliaferri, estuvieron largo tiempo en esta clasificación, por la cual obtuvieron merecido aplausos.



Conjunto de Dalias presentadas por las Stas. de Elortondo, que merecieron el premio del diario «LA NACION» y una Mención de Gran Premio Especial por el conjunto de variedades sobresalientes de flores.—

### FLORES

Mención Presentación: al ramo de flores varias presentado por la señora Anita de Pfliederer.

Segundo Premio al ramo de flores varias, presentado por Juan Macnie.

Mención Presentación a las plantas de salón expuestas por Juan Macnie.

Mención especial al ramo de flor de Ceibo, presentado por A. de Pfliederer.

Mención al ramo de Dalias, presentado por Anita de Pfliederer.

Mención al conjunto de Zinjas pre-

sentado por la Sra. E. U. de Thompson.

Primer Premio al canastillo malvones, presentado por la Sra. E. U. de Thompson.

Tercer Premio al canastillo de conejitos, presentado por la Sra. E. U. de Thompson.

Segundo Premio al ramo de rosas, presentado por la Sra. E. U. de Thompson.

Mención Presentación al plato de Dalias, presentado por la Sta. Irma Chiesa.

Tercer Premio al ramo de Dalias, presentado por la Sta. Irma Chiesa.



Primer Premio Presentación al plato con Flores, presentado por la Sra. Dyson.

Mención Presentación Plato de Clavelina, presentado por la Sra. de Dyson.

Segundo Premio a la Canastilla de Verbenas, presentada por la Sra. E. U. de Thompson.

Primer Premio Plato con 7 Dalias punzó, presentada por las Srtas. Elortondo.

Tercer Premio Ramo 7 Dalias amarillas, presentado por las Srtas. Elortondo.

Segundo Premio plato con 6 Dalias, presentado por las Srtas. Elortondo.

Mención Gran Premio Especial al conjunto y arreglo mesa, presentado por las Srtas. Elortondo.

Premio «La Nación» medalla al mejor conjunto de flores, al conjunto de Dalias, presentado por las Srtas. Elortondo.

Mención Gran Premio Especial al ramo de flores varias presentado por la Sra. E. U. de Thompson.

Primer Premio al conjunto de plan-

tas de salón, presentado por la Srta. Irma Chiesa.

Primer Premio al plato corazón de Estudiantes, presentado por la Srta. Irma Chiesa.

Mención Especial y Primer Premio al conjunto de Plantas de salón, presentado por la Sra. E. U. de Thompson.

Segundo Premio al conjunto de Cactus, presentado por la Sra. E. U. de Thompson.

Segundo Premio a las Plantas de Adorno de Salón, presentado por la Sra. E. U. de Thompson.

Mención Especial al conjunto de plantas, presentado por la Sra. A. de Pfeleiderer.

Tercer Premio al conjunto de Cactus presentado por la Sra. Anita de Pfeleiderer.

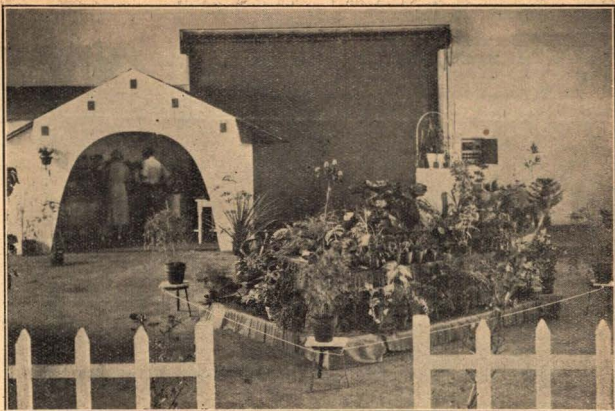
#### MOTIVOS ORNAMENTALES

Gran Primer Premio al Chalet Californiano presentado por el Sr Saul M. Montes.

Mención Especial al algibe Florido, presentado por la Sra. Anita de Pfeleiderer.



Conjunto de ramos individuales presentados por las señoras Anita de Pfeleiderer, J. Macnie, E. U. de Thompson, Dyson, y Sta. Irma Chiesa, que llamaron la atención por los altos méritos de cada una de las variedades exhibidas, demostrando una vez más lo que se puede hacer en el interior del país cuando se halla un grupo de personas resueltas a colaborar en las iniciativas que son la exteriorización del progreso y cultura de una comarca.—



Un rincón de la Sección Flores y Quinta organizada por la Comisión de la Exposición de Agricultura y Granja y que llamó la atención por el conjunto de productos presentados obtenidos en la zona y por el buen gusto al matizar el pabellón con esta simpática nota de calor y estímulo a los que se dedican a esta delicada profesión.



Los aspectos de la sección Flores y Quinta que atrajo un número crecido de público que constantemente se renovó, comentando elogiosamente los motivos decorativos presentados y el conjunto de plantas de adorno y flores,

Gran Mención Escudo Soc. Rural Venado Tuerto, al Ing. Luis A. Rodríguez.

Mención, Mesa con Cactus presentado por los Boy Scout.

Primer Premio conjunto de plantas Ornamentales salón, presentado por en Sr. Luis Ibañez.

Mención Premio Colaboración conjunto plantas jardín, presentado por el Sr. Luis Ibañez.

Primer Premio conjunto Cactus, presentado por los Boys Scouts.

Mención Colaboración a las Flores y Plantas presentado por la Sra. Withington.

### QUINTA

Gran Mención al conjunto berenjena, presentado por el Sr. José Moles.

Mención por lote de Sandías presentado por el Sr. José Moles.

Mención por los Melones de Inviernos, presentado por el Sr. Mario Zoppi.

Mención al conjunto de Zapallos, presentado por el Sr. Alberto C. Pfeleiderer.

Mención al repollo, presentado por el Sr. Alberto C. Pfeleiderer.

Mención a la Sandía, presentada por el Sr. Alberto Pfeleiderer.

Mención al lote de Acelga, presentado por el Sr. Alberto Pfeleiderer.

Mención Presentación al maíz «Enano», presentado por el Sr. Baltasar Guarnieri.

Gran mención por el conjunto Zapallo Criollos, presentado por Francisco Casen.

Mención Presentación frutas frescas, presentadas por la Sra. Isabel Cortis.

Gran Mención Especial a los Zapallos Ing'és, presentados por el Sr. José Eguibehere.

Gran Mención Colaboración a las semillas huerta, presentadas por los señores N. Vernazza e Hijos.

Mención Especial a Girasol y Algodón, presentado por el Sr. Jorge Haaj.



Otro aspecto del lugar destinado a flores y quinta; en primer lugar se ve el juego de jardín construido por los Boy Scouts en sus campamentos y parte del conjunto de plantas de adorno.—

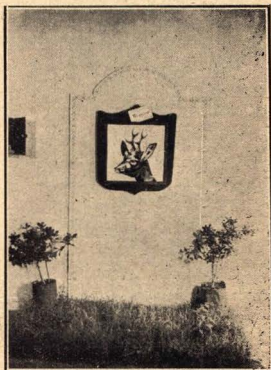




Motivo decorativo formado por un brocal de aljibe y conjunto de plantas presentado por la señora de A. de Pfeleiderer.—



Ramo de flores varias presentado por la señora E. U. de Thompson que mereció Gran Premio Especial.—



Motivo ornamental de parque colocado en Flores y Quinta, proyectado por el Ing. Agro. Luis A. Rodríguez y que mereció Gran Mención Especial en el veredicto del Jurado.—



Conjunto de Cactus presentado por Boys Scouts, interesante colección conseguida en sus excursiones y colocados en recipientes decorados por ellos, denotando con este stand lo que se puede llegar a hacer en las horas de ocio.—

## SECCION COMERCIAL

**SECCION COMERCIAL:** — Muchos expositores, y Stands arreglados con mejor gusto que la exposición pasada. Vamos mejorando en esto y es de falicitarse que

sea así. El Jurado, al igual que en maquinarias agrícolas, no partió de la base competencia, sino cocurrencia.

**GRAN DIPLOMA DE HONOR:** A la presentación del conjunto de artículos para la granja: a los Sres. Seret Hermanos.

**DIPLOMA DE HONOR.** A la presentación del conjunto de artículos y ropas para el campo: a los señores Andueza, Gamboa y Cia.

**DIPLOMA DE HONOR:** A la presentación del conjunto de ropas y aperos para campo: otorgado a los Sres. Ansaldi, Imperiale y Bovio.

**GRAN DIPLOMA DE MEDALLA DE ORO:** Al Instituto Experimental de Investigación y Fomento Agrícola Ganadero de Santa Fé.

**DIPLOMA DE HONOR:** A los señores Fernández Garay y Cia., por su nuevo sistema de cierre en enva-

ses para granos, marca «Fergabot».

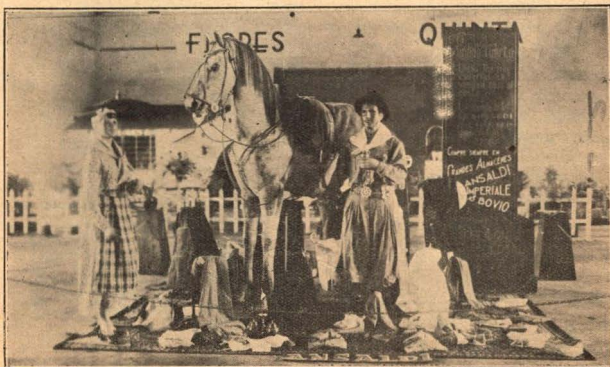
**DIPLOMA DE PREMIO ESTIMULO:** Al Sr. Lorenzo Benso Oliveri, por su aparato para medir largas distancias.

**DIPLOMA DE HONOR:** Al conjunto, otorgado a la S. A. Industrial y Comercial «Gofield»

**DIPLOMA DE HONOR:** Al conjunto, otorgado a los productos «Bayer», presentados por Andueza, Gamboa y Cia.

**DIPLOMA DE HONOR:** Al conjunto, otorgado a los productos «Curace» presentados por los Sres. Seret Hermanos.

**DIPLOMA DE HONOR:** Al conjunto, otorgado a los productos «Granosan», presentados por los Sres. Seret Hermanos.



Una vista del stand de la Casa Ansaldi, Imperiale y Bovio, donde se exponían vestidos y aperos, arreglados con exquisito buen gusto.—





Vista general del pabellón de Industria y Comercio donde notamos a la derecha, el stand de Fotos y afiches muy concurrido, en primer plano, el de la Casa Seret Hnos. infaltable en nuestras exposiciones, y muy interesante en sus muestras.— A la izquierda, muestras de semillas de pedigree.—

## Criadero y Semillero "Santo Domingo"

MONTE BUEY - F. C. C. A.

### SEMILLAS FISCALIZADAS VARIEDADES EN VENTA

#### TRIGOS ORIGINALES DEL CRIADERO

Simbar Benvenuto 1762  
37 Selección Benvenuto  
Barletta Selección Benvenuto

#### TRIGOS DEL SEMILLERO

Sinvalcho M. A. Klein Progreso  
38 - Pn 4 Klein Otto Wolff  
38 - M. A. Klein Acero  
Klein Amalia Klein Sinmarq

#### MAICES

LINOS: 330 M. A. Klein 11  
AVENA: Klein Mar  
CEBADA FORRAJERA: Trebi  
CENTENO DULCE: Pirovano 150

Colorado Selección Benvenuto 14/36  
Colorado Selección Benvenuto 17/51  
Selección Manfredi  
Selección Pergamino  
Selección Casilda  
Cuarentón Colorado

#### MAICES IMPORTADOS DE ITALIA

Marano - Nostrano Isola - Scagliola 23 A.

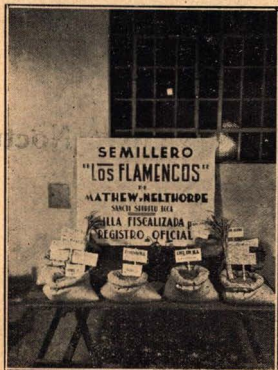
### PEDIDOS Y PRECIOS

Sociedad Anónima Domingo Benvenuto e Hijos Limitada

Córdoba 1432 - 1er. piso - ROSARIO



El Stand de Gofiel, productos muy conocidos en el país por su calidad excelente, en semillas, sarrifugos, desinfectantes, hormiguicidas, etc.—



El Semillero «Los Flamencos» de Sarcoti Spiritu se presentó con el stand que reproducimos, obteniendo numerosos premios por la alta calidad de sus semillas.

## Soc. Rural Venado Tuerto AVISO

### SEÑOR SOCIO:

Facilitenos la tarea administrativa abonando sus cuotas por el corriente año.

Dirigirse a tal efecto a la Secretaria de la Institución, calle Belgrano 553 Venado Tuerto, o a la Comisión de Distrito, que puede encontrarla en las últimas páginas de la Revista.

Si aún no lo ha hecho, remita además 2 fotografías de 2 x 2 para el carnet.

# SERVICIO NOCTURNO

Consecuentes con nuestro propósito de brindar las máximas comodidades a los propietarios de coches FORD, hace mucho que hemos establecido en nuestro taller el Servicio Nocturno.

Usted puede dejar su coche por la tarde y tenerlo listo a primera hora del día siguiente.

El Servicio Nocturno es una de las tantas innovaciones que hemos sido los primeros en implantar en Venado Tuerto para la mejor atención de nuestros clientes.

Utilice Nuestro Servicio Nocturno



**SARBACH HERMANOS**

SAN MARTIN 760

VENADO TUERTO



# LA SECCION MAQUINARIAS AGRICOLAS

## SUPERIOR A TODO LO CONOCIDO

En la Exposición de Agricultura, no podía faltar el renglón de Maquinarias Agrícolas, parte importante de la explotación de la tierra, elementos que han ido evolucionando y tomando un incremento tal, que hoy por hoy puede considerarse, a la par de las simientes, uno de los puntos básicos del mejoramiento agropecuario a que vamos llegando.

En efecto, hemos asistido a la innovación de las maquinarias de agricultura observando en qué forma se han impuesto los nuevos sistemas de trabajo, que han traído aparejadas ventajas de todo orden: economía, rapidez, perfección y ductilidad en el régimen.

En esta Exposición, no solamente tiene importancia la cantidad y calidad de las máquinas presentadas, sino la serie sobresaliente de perfeccionamientos y modificaciones que han presentado en sus productos, todos los expositores, algunos de los cuales en nuestro certámen, han sido anunciados por primera vez.

Superior en el conjunto, e individualmente más destacado que en la Exposición anterior, este renglón fué elogiado por cada uno de los visitantes.

Pero en medio de todo, hay un triunfo rotundo en el torneo que se ha clausurado hace días, y es la presentación directa de algunos fabricantes, ya casi retirados por completo de las Exposiciones, y que demuestra hasta qué punto han adquirido valor las organizaciones de nuestra Sociedad Rural, y el espíritu amplio de los Expositores. Las más importantes: firmas del país en maquinarias agrícolas, exhibieron una serie de productos que los señores agricultores y público en general, admiraron debidamente. Y vamos a procurar describir en lo posible, los stand que formaron el conjunto más numeroso de maquinarias que haya sido expuesto en diez años a esta parte.

MASSEY HARRIS COMPANY, la importante y conocida manufactura de maquinarias, nos ha presentado en esta oportunidad una serie de implementos y tractores que responden a las más exigentes pretensiones.

Se trata de dos Sembradoras, y un tractor del tipo montado sobre neumáticos de medida extra, maquinarias que hemos visto funcionado perfectamente, y mostrándonos una serie de innovaciones que las colocan entre las primeras en su tipo.

No exajeramos la manifestar que los numerosos visitantes al Stand de Massey Harris quedarán gratamente impresionados sobre los materiales expuestos.

La INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY (Argentina) exhibió en su stand un camión carrozado modelo de seis ruedas, una verdadera maravilla en su categoría, con el cual se hicieron demostraciones de tracción y carga que resultaron perfectas. Un tractor, mejor dicho un Trac-Tractor Diesel M.; TD-40, del tipo a carriles, con el cual en un corto radio se realizaron experimentos de conducción, para demostrar que, pese al tamaño, potencia y robustez de la máquina, era cosa sencilla,

fácil y liviana, para el conductor. También tractores a ruedas y otras máquinas, completaban el stand, que fué muy visitado y sobre cuyos productos se hicieron los más favorables comentarios. El Sr. Humberto Moresi, con su cordialidad característica, ha explicado a los circunstantes los nuevos detalles de su nueva serie de Trac-Tractores.

La ALLIS-CHALMERS MANUFACTURING Co (Argentina), importante firma manufacturera de implementos agrícolas, aparte de sus tractores sobre neumáticos desmontables, de gran medida, alto rendimiento y asombrosa velocidad, lo que les permite ser empleados aún en el transporte urbano, exhibieron una máquina cosechadora que se adapta fácil y perfectamente a las cosechas de maíz, girasol, legumbres, etc., que realmente catalogamos de maravilla. Esta máquina se acciona por cardan directamente desde el tractor que la arrastra. El Sr. Pocovi, representante de esta firma en nuestra zona, ha tenido la deferencia de ponernos al tanto del manejo y características de estos implementos, y podemos manifestar que son sumamente interesantes de conocer.

ROBERT, PUSTERLA y Cia., que presentó dos novedades dignas de mención merece este párrafo aparte.

Sabidas y conocidas son las dificultades que los agricultores encuentran para trabajar sus cultivos en surcos: maíz, papas, etc. al no disponer de medios de alta eficiencia para conseguir un arrastre mecánico que no deteriore sus sembrados. Pues bien, la antigua y conocida firma que nos ocupa, ha presentado en la Exposición un Tractor Rop-crop Oliver, de llanta de acero angosta, y doble rueda delantera de acero, al cual se aplica, en forma intercambiable, una sembradora, un cardador, o una rastra formando un solo cuerpo que permite, no sólo la facilidad de maniobra, que

llega al máximo, sino respetar el surco realizado o sembrado, sin ninguna dificultad.

Expuso además una sembradora muy recomendable, de la misma marca Oliver, recibiendo el público las explicaciones del caso, por gentileza del Sr. Díaz, representante local de Robert, Pusterla y Cia.

ZILLI HERMANOS, nos presentó su conocida máquina para la extinción del sorgo de Alepo. No pudo faltar en esta oportunidad, ya que a su implemento se lo considera elemental para la limpieza del campo.

Pero los Sres. Zilli, han llegado en esta oportunidad con nuevos triunfos obtenidos en la práctica, lo que revela hasta qué punto el éxito corona a estos pioneros de nuestra industria agrícola.

Sabemos, y no de origen interesado, que en algunas partes de la zona central de nuestra provincia, muy castigada por las plagas, los fabricantes de esta máquina la han impuesto

en tal forma, que el producto ha triunfado definitivamente. La Revista posee testimonios fehacientes de agricultores que han trabajado y trabajan con este útil elemento, y han obtenido u obtienen el éxito más lisonjero.

La SIMPLEX, maravilla de la siembra, estuvo presente también en nuestra Feria, y a fé que fueron muchos los que la conocieron en aquella fecha, quedando maravillados de su construcción y funcionamiento.

Sus dispositivos simplificados, y el doble sistema de trabajo y siembra, ha interesado vivamente a los agricultores.

También con esta máquina, sus expositores Sres. Andueza, Gamboa y Cia. realizaron demostraciones que se vieron concurridas y cuyo público quedó perfectamente informado sobre el trabajo efectuado.

GIUBERGIA HERMANOS, conocida firma local, con talleres metalúrgicos de reconocida fama, se presentaron en esta Exposición, admirándose sus trabajos en forjado, soldadura, reintegración de repuestos y accesorios para la agricultura. Un Stand bien presentado, de productos que hablan con elocuencia del alto grado de eficiencia en el renglón, a que ha llegado el Sr. Giubergia.

En una palabra, no estamos equivocados al afirmar que, en ninguna otra Exposición de Agricultura ha concurrido tan selecto y abundante núcleo de Expositores en el renglón que nos ocupa, y estamos perfectamente en razón al manifestar que, año a año, y a medida que se cimente el impulso tomado por estas muestras, se consolidará el prestigio que desde hoy tiene la Sociedad Rural de Venado Tuerto como ejemplo en estos Certámenes.

## SEMILLERO "LOS FLAMENCOS"

MATHEW & NELTHORPE

SANCTI SPIRITU - F.C.C.A.

Semillas de alta calidad comercial e industrial, controladas por el Registro Oficial de Semillas Fiscalizadas del M. de A. de la Nación

**Unico Semillero Fiscalizado que obtuvo Tres Primeros Premios para Trigo**

En la Exposición Nacional de Agricultura y Granja de Venado Tuerto

EL 27 DE MARZO DE 1938

CON 9 VARIEDADES EL SEMILLERO OBTUVO:

**Tres Primeros Premios**

Cn trigo Sinbar Benvenuto de 1a. Multiplicación

Cn trigo Klein de 1a. Multiplicación  
Cn trigo Amalia Klein de 1a. Multiplicación  
Cn trigo Klein Sinmarq de 4a. Multiplicación

**Una Mención**

Cn trigo Sinvalcho M. A.

**Tres Segundos Premios**

Cn trigo Klein 33 1ra. Multiplicación  
Cn trigo Klein Pirámide 4a. Multiplicación  
Cn trigo Klein Otto Wolff de 4a. Multiplicación

**LINOS**

Pergamino 330 M. A. 4a. Multiplicación H. 39 sel. Escuela de Agricultura de "Las Delicias" de Entre Ríos 2a. Multiplicación vendio b) la GARA de la del Semillero como semilla NO FISCALIZADA consideramos este LINO como de gran rendimiento.

**Dos Terceros Premios**

Cn trigo Klein Progreso de 1a. Multiplicación

**Siembre semillas aclimatadas a la zona.**

**Precios y condiciones de venta en Sancti Spiritu - F. C. C. A.**

Trigos de Primera multiplicación

3º - Premio, SINBAR BENVENUTO Semiduro  
1º - Premio, KLEIN AMALIA Semiduro  
2º - Premio, KLEIN 33 Semiduro  
1º - Premio, KLEIN ACERO  
3º - Premio, KLEIN PROGRESO Semiduro

Trigos de segunda multiplicación

Mención SINVALCHO M. A. Duro

Trigo de cuarta multiplicación

1º - Premio, KLEIN SINMARQ. Duro  
2º - Premio, KLEIN OTTO WULFF Duro  
2º - Premio, PIRAWIDE

Lino de cuarta multiplicación

M. A. 330

|    | Precio por Bolsa        |          |      |
|----|-------------------------|----------|------|
|    | 1 hasta 9 - 10 hasta 24 | 25 y más |      |
| \$ | 18.—                    | 17.50    | 17.— |
| €  | 18.—                    | 17.50    | 17.— |
| €  | 18.—                    | 17.50    | 17.— |
| €  | 17.—                    | 16.50    | 16.— |
| €  | 16.—                    | 15.50    | 15.— |
| €  | 16.—                    | 15.50    | 15.— |
| €  | 15.—                    | 14.50    | 14.— |
| €  | 15.—                    | 14.50    | 14.— |
| €  | 15.—                    | 14.50    | 14.— |
| €  | 17.—                    | 16.50    | 16.— |

Los precios se entienden por cada bolsa de 60 Ks. con doble envase precintado con sellos del M. A. - Registro Oficial, exceptuando el lino H. 39

Todo pedido será anotado y despachado por estricto orden de llegada y cada pedido debe ser acompañado por cheque, giro postal o valor de clarado a nuestra orden. Cheques sobre Venado Tuerto, Rosario o Buenos Aires Giros Postales o valores declarados sobre Sancti Spiritu.



## ALGUNAS OBSERVACIONES SOBRE LA PLANTA DEL MAIZ

Ing. Pablo C. BASCIALLI

El maíz es uno de nuestros cultivos más eficientes en la transformación de la energía solar en materia orgánica, en contribuir al mantenimiento de la fertilidad del suelo y en proporcionar el máximo de alimento para el hombre y los animales domésticos. Quizás sea el más noble, porque proporcionando tantas oportunidades de trabajo, ha hecho que se lo llamara con sobrada justicia "la planta colonizadora", pues trae al campo a la clase trabajadora al mismo tiempo que la práctica de la rotación de los cultivos y la cría del ganado. A ella también deben en gran parte la riqueza y el progreso que han alcanzado las principales ciudades del interior del país.

Es por estos motivos que tanto la gente de la ciudad como la que puebla nuestra campaña debería sentir mayor simpatía por esta planta y preocuparse por conocerla mejor. El actual ministro de Agricultura de los EE. UU. de A., Dr. H. Wallace, ha dicho hace poco, que es lamentable comprobar que tantos millones de personas cuya prosperidad descansa sobre el maíz, tengan tan escasos conocimientos de esta planta y la aprecian tan poco. Más aún, los agricultores que trabajan con ella muestran generalmente poco interés por conocerla y por observar sus múltiples aspectos, pues muchos miran al maíz simplemente como a una vulgar planta de maíz, pero aquellos

agricultores inteligentes que se detienen a observar la planta en sus más íntimos aspectos se han dado cuenta de que el maíz, NO ES SIMPLEMENTE MAÍZ, sino un organismo muy complejo que nos presenta muchos detalles dignos de ser estudiados. En otras palabras, es un organismo compuesto de muchas cosas que pueden ser modeladas en múltiples direcciones cuando se las maneja con mano experta y se selecciona con buen criterio.

Las posibilidades que ofrece la crianza del maíz son tantas que lo que hasta ahora se ha hecho en su selección, parece ser sólo un principio, el futuro es ilimitado y en los trabajos de mejoramiento quizás se podrá llegar tan lejos como para alcanzar la meta de nuestras aspiraciones. Estos trabajos de crianza son bastante complicados y sólo pueden ser llevados a cabo por personas o técnicos especializados, además son bastante costosos en tiempo y dinero, ahora no nos ocuparemos de ellos, sino de algunos aspectos del cultivo que es lo de interés inmediato.

Cierto es que a veces el resultado de su cultivo es malo; la sequía que hemos soportado durante este año agrícola ha sido tan intensa que en algunas regiones no se habría registrado otra igual en los últimos 50 años. Esta anomalía ha hecho fracasar muchos nobles esfuerzos y terminado por reducir casi a la mi-



Con año de sequía la selección ha sido natural, los maizales presentan aspecto poco seducidor; pero no por eso se debe abandonar la selección en planta.—

(Clises de L. A. T. Agr. Reg. de Rosario)



lad la producción maicera del país.

Después de haber perdido parcial o totalmente la cosecha de maíz, no creo que a ningún agricultor le resulten grates, ni útiles los lamentos; pero sí creo que será de utilidad aguzar un poco el ojo, observar los hechos, reflexionar un rato y recoger las enseñanzas y el material que este período de sequía nos ha dejado en los maizales.

Analicémos primero las exigencias de agua y temperatura que tiene la planta de maíz y como finalidad práctica pensemos que este año se ha producido en los cultivos una selección natural, por lo menos en parte. En todo cultivo parejo y que vegetaba en forma normal las plantas tuvieron que soportar la escasez de agua, hubo una verdadera lucha, una competencia entre ellas; no todas se defendieron igual. Las que llegaron a un grado tal la sequía no pudieron aguantar más, murieron y sólo quedan hoy en pie aquellas que tuvieron mayor capacidad de resistencia a la sequía.

Por eso estamos aún a tiempo de hacer algo provechoso y porque es oportuno, aprovecho esta circunstancia para abordar el tema. Cuando regresemos a nuestras chacras, debemos ir al maizal, recorrerlo y elegir en pie las mejores plantas para hacernos de semilla para la próxima siembra. Si todo el maizal ha sufrido y tanto las plantas como las espigas presentan un aspecto algo pobre por su poco desarrollo comparado con el que adquieren en años normales no nos dejemos impresionar, no por ello será mala la semilla que seleccionemos. La planta es función del ambiente, este año el poco desarrollo se debe a las condiciones adversas que soportó el cultivo, pero como los caracteres producidos por la influencia del ambiente no son heredables, la semilla aunque provenga de plantas de poco desarrollo, en la próxima siembra, en condiciones normales dará plantas muy bien desarrolladas y espigas muy buenas, con la ventaja de que provendrán de individuos que poseen condiciones excepcionales y que resistirán mejor la sequía. No caigamos entonces en el error de pensar que no vale la pena seleccionar nada porque el maizal presenta un aspecto poco seductor.

No dejemos pasar el tiempo para hacer luego la selección en troje, porque no es lo mismo, la selección es más conveniente hacerla en el plantío, para poder ver la planta que produjo cada espiga, y así conocer mejor sus cualidades. Nadie negará de que, en un caso similar, para conocer mejor las bondades que tendrá un temerito, mucho más útil que observarlo a él sólo, es verlo junto a sus padres para darnos cuenta de las cualidades que de ellos puede recibir por herencia.

### El problema del agua.

Uno de los factores que más afectan al cultivo es la cantidad de lluvia y su repartición durante el período de vegetación. En el maíz más que en ningún otro, los rendimientos son directamente proporcionales a este factor.

Sabemos que el terreno durante la vegetación pierde grandes cantidades de agua devolviéndola a la atmósfera, sea: por la transpira-

ción de las plantas del cultivo, por la transpiración de las malezas que lo infectan y por la evaporación natural del suelo. A estas pérdidas deben agregarse las producidas por el escurrimiento superficial y por infiltración a los estratos profundos.

Los métodos culturales nos enseñan como debemos procurar que la mayor cantidad de agua sea aprovechada por las plantas, reduciendo las pérdidas al minimum; ahora no nos ocuparemos de este asunto, sino de la planta en sí.

La planta de maíz requiere grandes cantidades de agua para que actuando como vehículo le transporte las materias alimenticias que toma del suelo y para su marchitamiento. Esta agua atravesando todo el organismo deja en él los alimentos que ha transportado y es eliminada forzosa y paulatinamente por la transpiración; la rapidez e intensidad de esta transpiración varía según la mayor o menor superficie que presentan las hojas, según la temperatura y el grado higrométrico del aire; pero en general se calcula que por cada kilogramo de materia seca que la planta elabora necesita eliminar de 350 a 400 litros de agua.

Esto se puede medir cultivando plantas en macetas herméticamente cerradas y cubiertas con una capa de parafina a fin de evitar toda pérdida de agua. Diariamente para reponer la eliminada por las hojas se agregan cantidades medidas de agua a través de pequeños orificios practicados en la capa de parafina. Una vez completado el ciclo vegetativo, se deseca la planta con todos sus órganos y se pesa para así poder sacar la proporción entre la materia seca elaborada y la cantidad de agua que la planta necesitó para producirla.

En esta forma se comprobó que para elaborar un kilogramo de materia seca la planta necesita: 480 litros de agua en un suelo pobre y sólo 350 litros si al mismo suelo se le aplica una estercoladura; en un suelo fértil 390 litros de agua, cantidad que se reduce a algo menos de 350 litros si se aplica una abonadura.

Como no es de práctica corriente la estercoladura, conviene recordar que un efecto en igual sentido aunque no tan intenso produce la incorporación de materia orgánica al suelo y por lo tanto es sumamente conveniente no quemar todos los años sin excepción el rastrojo sino enterrarlo de cuando en cuando a fin de aumentar la proporción de humus. Con ello facilitamos indirectamente la retención de agua por el suelo; de esta agua la planta utiliza toda la que tiene a su disposición hasta llegar al límite de retención del suelo que en este caso es aproximadamente 12 % de su peso seco, llegando a este punto las raicillas del maíz ya no pueden seguir absorbiendo más de ese 12 % de agua que retienen las partículas de la tierra con una fuerza mayor que la de absorción de la planta.

El profesor Kiesselbach de la Universidad de Nebraska (E. U. de A.) en una de sus investigaciones determinó que la evaporación por las hojas de la planta de maíz representa el 32 % de la que se produce en una masa de agua con una igual superficie libre. Si nos tomáramos el trabajo de colocar una al lado de

otra todas las hojas de las plantas de una Ha. de maíz en pleno desarrollo, estas hojas ocuparían una superficie aproximada de  $1 \frac{1}{2}$  a 2 Has. por lo que, si calculamos la superficie de evaporación, contando las dos caras de las hojas, estas representan holgadamente una superficie de 3 Has. Por lo tanto lo que transpira una Ha. de maíz equivaldría al 32 % de lo que en igual tiempo y condiciones ambientales evapora un lago de 3 Has.

Una planta bien desarrollada, en un día caluroso de enero puede transpirar aproximadamente 2 litros de agua. Si calculamos sólo un litro y consideramos un maíz algo raro, con sólo 50.000 plantas por Ha., esto significa que esa Ha. elimina del suelo en ese solo día la friolera de 50 tt. de agua y durante los meses de diciembre y enero, cuando el maíz es más activo, reduciendo las cifras, porque también se reduce la transpiración pues hemos tomado la máxima, eso representaría de 1.700 a 1.800 tt. de agua por Ha. lo que equivale a 170 ó 180 mm. de lluvia durante ese período. Esto es lo que necesitan las plantas solamente, pues a esa cantidad debemos agregar las que corresponden a las ya mencionadas pérdidas producidas por el suelo y las malezas.

Vemos que el maíz exige mucha agua, así lo confirmaron también 16 años de experiencias realizadas en la Est. Exptal. de Utah (EE. UU. de A.) pues investigaciones sobre cultivos en secano indicaron que allí el cultivo más adaptado para el dry farming era el trigo de invierno, luego le seguía la cebada, la avena no se comportaba satisfactoriamente y por último el maíz no dió buen resultado salvo en primaveras con cierta cantidad de lluvias.

Cuando escasea el agua en el terreno la planta trata de defenderse; todos hemos observado que cuando comienza la sequía las plantas de maíz comienzan a encartuchar sus hojas y si ésta continúa se van secando las hojas inferiores y se pierden.

Esto no ocurre en todas las variedades de maíz con igual intensidad y es común oír decir que las PLANTAS ESTÁN SUFRIENDO... debemos pensar sin embargo que las plantas que así se comportan presentan la ventaja de defenderse de la falta de agua, pues enroscando las hojas y eliminando algunas de ellas reducen su superficie y por lo tanto la transpiración, entonces no siempre están sufriendo... a veces se están defendiendo... El valor de esta resistencia lo expresa el rendimiento.

Cuanto más fértil es un suelo o cuanto más sales solubles contenga, aunque no sean nutritivas, menos necesidad de agua tienen las plantas, por eso se ha constatado, que después de un barbecho el maíz requiere de 10 a 15 % menos de agua para dar un rendimiento igual que se cultiva maíz sobre maíz. En cambio no prospera tan bien sembrado sobre lino, pues este cultivo deja el suelo sumamente seco debido a que requiere de dos a tres veces más agua que el maíz y quizás sea esta la causa principal por la que se lo ha clasificado siempre como un cultivo esquilmante.

## Calor

El maíz requiere también una gran cantidad de calor para su buen desarrollo y este está en correlación directa con aquella. Así por ejemplo, si en una determinada región y época el Colorado Piamontés requiere 70 días desde la germinación hasta el penachado, 5 días más para la aparición de las primeras barbas y 65 días más para llegar a la madurez, sembrado más tarde este ciclo de 140 días se acortará tanto más cuanto más avanzada es la primavera y más altas las temperaturas medias.

En experiencias realizadas en la Est. Exptal. de Pennsylvania (E. U.) se demostró que durante las tres semanas precedentes al panojado hay una tendencia de las plantas a crecer más rápidamente a medida que la temperatura se acerca a 23 o 24 grados C. Temperaturas más elevadas ya no convienen a la planta ni aumentan el crecimiento.

El promedio de las temperaturas durante los 50 a 60 días que siguen a la germinación son de la mayor influencia y son los que determinan cuándo una variedad de maíz panojará. Así por ejemplo:

Si con temperaturas medias de 20 grados tardará 71 días desde la germinación al panojado.

Con 21 grados, daría 67 días.

Con 23 grados, daría 59 días.

En cambio, el número de días necesarios desde el panojado hasta la madurez que en los maíces más difundidos en nuestro país es de 50 a 70 días, no varía mucho en las variaciones de temperatura ni en una forma tan precisa como de la germinación al panojado.

Temperaturas extremadamente altas, superiores a 35 grados, durante el día pueden ser perjudiciales matando al polen después de una o dos horas de que éste ha sido expulsado de las anteras si el aire está muy seco. Cuando varios días de estas condiciones se presentan durante el período de floración se produce una fecundación pobre y merma en consecuencia el rendimiento.

El almacenamiento de reservas alimenticias en la semilla durante enero y febrero es un proceso enteramente distinto al del rápido crecimiento que se manifiesta durante diciembre y principios de enero. Un período de tiempo muy caluroso no tiene tanta influencia en el aceleramiento de la madurez, como lo tiene provocando el rápido crecimiento antes de la floración.

En experiencias realizadas se comprobó que durante los 20 días que preceden al panojado, si el promedio de las temperaturas es algo menor de 21 grados el crecimiento por lo general es de 7 a 9 centímetros cada 24 horas y en los días de temperaturas medias de 23 a 24 grados el crecimiento es de 12 a 13 centímetros. Durante los 20 días que siguen al penachado, las temperaturas medias diarias superiores a 23 grados parecen dañar al cultivo, y cuando la temperatura durante el día es superior a 30 grados, un mayor aumento no produce un crecimiento más rápido. Previo al período del penachado la rapidez con que el maíz crece, depende principalmente de la temperatura; así por ejemplo:

Durante el mes de diciembre en los días de



temperaturas medias de 23 grados, la planta de maíz crece dos veces más rápido que en los días con temperaturas medias de 16 grados y finalmente una media de 23 grados da un crecimiento de 25 % más rápido que una media de 20°.

### RESISTENCIA AL CALOR EXCESIVO.

Algunas variedades y dentro de estas algunas selecciones resisten al calor mejor que otras.

Cuando las temperaturas medias pasan de los 38 grados, casi siempre el maíz sufre y es dañado. Esto se debe en parte a que esa alta temperatura hace evaporar el agua de las hojas mucho más rápidamente de lo que la planta puede recuperarla del suelo y se rompe ese juego armónico entre las funciones de absorción y de transpiración, ocasionando trastornos fisiológicos.

También ocurre que tales temperaturas suelen presentarse en días de mucha sequedad ambiente y si esto coincide con el período en que el polen es expulsado de las anteras y se encuentra flotando en el aire, éste puede perder su vitalidad en una o dos horas. Esto ha ocurrido este año en muchos maizales en los que he constatado pérdidas y bajos rendimientos debido a que fallaron muchas espigas o muchos granos de las espigas por infertilidad del polen a causa de la muerte por exceso de calor y sequedad del aire más que por la sequía en sí.

Esto lo confirman algunas experiencias, pues se ha demostrado que a temperaturas que oscilan entre 25 y 30 grados el polen puede mantener su vitalidad unas 30 horas, a las 34 horas ya disminuye algo, las fecundaciones resultan muy pobres a las 50 horas y tan malas que son casi nulas por muerte del polen a las 55 horas aunque no falte humedad atmosférica.

A temperaturas superiores a 30 grados el polen va perdiendo su vitalidad progresiva y mucho más rápidamente de modo que no puede haber aguantado mucho tiempo las cercanías a 50 grados al sol que tuvo que soportar en algunos días de este verano.

Casi siempre estos dos factores adversos, excesivo calor y sequía se presentan juntos y no hay investigaciones que puedan indicar la forma de distinguir en la planta la resistencia a cada uno de ellos por separado.

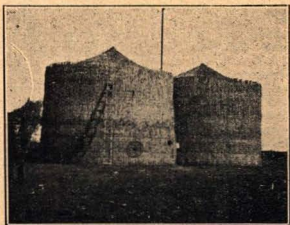
Si las pérdidas, como en el caso citado se deben en gran parte a la muerte del polen, debemos deducir por lógica que una variedad que se caracterice por producir una extraordinaria cantidad de polen deberá presentar mayor resistencia al calor y sequía y esto lo debemos tener en cuenta cuando hacemos selección en planta pues este carácter lo indica un penacho bien desarrollado.

Aquí es el caso de recordar también de que no siempre debemos quejarnos de una variedad porque da un porcentaje aceptable, (10 % por ejemplo), de macollos; como estos se desarrollan siempre más tarde que el tallo principal, si después de que el exceso de calor y la sequía han continuado matando buena cantidad del polen producido en el penacho del tallo principal durante casi una sema-

na, tiempo que tardan en aparecer las barbas de la muñeca, y muchas espigas están en peligro de fallar por escasez de polen activo, esos macollos pueden salvar en parte este peligro con su producción tardía de polen que irá a fecundar a las espigas.

### INFLUENCIA DE LA TEMPERATURA Y LLUVIA SOBRE EL RENDIMIENTO.

Como hemos visto, un cultivo de maíz requiere abundante humedad y moderadas temperaturas para llegar a darnos un buen rendimiento. Experiencias realizadas demostraron que cuando una abundante humedad está a disposición de la planta, una temperatura de



Troje tipo común que no aconsejamos su uso y menos para esta zona de precipitaciones seguidas durante el otoño.— Este tipo de troje no asegura la desecación ni la conservación.— El agua penetra tanto por el techo como por la base y a medida que llueve cuando no se terminó de llenar la troje.— A esta troje debe colocársele techo para mejorar y conservar el producto.—

(Texto y cliché de L. A. T. Agr. Reg. de Rosario)

30 a 32 grados es la más favorable para la germinación y óptimo crecimiento, y si la temperatura es superior a 48 grados o inferior a 5 grados que son los límites extremos que tolera la planta, esta detiene su desarrollo.

Para las siembras sumamente tempranas, debemos tener presente que cuando las temperaturas medias son inferiores a 10 grados, las raicillas y los brotes tiernos de la semilla a poco de germinar se desarrollan muy lentamente y son muy susceptibles a infecciones que causan su podredumbre, en cambio el desarrollo y la resistencia son mucho más grandes si las temperaturas medias son superiores a 15 grados. Así constatamos en las siembras, que cuando el suelo está frío y las temperaturas medias son de 10 a 12 grados el maíz requiere unos 20 días para que se produzca la germinación y aparezcan las primeras plantitas a ras del suelo.

En casi toda la región maicera las temperaturas medias durante el período de siembra oscila entre 15 y 18 grados; en tales condi-



ciones la germinación se produce rápidamente y a la semana ya se asoman las primeras plantitas.

Hemos visto que la influencia de la temperatura durante el período de crecimiento es muy marcada y cuanto más se acerquen a la óptima los promedios de estas temperaturas durante los meses de noviembre y parte de diciembre, tanto más elevados serán los rendimientos si estas temperaturas van acompañadas de buenas lluvias.

En esta zona posiblemente la temperatura media de octubre será de 15 grados y la de noviembre de 18 a 19. Si este último mes se presentara algo frío, con medias de 13 a 15 grados, el rendimiento del maíz mermaría de 3 a 4 % y si la media fuera algo inferior a 13 grados tendríamos casi seguro una disminución de 15 % del rendimiento.

Los promedios de temperaturas durante diciembre y enero en esta zona son posiblemente de 20 a 22 grados y parecen ser condiciones ideales si van acompañadas de cien milímetros de lluvia en cada uno de estos dos meses. Pero en años en que estas temperaturas medias se elevan a 24 grados o más, son frecuentemente acompañadas, como acaba de suceder este año, de tiempo excesivamente seco y ya se ha comprobado muchas veces que años de mucha calor en diciembre y enero son años de poca cosecha de maíz.

De todos estos datos deducimos la importancia que tienen las buenas carpadas, indispensables para extirpar las malezas y evitar las pérdidas de agua por capilaridad, ya que la planta necesita tanta agua, y debe aprovechar las lluvias.

## PERIODO CRITICO PARA LA PLANTA.

El período más delicado para la planta de maíz es el que abarca desde 10 días antes hasta 20 días después de que la planta haya echado su panoja. Este es el período crítico, durante el cual las temperaturas y lluvias tienen su mayor influencia sobre la planta y están más íntimamente relacionadas al rendimiento del maíz, que las que se registran en cualquier otro período de la vegetación.

Lo ideal sería que en este período de 30 días las lluvias fueran de 100 a 130 mm. y las temperaturas medias de 22 a 23 grados. Con temperaturas medias más elevadas, el maíz desarrolla bien, pero prácticamente las medias superiores a los 23 grados ideales, casi siempre disminuyen los rendimientos debido como ya dijimos a predominancia de la transpiración sobre la absorción, lo que se agrava si estas altas temperaturas son acompañadas de vientos secos.

Se ha constatado también que una relativa sequía causará pocos daños si se presenta con temperaturas medias de 21 grados, en cambio los daños son muy grandes si la temperatura media es de 26 grados, pues una planta en pleno desarrollo transpira casi tres veces más a 26 que a 21 grados.

En campos que en condiciones normales producen 25 qq. de maíz por Ha. puede constatarse que por cada grado que la temperatura media supera a la ideal de 23 grados, el rendimiento disminuye de 140 a 150 kilogra-

mos por Ha. y por cada 25 mm. de lluvia que falten para los 130 mm. ya mencionados, el rendimiento merma de 120 a 150 kilogramos por Ha.

Para aclarar, supongamos por ejemplo que en una determinada chacra el Colorado Casilda rinde normalmente 25 qq. por Ha. y que comienza a panojar el 20 de diciembre. Si la temperatura media desde el 10 de diciembre hasta el 10 de enero es de 25 grados y las lluvias en total llegan sólo a 80 mm. esto nos indica que el rendimiento por Ha. disminuirá de 280 a 300 kilogramos por exceso de calor y a la vez disminuirá de 240 a 300 kilogramos por falta de lluvias, con lo que al final el rendimiento apenas alcanzará a 19 ó 20 qq. por Ha.

Como vemos, mientras recién se están formando los granos, las lluvias son muy necesarias, pero cuando alcanzando el estado lechoso están almacenando las substancias de reserva de la semilla, ya no son tan necesarias las lluvias ni se hace sentir tanto su escasez, por esta razón es que pocas veces tenemos oportunidad de ver granos de maíz chuzos.

Vemos también que para obtener una buena cosecha las buenas lluvias constituyeron un factor importante y necesario especialmente durante el período crítico más que en rendimientos. En cuanto a las lluvias, por lo general, cada 25 mm. de más o de menos que caigan en diciembre y enero aumentan o disminuyen los rendimientos de 1 a 2 qq. por Ha. con tanta precisión, que sin tener datos de las lluvias de enero y diciembre de cualquier año podremos darnos una idea de la cantidad caída con sólo observar las fluctuaciones de los precios del maíz durante esos meses en el mercado de este cereal.

Como consecuencia práctica de todos estos datos, el agricultor debe llegar a la conclusión de que conociendo las características climáticas de su región y del crecimiento de la variedad que siembra, debe determinar la fecha de siembra más adecuada para que el período crítico la planta no coincida con esa quincena de sequía que casi invariablemente se presenta a fines de diciembre en algunas regiones o durante enero en otras.

## METODO DE SELECCION.

Dije que este momento es oportuno para seleccionar el maíz, aprovechando la Selección natural que ya hizo la sequía. El mejor procedimiento es comenzar la selección del maíz para semilla en el campo tomando las espigas de las mejores plantas después de la madurez y antes de la primer helada o frío intenso. Si la variedad es algo tardía para madurar conviene elegir las plantas que maduran primero.

El tamaño de la espiga está determinado por las condiciones de la planta y también por el medio en que ésta se desarrolle. Algunas plantas sea porque están en un lugar más rico del suelo o porque están en un claro del cultivo se desarrollan mejor y dan espigas más grandes que el promedio, éstas no interesan, en cambio si interesan otras que son grandes debido a un mayor vigor natural de la planta que se desarrolla en condiciones normales, sin que hayan tenido ventajas sobre sus vecinas,



La selección en planta lleva muchas ventajas.— Si se trata de variedades tardías para madurar se elijen las plantas que maduran primero.— En iguales condiciones de suelo se elijen las mejores espigas de mejores plantas,

(Clise L. A. T.)

éstas son las plantas cuyas espigas se deben elegir.

Si esta 1ª selección no se hace en el maíz no hay forma de saber las condiciones en que se produjo la espiga ni la clase de planta que sea la madre que originó dicha simiente.

Elegir por los caracteres de la planta es tanto o más importante que hacerlo por los de la espiga, en el mejoramiento del maíz.

Las espigas deben seleccionarse de plantas fuertes, bien erectas, de buen vigor, de altura media, sanas y sin macollos, con las espigas colocadas a altura conveniente como para facilitar la cosecha. Tallo de alto medio y buen diámetro, espiga con chala larga; que la cubra bien y de ser posible que a la madurez se inclinen algo para evitar la entrada de agua y el consiguiente daño. Espigas de largo medio son las mejores y la experiencia ha demostrado que no es conveniente seguir la opinión generalizada de elegir para semilla las espigas extremadamente largas pues no son las que más rinden.

Si no es posible seguir este método puede hacerse la selección al cosechar, separando las mejores espigas al juntar o luego en troje aunque no es tan perfecto el trabajo.

#### CARACTERES DESEABLES EN LA EPIGA.

Algunos caracteres son deseables para una buena semilla, las espigas deben ser del tamaño característico de la variedad, tanto en largo como en circunferencia, la base y corona bien graneada.

Deben preferirse las espigas con hileras rectas y especialmente las de mayor peso dentro del tipo elegido, sin dar mucha importancia a la uniformidad del conjunto pues además de ser difícil conseguir el suficiente número de espigas muy buenas como para sacar toda la semilla necesaria para la siembra, mucha uni-

formidad en el conjunto de espigas tiende a una merma de rendimiento.

Una condición importante para obtener una buena semilla es que esté bien madura, lo que se conoce por la espiga sólida y firme al torcerla, de lo contrario cede y se dobla, éstas por lo general no tienen el máximo poder ni vigor germinativo.

La circunferencia media debe estar en proporción al largo; pues las espigas más gruesas no dan más rendimiento, deben preferirse las bien proporcionadas. Las cilíndricas son mejor que las de forma cónica porque tienen mayor cantidad de grano uniforme.

Espigas llenas son preferibles pero no indispensables por mayor rendimiento, pues la acción del calor y la sequía pueden haber impedido la completa polinización.

Como dijimos las hileras rectas son preferibles, pero las algo torcidas no afectan su capacidad productiva pues se debe, salvo fallas de fecundación, al desarrollo desparejo de algunos granos o a que quedaron en distinta posición al inclinarse la espiga.

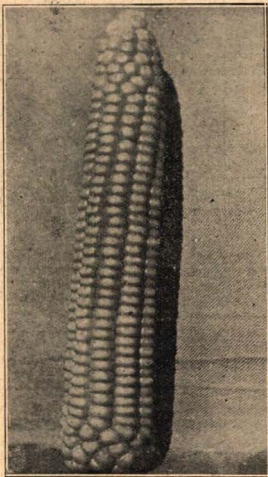
#### CARACTERES DEL GRANO.

La buena conformación y la condición en que se encuentra la semilla, tiene una gran importancia sobre el rendimiento.

La buena condición está indicada por el color brillante, este es indispensable para obtener el más alto grado de poder germinativo pues las opacas y descoloridas se comportan mal, cuando esto no es un carácter propio de la variedad, sino debido a falta de madurez o acción de la humedad. Las espigas con espacios libres entre las hileras o entre los granos deben desecharse y preferirse las que presentan granos uniformes y bien proporcionados en forma y en tamaño.

La estructura del grano tiene mucha más importancia sobre el rendimiento de lo que





La selección de la espiga antes de ser colocada en la troje es importante para evitar las mezclas de espigas sanas con enfermas, húmedas o brotadas.

Una espiga pesada y sana no debe desmerecer o desprestigiarse con la contaminación de espigas fermentadas y livianas.—

(Texto y elisé L. T. A. Agr. Reg. de Rosario)

por lo general le damos; la semilla está formada por tres clases de material:

1º — El germen, parte vital, que debe ser bien desarrollado.

2º — El almidón duro o córneo que debe ser transparente, de buen color y bien separado de almidón blando o blanco. Los granos córneos son más resistentes a los daños causados por la humedad u otros agentes y parecen rendir más que los de elevada proporción de almidón blando.

3º — El almidón blando no debe aparecer a la vista, pues en los granos coloreados les da aspecto de "panza blanca".

Elegidas las mejores plantas y de éstas las mejores espigas y los mejores granos debe procederse luego a la clasificación mecánica. Debe comprenderse de que esta operación de "maquinado" no es una selección sino simplemente una clasificación de la semilla que tiene por objeto limpiar la semilla eliminando cuerpos extraños y luego clasificarla por tamaño y en algunos casos también por peso con lo cual se conseguirá una mayor uniformi-

dad en la siembra que redonda siempre en un aumento de rendimiento debido a que se aprovecha al máximo el terreno y a que a cada una de las plantas dispone igual cantidad de aire, agua, luz y suelo.

### PRODUCCION Y SELECCION DE LA BUENA SEMILLA.

Un factor importante de la producción, es la siembra de la buena semilla, ésta debe ser sana, de buena germinación y energía germinativa para así asegurar buenos rendimientos especialmente cuando en épocas de siembra las condiciones ambientales no son las mejores.

Como con una bolsa de semilla pueden sembrarse de 3 a 4 has. y desde que el rendimiento unitario puede elevarse apreciablemente, nunca será demasiado trabajo éste de la selección.

Los agricultores están bien asegurados, y emplean bien su dinero y tiempo si procuran la obtención de semilla de la mejor calidad. Algunos no aprecian enteramente la gran importancia de esta fase del cultivo y a menudo no prestan la debida atención a la clase y calidad de la semilla que siembran. El cultivo está expuesto a muchos factores adversos algunos de los cuales escapan completamente a nuestro control, pero la calidad de la semilla es uno de los cuales, sobre los que tenemos absoluto control, por eso no hay excusa para no sembrar una semilla sana, de germinación vigorosa y de la mayor capacidad de rendimiento.

### DIVISION, PRODUCCION DE GRANOS. — SEMILLAS FISCALIZADAS.

Un aliado del agricultor en su procura de la buena semilla es el Ministerio de Agricultura, por intermedio de la D. P. G. La organización de la Div. Prod. de Granos se inició hace justamente un año, y su finalidad que es la de hacer cumplir la faz ejecutiva del decreto del P. E. pertinente, que se refiere a la fiscalización de la producción y venta de semilla y desenvuelve su acción:

1º — Llevando un registro de creadores, multiplicadores e introductores de semillas de cereales y oleaginosos.

2º — Tiene también a su cargo la inspección de los establecimientos inscriptos como productores de semilla.

3º — Publica anualmente el catálogo de variedades aprobadas, cuyos cultivos se aconsejan, organiza la propaganda para el fomento de la siembra de las variedades deseables y la eliminación de la que el Tribunal de Fiscalización de Semillas declara indeseables.

4º — Lleva a cabo multiplicaciones de semilla original de variedades de cereales y oleaginosos creadas por las dependencias oficiales del M. de Agricultura, planeando al efecto las siembras en los establecimientos que dependen de la Div. Prod. de Granos y también tiene a su cargo la venta de semilla que obtiene en estas últimas multiplicaciones.

La fiscalización constituye su función más importante la que absorbe mayor actividad, supone la inspección periódica a criaderos y semilleros, los primeros en su calidad de es-





La selección en troje no es de resultados prácticos ni económicos.— Esta selección debe llevarse a cabo en planta o antes del entroje.— Para conocer la «astilla», estas deben estar en lineay tenerse presente al «palo» que la originó.

(texto y élisé L. F. T.)

tablecimientos que se dedican a la crianza de semilla original obtenida por selección genealógica, y los segundos como establecimientos que se ocupan de multiplicar hasta 3ª generación la semilla original.

Durante el año que ha transcurrido han sido fiscalizados 113 establecimientos, de los cuales 17 son criaderos y 96 semilleros, dichos establecimientos han solicitado la fiscalización de la siguiente superficie aproximada:

|                   | has.   |
|-------------------|--------|
| Trigo . . . . .   | 26.500 |
| Lino . . . . .    | 3.900  |
| Avena . . . . .   | 600    |
| Centeno . . . . . | 1.500  |
| Cebada . . . . .  | 1.000  |
| Alpiste . . . . . | 400    |
| Maíz . . . . .    | 9.000  |
| Girasol . . . . . | 1.000  |

Durante el año como resultado de las inspecciones a los cultivos de trigo y lino por ejemplo, se obtuvieron los siguientes resultados:

|                                                                                                         | TRIGO  | LINO   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|
|                                                                                                         | has.   | has.   |
| Superficie cuya fiscalización se ha solicitado . . . .                                                  | 26.500 | 3.900  |
| Superficie cuya fiscalización ha sido aceptada por el registro . . . . .                                | 21.800 | 3.000. |
| Superficie perdida por diversas causas . . . . .                                                        | 1.120  | 124    |
| Superficie rechazada por sobrepasar las tolerancias fijadas por el Trib. de Fisc. de semillas . . . . . | 2.570  | 48     |
| Superficie de cultivo aceptada para producción de semilla fiscalizada . . . .                           | 18.200 | 2.900  |
| La producción calculada para trigo es de                                                                |        |        |

24.980.000 y para lino 3.145.000 kilos, que con una merma calculada por clasificación mecánica la cantidad de semilla fiscalizada disponible para distribución durante el año 1938 será de:

353.800 bolsas de trigo y 44.500 boisas de lino, a lo que hay que agregar de 70 a 80.000 bolsas que posiblemente se obtendrán de las 9.000 hectáreas de maíz bajo fiscalización, que representará una cantidad apreciable de hectáreas en el año actual, que se cultivarán con semilla de la mejor calidad.

Una prueba fehaciente de la tarea realizada y de la confianza y esfuerzo realizado por los semilleros y criaderos está a la vista en el pabellón central, hay allí 1.500 bolsas de semilla de la mejor calidad que se produce en el país y lleva la garantía de una constante y seria vigilancia técnica desde la siembra hasta el precintado de las bolsas. Por el valor intrínseco que ellas representan es de desear que sean solo una pequeña parte de lo que se siembre aquí, así la Sociedad Rural de Venado Tuerto verá fructificando sus esfuerzos en las chacras de esta zona.

Por mi parte puedo agregar que en la Div. Prod. de Granos del Ministerio de Agricultura, hemos emprendido con entusiasmo y verdadero patriotismo esta intensa labor y seguiremos nuestra acción en la esperanza de que los agricultores inteligentes nos secundarán con su confianza e interés por el cultivo de las variedades aconsejadas y por el empleo de la semilla fiscalizada que producen los criaderos y semilleros inscriptos en el Registro Oficial del Ministerio de Agricultura.

Es urgente y necesario coordinar todas las fuerzas interesadas en el mejoramiento de los cultivos y esperamos que Vds. los agricultores serán nuestros mejores aliados en esta campaña y a la postre los más beneficiados.

HE DICHO

## El Ministerio de Agricultura de la Nación y la Dirección de Agricultura

Se asocian a nuestra fiesta

Dentro de las Instituciones Oficiales que están directamente en contacto con la Sociedad Rural, por razón de sus funciones, la Dirección de Agricultura dependiente del Ministerio del mismo ramo, se ha destacado siempre por el apoyo que ha prestado en todo momento a cuanta iniciativa haya tenido nuestra Sociedad.

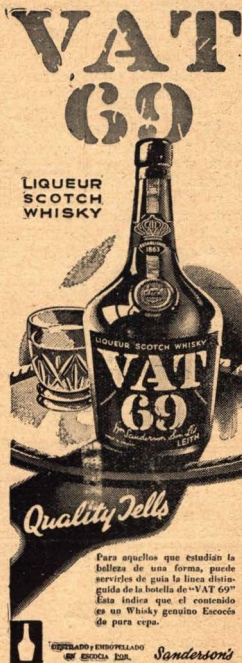
En esta ocasión, con motivo de la Primera Exposición de Agricultura y Granja, que tanta trascendencia debe tener en los medios agrícolas de la zona, y que en tanto apoya las iniciativas oficiales con respecto a las disposiciones tomadas en procura del mejoramiento de los mismos, la Dirección de Agricultura se hace presente, no solo con el acuerdo de donativos tendientes a premiar el esfuerzo privado en bien del progreso agropecuario sino por la designación de un jurado el Ingeniero Pablo C. Bascialli, autoridad en materia de granos, que nos honrara con su presencia y su capacidad.

Y por sobre todo, la presencia del mismo Director de Agricultura, Dr. Carlos D. Storni, trayendo la Representación del Exmo. Sr. Ministro Dr. José Padilla, imposibilitado de concurrir por razones de tareas.

La visita del Sr. Storni y su esfuerzo, en llegar, pese al mal estado de los caminos, y a los inconvenientes que por dicha razón tuvo durante su viaje a nuestra ciudad, ha constituido para nosotros un gran aliciente y una satisfacción al sabernos tan profundamente comprendidos y valorados.

Inútil consideramos insistir sobre la gran ayuda moral que significa el apoyo de las altas autoridades de la Nación. La Revista deja constancia de

tales hechos, y lo hace con la satisfacción de jalonar el camino recorrido por la Institución madre, con hechos que marcan una ruta cada vez mejor.



**VAT 69**

LIQUEUR SCOTCH WHISKY

*Quality Tells*

Para aquellos que estiman la belleza de una forma, puede servirles de guía la línea distinguida de la botella de "VAT 69". Esta indica que el contenido es un Whisky genuino Escocés de pura cepa.

CERTIFICADO y EMBOYELLADO EN ESCOTIA 1904 Sanderson's

## FOTO ZISSU

Cuando quiera magnificas fotografias

SAN MARTIN 699 - VENADO TUERTO



## COMENTARIOS PERIODISTICOS

Al margen de nuestra Primera Exposición de Agricultura y Granja

### El gran certamen de hoy: Su importancia

Hace más de tres años, según consta en nuestros archivos, este diario publicó una serie de artículos encaminados a formar ambiente para que se fundase aquí una Sociedad Rural. Dijimos entonces que, siendo Venado Tuerto el centro de una zona esencialmente agropecuaria, era sensible que el más numeroso e importante de sus gremios, careciese aún de una entidad que lo agrupase y que fuese la defensora de sus intereses y la propulsora de sus nobles actividades. Y siguiendo en este mismo orden de ideas, formulábamos algunas consideraciones relativas a poner de manifiesto los beneficios que se derivarían del esfuerzo mancomunado.

La idea, llevada a la práctica por iniciativa de un grupo de hombres de espíritu progresista y cuyo nombre queda ya definitivamente incorporado a los fastos del progreso regional, es hoy un hecho, pero un hecho de repercusión extraordinaria por la magnitud de la labor cumplida y por su trascendencia incalculable en los dominios económicos y sociales, ya que el resultado de la Rural, como elemento coordinador y orientador de la acción individual, antes dispersa, quizá no tenga precedentes en ninguna parte del país.

Echadas sus bases en la memorable Asamblea fundadora del 25 de Abril de 1937, desarrolló una labor tan asombrosamente rápida y eficiente, que para el 12 de septiembre del mismo año tenía ya completamente listas sus valiosas y magníficas instalaciones, pudiendo ofrecer, para la recordada fecha, el inolvidable espectáculo de su magno certamen inaugural, acontecimiento que llamó justamente la atención de toda la República por lo insospechado

de su importancia cualitativa y cuantitativa.

Pero, conscientes de su misión y firmes en su afán de superación constante, los hombres que para suerte de la Rural y de la zona se hallan al frente de los destinos de la primera — acierto que recién será debidamente valorado cuando se tome perspectiva en el tiempo, — ni se envanecieron por un triunfo del que pueden enorgullecerse ni sucumbieron a la tentación, muy humana, por otra parte, de dormirse en los laureles, sino que estimulados por el primer éxito y poniendo a contribución su inquebrantable dinamismo y una fuerza de voluntad que no sabe de desaltecimientos, hicieron suya el lema napoleónico de que lo imposible no existe, y siguieron trabajando con redoblado empeño.

Corolario de tan intensa y sostenida preocupación, es que a seis meses apenas de su 2ª Gran Exposición Inaugural y cuando aún flotaba en el ambiente los ecos clamorosos de aquél acto revelador y consagratorio, la Sociedad Rural Venado Tuerto, en un alarde de actividad insuperable que nos dice de su capacidad de organización y de su prestigio, nos brinda ya su segunda muestra, consistente en la Exposición de Granja y Agricultura y Concurso de Vacas Lecheras que se inaugurará hoy con la presencia de una concurrencia tan numerosa como selecta entre la cual figurará el Poder Ejecutivo de la Provincia, el representante del Ministerio de Agricultura de la Nación las autoridades departamentales y locales, delegaciones de entidades similares de otras ciudades de la República, etc. deseosos todos de expresar así su adhesión a un acto que sintetiza el esfuerzo de una comarca laboriosa, que marcha con



firme paso y actitud resuelta, hacia el perfeccionamiento de sus medios de producción, prenda segura de un mayor bienestar cimentado en el trabajo metódico, inteligente y ordenado.

La disposición de los ejemplares y productos, que serán sometidos hoy a la admiración y análisis del público, ofrecen un magnífico conjunto y confieren al espacioso local un golpe de vista extraordinario, que dará al visitante una idea bastante completa de la importancia insospechada de la zona y del grado de perfeccionamiento obtenido por las diversas ramas de la explotación agropecuaria allí representada, todo lo cual, con ser sin duda, mucho, es apenas un anticipo de lo que ha de lograrse en términos más generales cuando el ganadero, el agricultor, el granjero, el horticultor, etc., se complementen de la importancia extraordinaria que reviste la adopción de los métodos que la técnica y la ciencia experimental indican como los más adecuados para lograr aquél desideratum máximo que puede sintetizarse así: «Producción máxima con costo mínimo», porque la mejor si-

miente, el mejor reproductor, los sistemas de cultivo más perfeccionados y los implementos que lo hagan posible, representan una ventaja tan grande, reduciendo el esfuerzo y aumentando el resultado, que solo por rutina inveterada no se adoptan definitivamente.

A corregir esa rutina tiende en gran parte, el esfuerzo de la Rural con éstos certámenes que son ejemplo, estímulo y recompensa. Es entonces la suya obra noble y patriótica por lo fecunda.

El Agrónomo Regional de Rosario, Ing. Luis Alberto Tagliaferri, Asesor técnico de la entidad, y el Ing. Luis Rodríguez, han tenido una actuación destacadísima en la organización de este certamen, aportando el caudal de sus conocimientos profesionales y su colaboración activa, eficiente y desinteresada.

LA OPINION, que siempre ha bregado por todo lo que signifique un adelanto, se adhiere complacida a este nuevo triunfo de la Rural que representa un timbre de honor para Venado Tuerto y el germen fecundo de ulteriores realizaciones.

"La Opinión" de Venado Tuerto 27 de Marzo de 1938

## La importancia del certamen de Venado Tuerto

La exposición de agricultura y granja que realiza la Sociedad Rural de Venado Tuerto, tiene una importancia y un significado que no puede pasarse por alto. Al revés de lo que generalmente ocurre con certámenes de esta naturaleza, en los que se procura destacar principalmente los valores y problemas de nuestra ganadería, esta vez se ha querido colocar en primer término a la agricultura, como un homenaje a los trabajadores de la tierra que en su obra fecunda "aseguran la felicidad del pueblo argentino" como lo ha manifestado la Sociedad Rural de ese importante centro, en repetidas publicaciones. Este propósito se ha logrado ampliamente por cuanto las distintas manifestaciones de nuestra evolución y progreso agrícola se hallan representados en abundante cantidad y en óptima calidad. Por primera vez quizás en el país, se ha logrado reunir un conjunto tan valioso de semilleros fiscalizados, productos de granja, de flores y quintas y maquinarias agrícolas, sin que por ello se haya descuidado el aspecto relativo a la ganadería que está representada por excelentes lotes de bovinos a corral, lanares y porcinos, como asimismo un excelente conjunto de aves.

En la sección agricultura se destacan netamente los semilleros fiscalizados que en número superior a 15 y procedentes de distintos puntos de Santa Fe, Córdoba y Buenos Aires, fueron presentados al certamen.

Hemos tenido oportunidad de conversar con varios técnicos y jurados del concurso de semillas, quienes nos han expresado no ya su satisfacción por el éxito logrado, sino también su admiración por los óptimos resultados del esfuerzo realizado por la Sociedad Rural de Venado Tuerto. Han entrado a competir en el concurso de semillas de trigo, lino y maíz los semilleros fiscalizados más importantes y que en los últimos años se han significado por su empeñosa labor en el sentido de mejorar y seleccionar nuestras variedades de cereales y lino.

Siendo esta exposición especialmente de carácter agrícola, la Sociedad Rural de Venado Tuerto ha decidido que la muestra clásica de ganadería, que el año pasado alcanzó tan brillantes proporciones se lleve a efecto en septiembre próximo.

La Capital, 29 de marzo de 1938.

# Semillas de Pedigree

EN VENTA

En el local de la Sociedad Rural

POR CUENTA Y ORDEN DE

SEMILLEROS Y CRIADEROS FISCALIZADOS

## TRIGOS

|                 |         |                |         |
|-----------------|---------|----------------|---------|
| Sinva'ocho      | 26 bls. | Klein Progreso | 25 bls. |
| Klein 75        | 5 »     | Otto Wolff     | 9 »     |
| Acero Klein     | 2 »     | Simbar         | 32 »    |
| Vencelel        | 15 »    | Pirámide       | 1 »     |
| 28 MA. P64-27   | 18 »    | Sinmarq        | 20 »    |
| 18 MA-Se'. Ben. | 13 »    | Barletta       | 5 »     |
| Amalia Klein    | 4 »     | Lincalé        | 20 »    |

## LINOS

|          |         |               |      |
|----------|---------|---------------|------|
| Klein 11 | 11 b's. | Buck          | 18 » |
| B. H.    | 5 »     | De las Indias | 4 »  |

|                  |         |                 |        |
|------------------|---------|-----------------|--------|
| CENTENO DULCE    | 33 bls. | ALPISTE ANDALUZ | 25 b's |
| AVENA KLEIN MAR  | 6 bls.  | ALPISTE ESPAÑOL | 5 b's. |
| CEBADA FORRAJERA | TREBI   | 15 bls.         |        |

## Semillas de Hortalizas

35 VARIEDADES EN PAQUETES DE 30 GRAMOS

|                       |         |
|-----------------------|---------|
| Por paquetes sueltos  | \$ 0.30 |
| 35 paquetes distintos | \$ 3.00 |

Pedidos e Informes:

Sociedad Rural Venado Tuerto  
Belgrano 553 - U. T. 1153

## LAS AUTORIDADES EN LA CIUDAD



### Visita a la Municipalidad

Visita realizada a la Municipalidad, por las autoridades Provinciales, Departamentales y de nuestra Institución, donde se tuvo oportunidad de penetrarse de la importancia dada por las autoridades comunales a los distintos servicios públicos, y el desarrollo edilicio de la ciudad que progresa a pasos agigantados.— A la izquierda del Excmo. Sr. Gobernador de la Provincia Dr. Manuel M. de Iriondo, se halla el Intendente Municipal Sr. José A. Aufranc a la derecha el Presidente de la Sociedad Rural Venado Tuerto, Dr. Tomás E. Kenny, Dr. Severo Gomez Ministro de Gobierno, y Dr. Joaquin Argonz, de Hacienda y Obras Públicas.—

# MARI & MASETTI

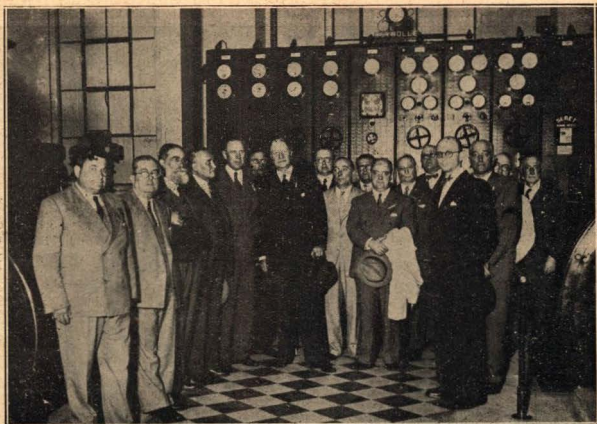
## CONSTRUCCIONES METALICAS MODERNAS

## PROYECTOS Y PRESUPUESTOS



AVDA. CASEY 471 - U T 1380 - VENADO TUERTO





### Visita a la Usina Eléctrica

Las altas autoridades de la Provincia visitando la Usina Eléctrica de la Compañía de Servicios Públicos, Institución que, estimulada por el color popular, ha demostrado lo que se puede hacer cuando el esfuerzo va dirigido hacia la formación de una empresa que contempla en sus estatutos el bienestar colectivo sobre toda ambición comercial.—

La Usina Popular muestra con orgullo la obra realizada que, puede decirse sin jactancia, se encuentra en una situación económicamente próspera como una grata demostración de la potencialidad de la Ciudad de Venado Tuerto y el dinamismo de sus dirigentes, así como el apoyo de sus habitantes.—

**UN BUEN COCKTAIL ?  
UN TE A LA INGLESA ?**

*City Bar*

**BELGRANO 681 - VENADO TUERTO**



### Visita al Hospital

Las autoridades, en su gira por nuestra progresista ciudad, no dejaron de visitar el Hospital Dr. Alejandro Gutierrez, el cual, mas que urbano es regional, pues presta incalculables beneficios a la población de toda la comarca.— Fueron recibidos por el Director del Establecimiento Dr. Chapuy, al cual vemos a la izquierda de S. E. el Gobernador de nuestra Provincia, y demás comitiva.—

## Australian, Mercantile, Land y Finance C° Ltd.

Compañía británica que opera en Inglaterra, Australia y Argentina desde 1863

Sucursal Argentina: CANGALLO 315 Bs. AIRES

U. T. 33, Av. 8100 - 8108 - 8109

CASA MATRIZ. INGLATERRA  
20/22 Coleman Street, London E. C. 2

SUCURSALES en:

Australia: Sidney, Meribourne, Henty  
Brisbane, Townsville, Wagga

CAPITAL: £ 4 000.000

Suscripto: £ 3 800.000

Emitido: £ 1.400.000

FONDOS DE RESERVA £ 1.000.000

### ADMINISTRACION DE ESTANCIAS

CONTABILIDAD

BALANCES

INFORMES

INSPECCIONES

ETC.

Compra - venta de campos y haciendas

Arrendamientos de campos

Venta de hacienda gorda a frigoríficos

Compra de vacunos y lanares en Inglaterra por intermedio de nuestra

CASA MATRIZ EN LONDRES

● Compra de todo lo necesario para estancias ●

## El Instituto Experimental de Investigación y Fomento Agrícola Ganadero

Su interesante material expuesto llamó justamente la atención del numeroso público visitante.

### Organización y labor de esta interesante Institución Oficial

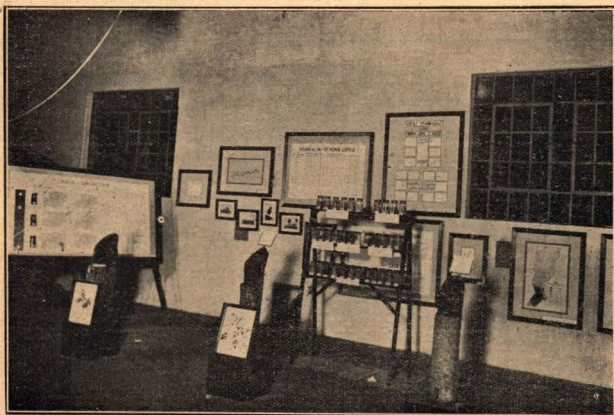
A la Exposición de Agricultura y Granja que organizara la Sociedad Rural Venado Tuerto, no podía faltar la colaboración de las Instituciones Técnico-prácticas de la Provincia, de las cuales nuestra zona ha sentido en más de una oportunidad, su elevada acción de mejoramiento.

En esta oportunidad, el Instituto Experimental de Investigación y Fomento Agrícola Ganadero, se ha presentado con un Stand que reproducimos en parte, y donde puede verse el excelente material didáctico y divulgativo el cual es difícil de superar.

Cortes ilustrados de distintos sectores de tierras, demostrando la com-

posición de los suelos; gráficos ilustrativos de los análisis de aguas realizados en la zona; cortes de maderas donde puede verse perfectamente la organización vegetal de la misma; Motores en miniatura, maravilla mecánica, y probadores y calibradores de motores a explosión; cuadros de precipitaciones; etc.

En fin, una muestra que puso en relieve la organización y calidad de los trabajos de esta Institución, que por leyes 2447 y 2539 funciona no hace mucho tiempo, en nuestra provincia, organización que abarca un Departamento de Agronomía, a cargo del Ing. Bruno L. P. Santini, cu-



Stand presentado por el Instituto Experimental de Investigación y Fomento Agrícola Ganadero de la Provincia de Santa Fe.- La presentación de gráficos sobre los trabajos realizados durante los dos años de actuación y datos del archivo.-



yas tareas se distribuyen entre las distintas Secciones de Cereales, Forrajeras, Oleaginosas, Arboricultura mixta, Fitopatología y Zoología agrícola. Un Departamento de Química Agrícola y Edafología, a cargo del Dr. Josué Gollán H., dedicada al estudio del suelo de la Provincia principalmente, realizando como tareas complementarias, los análisis químicos y estudios respectivos, que requieren otros departamentos.

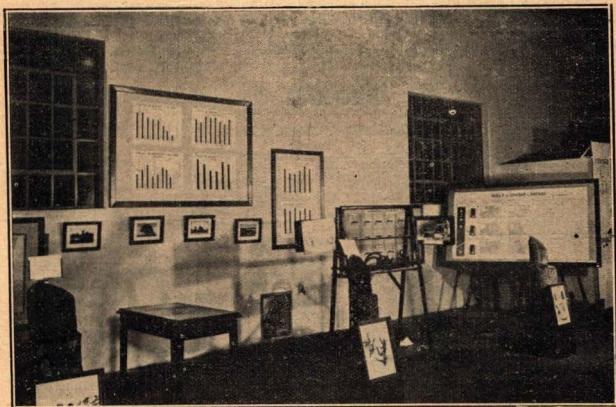
Un Departamento de Economía Rural y Geografía Agrícola, a cargo del Sr. Curto Erico Hotschewer: Departamento que tiene a su cargo la organización de la Estadística agropecuaria de la Provincia, aparte de otras funciones de investigación. Un Departamento de Fomento Agrícola Ganadero del cual dependen todas las sub-estaciones experimentales que funcionan en la Provincia, por medio de las cuales intensificará la acción de difusión de las prácticas cultura-

les métodos profilácticos, variedades nuevas, semillas de pedigree, etc. que deben llegar al conocimiento directo del agricultor.

Además, y teniendo en cuenta las características bien distintas de las regiones en que cada una de ellas están situadas, se les imprimirá rumbos especializados, en concordancia con los cultivos y las modalidades ecológicas de la región de influencia.

El Instituto Experimental de Investigación y Fomento Agrícola Ganadero que viene desarrollando una amplia labor, expuso con todas sus secciones, y solo nos resta agregar que su presencia dió realce al certamen Agrícola recientemente realizado, y su colaboración fué debidamente aquí atada en su profundo valor.

La Revista destaca esta concurrencia, y acompaña las fotografías del importante Stand, poniendo en relieve la importancia de este.



Otro aspecto del Stand presentado por el Instituto Experimental de Investigación y Fomento Agrícola Ganadero de la Provincia de Santa Fe donde figuran gráficos sobre análisis de suelo de Chañar Ladeado, análisis de agua de los diversos departamentos y muestras de maderas del norte de Santa Fe.-



Gráficos sobre los análisis de aguas en la provincia de Santa Fe, análisis de tierras de los distintos departamentos, áreas sembradas y muestras de tierras de distintas capas del suelo santafecino presentado por el Instituto Experimental de Investigación y Fomento Agrícola Ganadero de Sta. Fe.

## La jornada de clausura de la Exposición

ANTE NUMEROSA CONCURRENCIA Y CON GRAN ENTUSIASMO

El domingo 3 de Abril, de acuerdo a lo anunciado en sus programas, la Sociedad Rural Venado Tuerto dió por terminada su Primera Exposición de Agricultura y Granja que, desde el 27 de Marzo, se realizaba en sus instalaciones de nuestra ciudad.

Las ventas, que permanecieron estacionarias durante la mayor parte de la semana debido al mal tiempo reinante en toda la comarca, tomaron gran incremento en los últimos dos días de Exposición, tanto en semillas, como en aves, cerdos y lanares, en la tarde del domingo.



8000 personas presencian el desarrollo de la doma y carreras, el Domingo clausura.

En Maquinarias Agrícolas, y aprovechando la presencia del numeroso público e interesados, se efectuaron demostraciones con distintos implementos, sobresaliendo las realizadas con los tractores que, de varios sistemas y modelos, se exhibían en la muestra que nos ocupa.

Por la tarde, y siempre de acuerdo a lo programado, se efectuaron las carreras, y el concurso de doma, resultando este último una brillante demostración de destreza, donde rivalizaron jinetes llegados a tal efecto desde las más lejanas zonas del país. El público que en cantidad superior a 7.000 mil personas bordeaban el lugar, festejó entusiastamente las incidencias a que este concurso dió motivo.

Por la noche se efectuaron exhibiciones de

películas sonoras, en el Cine Gratuito, resultando una excelente exposición de prácticas agrícolas. Más tarde las atracciones y el baile de clausura en el pabellón de agricultura, se vieron concurridas por numero público que a última hora presencié el encendido de vistosos fuegos de artificio.

Quedó así clausurada la Primera Exposición de Agricultura y Granja, habiendo obtenido nuestra Institución un amplio éxito que asegura a la misma en la posición preponderante que en poco tiempo ha sabido conquistar en el concierto de las Sociedades similares. Así mismo ha quedado de manifiesto el apoyo que tanto Expositores, como el público, ha recibido este nuevo tipo de certámenes.



Una vista del público que desfiló por el local el último domingo.

## LA SOCIEDAD RURAL DE ROSARIO

Realizó su 4.<sup>a</sup> Exposición de Agricultura y Productos de Granja

El 3 de Abril, en sus Instalaciones, del Parque Independencia, la Sociedad Rural de Rosario realizó su 4.<sup>a</sup> Exposición de Agricultura y Productos de Granja, la cual, como en años anteriores se vió muy concurrida por un público deseoso de conocer las novedades que esta vez llenaban por completo los grandes pabellones.

Ese Domingo con la presencia del Gobernador Dr. M. M. de Iriondo y demás autoridades de la Provincia, Representantes de las autoridades Nacionales, Intendente Municipal y altas personalidades de la banca, comercio e industrias de nuestro Estado, fué inaugurada la Muestra que nos ocupa. El Dr. Leonardo Benvenuto activo y diligente en un concepto-

so discurso dió la bienvenida a los visitantes, haciendo uso de la palabra, posteriormente, el Ministro de Gobierno de la Provincia, el Representante del Ministerio de Agricultura de la Nación Ing. Luis Albérto Tagliaferri y otros oradores.

En la visita a la Exposición nos resultó sumamente grato constatar la cantidad y calidad de los Expositores, como así el grado de adelanto de un sinnúmero de industrias de la progresista metrópoli del centro de nuestro país.

Durante el Remate de los campeones de Semillas, nuestro Presidente Dr. Tomás B. Kenny, que presidiera a la vez la delegación que de nuestra Sociedad concurría, adquirió



una respetable cantidad de simientes de Trigo a \$ 40.00 la bolsa.

En los días que ha permanecido abierta la importante Feria y Exposición, hubo una concurrencia de público, que pese a la poca seguridad del tiempo, llegó de las más apartadas zonas adyacentes.

La Sociedad Rural de Rosario, ha

conseguido en esta oportunidad, un éxito completo, por la actividad desplegada por sus dirigentes, y por el franco tren de progreso en que actualmente se encuentra.

Deseamos a la Institución afin, nuevos triunfos, como premio a su inteligente labor en procura del mejoramiento y bienestar agropecuario.



Vista de la inauguración de la Exposición de Agricultura y Granja de Rosario, en momentos de hacer uso de la palabra el Ministro de Gobierno de la Provincia Dr. Severo Gomez, ante numerosa cantidad de público.— Rodean al orador, el Exmo. Sr. Gobernador de la Provincia Dr. Manuel Muñiz de Iriondo, el Presidente de la Institución patrocinante, Dr. Leonardo Benvenuto, altas autoridades Provinciales, Nacionales y municipales, el Presidente de la Sociedad Rural Venado Tuerto Dr. Tomás B. Kenny y Expositores.—

## PREPARE SUS PRODUCTOS

Para la Exposición Nacional  
del 11 de Septiembre

Sociedad Rural Venado Tuerto

# UNA INICIATIVA FORMAL

## EL PARQUE INFANTIL

La Sociedad Rural Venado Tuerto, en cada una de sus iniciativas demuestra estar por entero decidida a encarar cuanto problema grave sobre el bienestar colectivo de la zona, procurando que aquel mejoramiento que ella tanto ansía no se vea retardado por la inacción o la orfandad.

Esto lo demuestra hoy la Comisión Directiva de nuestra Institución al creer conveniente completar sus instalaciones con una sección que, además de allanar una función social y simpática, es de suma utilidad en todo núcleo poblado. En esta oportunidad no estamos en error al afirmar que tiende a lograr así, una de sus más felices inspiraciones.

Se trata de una plaza de Ejercicios Físicos para niños dentro de un parque apropiado, conteniendo toda clase de aparatos para juegos infantiles, con las mayores comodidades posibles, en medio de una gran arboleda y un bien diseñado jardín.

Tendrán así los hijos de nuestros socios un lugar para dar solaz a su infantil espíritu y ejercitar a la vez sus jóvenes músculos al libre albedrío o bajo la dirección del profesional maestro de ejercicios, forjando así su disciplina y capacitando su cuerpo para lograr el día de mañana ser jóvenes u hombres perfectamente capacitados para una vida mejor y más sana.

Las ciudades a medida que crecen, se rarifican en la pureza de sus ambientes, y la vida de los niños queda sujeta a un sinnúmero de riesgos que la ponen constantemente en peligro. Escasean los espacios libres, faltan los ambientes abiertos y a propósito para sus infantiles ejercicios, y los padres se encuentran frente a problemas que muy pocos pueden solucionar.

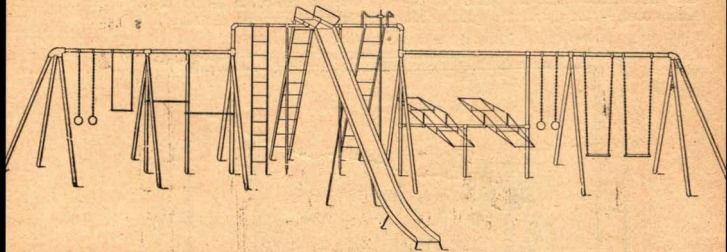
Pero la Sociedad Rural Venado Tuerto, entiendo que puede dirigir en forma colectiva, parte de la construcción del socio del futuro, y los mismos padres estarán con nosotros cuando afirmamos que esta tarea noble muy bien puede encomendársele.

El niño, debe ser para nuestra Institución, y lo es en realidad una de sus preocupaciones más grandes y respetables. Su misión en la vida debe ser más profunda que la de aquellas Sociedades Rurales que se dedican a dirigir y regular la producción, en la producción misma. Nuestra Sociedad, entiende que es necesario preocuparse por la educación del hombre de mañana; para lo cual se preocupa de la instrucción de los niños de la zona, frente al analfabetismo, y al medio en que viven, y lanza hoy la iniciativa del jardín de infantes porque se preocupa también de la salud de su cuerpo.

Por eso la Sociedad Rural Venado Tuerto hace un llamado a la buena voluntad de todos los que encuentren plausible la idea, para que con su óbolo, contribuyan a materializar las instalaciones y comodidades necesarias para que sea cierta la solución del problema de la salud de nuestro mundo infantil.

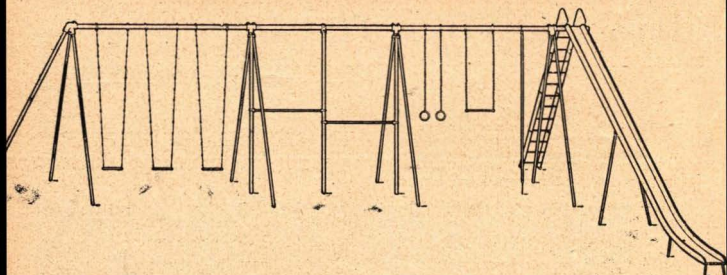
Algunos aparatos serán adquiridos a medida que se reciban las donaciones destinadas a ese fin, y con el nombre de la persona que se fije por el donante. Los otros aparatos para completar el parque infantil, se irán adquiriendo a medida que se cuente con fondos de la lista que desde hoy queda abierta.

La Revista se complace, pues, en abrir sus páginas a la recolección de donaciones para tan elevado fin, y desea a la iniciativa de nuestros dirigentes, el más franco de los éxitos.



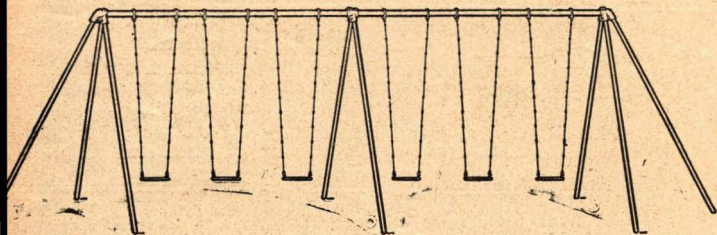
PORTICO 1.- Ejecutado en caño galvanizado y compuesto de los siguientes aparatos: Anillas, trapecio, dos barras fijas, escalera-tobogán, escalera con barra vertical, dos columpios, dos hama-

cas.— Se trata de un conjunto de aparatos que podemos denominar «completo» para el ejercicio de infantes.— Todos los músculos se desarrollarán mediante los ejercicios factibles con estos elementos.—



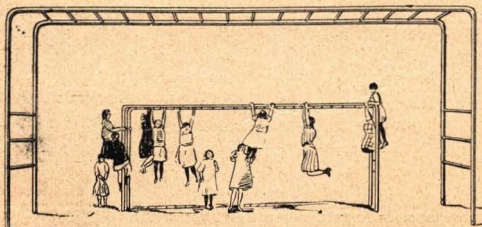
PORTICO 2.- Ejecutado con caño galvanizado, igual al grabado 1, pero con

algunos aparatos menos, por lo tanto su precio es más reducido: \$ 1050,—



PORTICO 3.- Compuesto de dos series de tres hamacas cada una, en cuyo lugar pueden colgarse botes especiales mas entretenidos para los niños de escasa edad.— En la forma que enseña

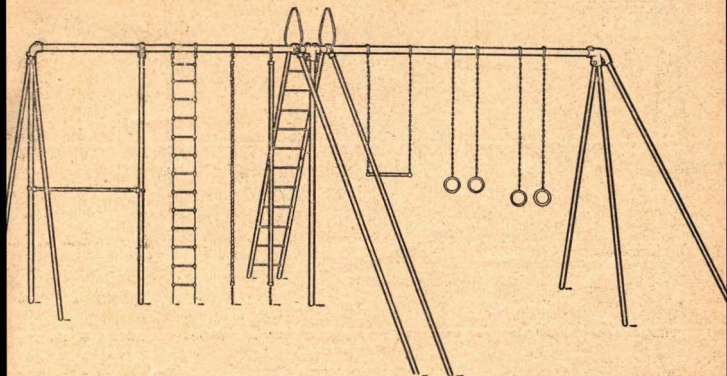
la fotografía, sirven para practicar todos los ejercicios de barras, y hamacas combinados, siendo ideales para el desarrollo muscular del torax y pecho.— Su precio no es elevado: \$ 650,—



ESCALERA HORIZONTAL: Ené.e.a. mente en caños galvanizados.— Propende al desarrollo muscular de los brazos y

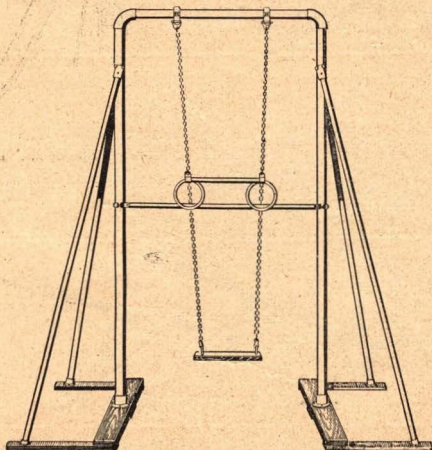
el plexo solar, siendo excelente para tratar las espaldas caídas, y fortalecer el pecho.— Aparato relativamente económico.— \$ 220,—





PORTICO 4. Compuesto de: barra fija, escalera marinera, percha, sogá; escalera con deslizado de tubo, trapecio y anillas.— Es este un pórtico exce-

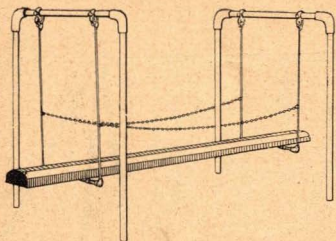
lente por cuanto contiene buenos elementos para los ejercicios de basto y abdomen.— Su precio \$ 850.—



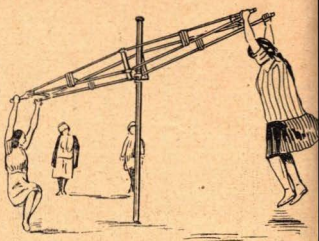
APARATO MULTIPLE: Pueden practicarse en él los más variados ejercicios, pues cuenta con barra fija, trapecio, anillas y hamaca.— Se trata en

realidad de otro tipo de pórtico, que se presta a los más variados ejercicios.—

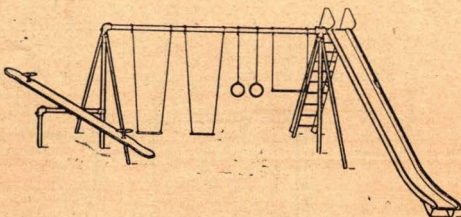
Su valor es de \$ 280.—



**HAMACA OSCILANTE:** Es caño galvanizado y con asiento de madera con capacidad para ocho niños.— Las criaturas aprenden así a perder el miedo a estos ejercicios, y aprenden movimientos acompasados.— \$ 160.—

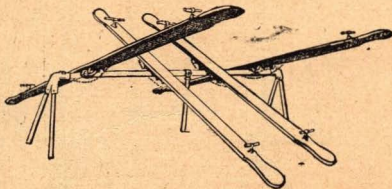


**COLUMPIO SUBE-Y-BAJA GIRATORIO:** Para dos niños, proporciona un excelente ejercicio sin riesgo.— Destinado a ejercicios de brazos y piernas, no es elevado su precio, \$ 120.—



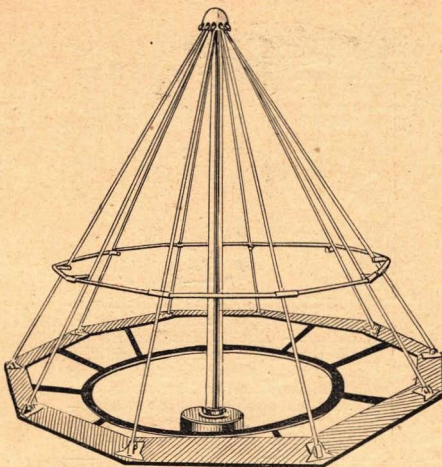
**PEQUEÑO PORTICO:** Se trata de un aparato ideal para niños pequeños conteniendo: un sube-y-baja, dos hamacas, anillas, trapecio y escalera con tobogán.— Conocemos ya la ventaja de

los pórticos.— Este pequeño está destinado al aprendizaje de los de más corta edad para irlos habituando a todo.— \$ 850.—



**SUBE-Y-BAJA:** Completo para ocho niños.— Puede decirse lo elemental en aparatos para ejercicios físicos.— Posee la sencillez de la hamaca, siendo

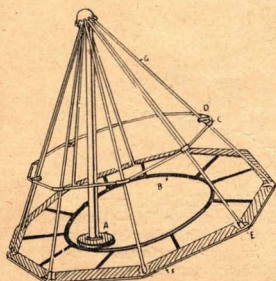
un ejercicio más completo, y entrete­nido, pues se divierten los niños por pares.— Precio \$ 200.—



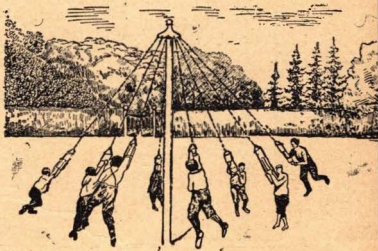
**OLA GIRATORIA:** Como lo demuestra el dibujo se trata de una ola de hamaca que al girar produce un movimiento oscilante muy agradable, teniendo la particularidad que, con este apa-

rato se pueden divertir como en el anterior, muchos niños a la vez.— Es un excelente ejercicio para los niños, habituándose a perder el miedo, siendo sumamente entretenido.—

Precio \$ 460.—

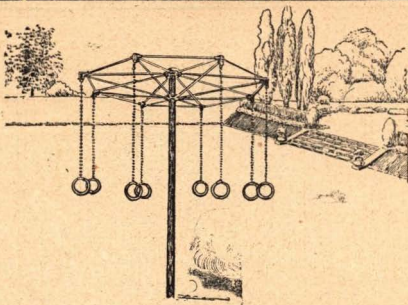


OLA GIRATORIA, mostrando su movimiento.—

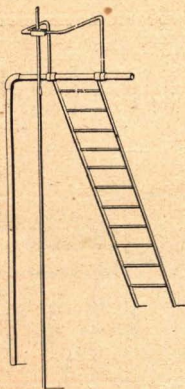


**PASO VOLANTE:** Confeccionado con parante de caño galvanizado y sogas, es un aparato para mayorcitos y que tiene seguridades para 8 niños.— Gran ejercicio para el abdomen y piernas.— \$ 220.—

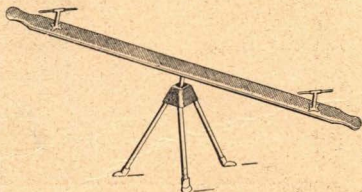




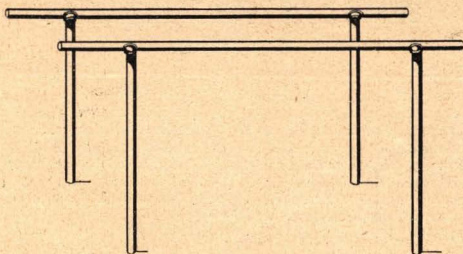
**PASO ANILLAS CIRCULAR:** Muy seguro, las anillas están sujetas con cadenas.— Este es más completo como ejercicio por tratarse de anillas, lo cual facilita el mayor número de ejercicios durante el paso, los que lo transforma en excelente trapecio volante.— Pecho, espalda, piernas y brazos, todo se beneficia con este ejercicio.— Precio \$ 280.—



**ESCALERA CON BARRA.** Vertical se trata de un aparato destinado sobre todo a la gimnasia de brazos y piernas un ejercicio que, al dar origen a particulares incidencias, motiva excelente entusiasmo.— Este es el vulgar palo-jabonado: \$ 170.—



**SUBE-Y-BAJA:** Giratorio, muy seguro y doblemente entretenido.— Une a las ventajas del común sube-y-baja, las ra dos.— Es un excelente ejercicio com- de la ola giratoria pero solamente pa- binado para combatir el muelo en los niños.— \$ 100.—



**PARALELAS:** Exigen un método, disciplina, aún en el entretenimiento.— Resulta un ejercicio fuerte y que propende al desarrollo muscular de pecho, espalda, brazos, etc., partes estas que

juegan un rol tan importante que aquellos que se hacen prácticos en este aparato, exhiben musculaturas recias.—

Precio \$ 110.—

# Sociedad Rural Venado Tuerto

## SERVICIOS GRATUITOS:

CONSULTORIOS: Veterinario

Agronómico

Construcciones

Ingeniería Rural

Por carta o personalmente

Belgrano 553

U. T. 1153

Venado Tuerto

## SEMILLAS FISCALIZADAS

### AGRICULTOR:

Valorice sus campos, mejore su situación económica, compense su trabajo obteniendo mayores rendimientos y mejor calidad empleando semilla PURA o de PEDIGREE FISCALIZADA. Colabore con el Ministerio de Agricultura en la obra emprendida para mejorar y tipificar la producción.

### CONTRALOR OFICIAL:

La Dirección de Agricultura, por intermedio de la División Producción de Granos, tiene organizado el Registro Oficial de Semillas Fiscalizadas, con personal técnico que controla la producción de semillas PURAS o de PEDIGREE en los Criaderos y Semilleros Inscriptos. De esta manera le GARANTIZA SEMILLAS CON EL MAXIMO DE PUREZA, CALIDAD INDUSTRIAL Y RENDIMIENTO.

### SEMILLAS FISCALIZADAS:

Las Semillas de Cereales y oleaginosos procedentes de cultivos controlados se venden bajo la denominación de SEMILLA FISCALIZADA por EL REGISTRO OFICIAL. Para su debida identificación, LAS BOLSAS LLEVARAN UN PRECINTO Y ROTULO PROVISTO POR EL MENCIONADO REGISTRO. En su terior llevan boletas de diferentes colores que están relacionadas con el grado de pureza varietal:

**BLANCA** — Semilla Original, presenta el más alto grado de pureza varietal. Es vendida solamente por el criador.

**AMARILLA** — Semillas de primera multiplicación.

**VERDE** — Semillas de segunda multiplicación.

**ROJA** — Semillas de tercera multiplicación.

**AZUL** — Semillas de cuarta multiplicación.

Esta cuatro últimas son multiplicaciones sucesivas de la semilla original, realizadas por los semilleros, y su valor comercial decrece a medida que aumenta el número de multiplicaciones.

### CREDITOS:

Le recordamos que para la adquisición de semillas fiscalizadas por el Registro Oficial, el BANCO DE LA NACION ARGENTINA OTORGA CREDITOS ESPECIALES por intermedio de la Sección Crédito Agrario. Solicítelos a la Sucursal del Banco más próxima a su residencia.

### INFORMES:

Si necesita información sobre las variedades de cereales u oleaginosas que deben sembrar en su chacra o el criadero o Semillero a que debe recurrir para adquirirlas, o si tiene dudas sobre los problemas de carácter técnico dirija su consulta a la División Producción de Granos del Ministerio de Agricultura de la Nación, calle Rivadavia 933, Buenos Aires, o al Asesor Técnico de la Sociedad Rural Venado Tuerto, que gratuitamente se la suministrará.

### EXPOSICION Y FERIA:

La Sociedad Rural, para facilitar la adquisición de Semillas de Pedigree, ha dispuesto la venta permanente de Semillas oficializadas, procedentes de varios semilleros que concurrieron a la Primera Exposición de Agricultura hasta tanto termine el importante Stock.

### CORRESPONDENCIA E INFORMES:

Sociedad Rural Venado Tuerto, Belgrano 553. U. T. 1153.



## DE INTERES PARA EL AGRICULTOR

Ha llegado a nuestra mesa de redacción, un interesante folleto que, editado por el Criadero y Semillero «El Milagro», trata de las distintas variedades de semillas de trigo y lino que dicho Establecimiento tiene para la venta.

Decimos interesante por cuanto, más que un catálogo vulgar, se trata de una edición breve pero completa, que ilustra a la par que ofrece simientes las cuales, dados los antecedentes y la Dirección Técnica del Semillero «El Milagro», pueden considerarse óptimas para completar una buena siembra.

El Catálogo 1938, para Trigo y Lino, que nos ocupa, viene profusamente ilustrado, y pone de relieve palabras de encomio de los visitantes al Establecimiento, entre los cuales se destacan los Sres: Afee Slater,

entendido inglés en cuestiones madereras, Ainslie D. Fairclough, miembro conspicuo de la industria molinera en el mismo país, Ing. Alfredo Parcel, Jefe de la Delegación Rosario, de la Comisión Nacional de Granos; los Ing. Ferroviarios Sres. Garaventa, Miatejlo, Munck, Sanchez de Bustamante, Brovedani, etc., todos los cuales han tenido elogios para la obra que cumple el Semillero «El Milagro» y felicitaciones al Director Técnico Ag. Silvio Spangenberg, especialmente por los ensayos comparativos de rendimientos de plantales y variedades comerciales del maíz.

El Semillero «El Milagro» nos anuncia para el mes de Mayo próximo, su catálogo de «Maíz», el cual, lo mismo que el presente, pueden ser solicitados al mismo Establecimiento «El Milagro», Carreras F.C.C.A.

### A 2 leguas de Maggiolo y 5 de Venado Tuerto

Parte de LA PLUMITA (Antes  
parte de LA PLUMA DE ORO)

### 4 Lotes de 60 Hectareas

Campo especial alfalfado, agua riquísima

**BASE \$ 480.- LA Ha,**

Préstamos de Crédito Agrario del Banco de la Nación Suc. V. Tuerto  
ENTREGA INMEDIATA

**El Sábado 14 de Mayo a las 13 hs.**

**YOUNG Y GONZALEZ GASTELLU Hnos.**

En nuestros escritorios en Venado Tuerto F. C. C. A. - Folletos en Buenos Aires: 25 de Mayo 214 y en Venado Tuerto F. C. C. A.

# LIBROS Y REVISTAS

Los artículos que se mencionan en esta sección pueden ser consultados en la Biblioteca de la S.R. V. T. por los señores socios. Si hubiesen muchos interesados en su lectura pueden hacerlo saber a esta Dirección, quien gustosamente, los transcribirá en nuestras páginas.

## Las Bases Científicas de la Fitotecnía

por Edwin Baur, en una traducción al español del Ing. Agr. Gustavo J. Fisher

Este texto viene a llenar un vacío muchas veces encontrado por los aficionados horticultores, selvi y agricultores, cuando ellos pretendían entrar en los secretos de esta importante ciencia.

El autor, Dr. Baur, es el profesor de genética de la Escuela Superior de Agronomía de Berlín, y Director del Instituto de Genética de Berlín Dahlen. El traductor, Ing. Fisher, conocido en el país por haber ocupado la Jefatura de la División de Genética del Ministerio de Agricultura, es actualmente el sub-director del Instituto Fitotécnico y Semillero Nacional «La Estanzuela», República Oriental del Uruguay.

Ambos constituyen por sí solos, una garantía del motivo que los indujo a la publicación de este libro adaptado a las exigencias de la práctica.

Después de tratar la variación de las plantas y sus causas y leyes, pasa a tratar la biología de la reproducción, para entrar luego a desarrollar extensamente la fitotecnía general con ejemplos prácticos sobre la papa, la vid, el ciruelo, la cebada, el centeno, maíz, etc., en forma tal que la obra es una introducción y estímulo a los que quieren dedicar sus horas de ocio al estudio de la genética agrícola, inclinación esta que en nuestro país ha tenido poca difusión comparándola con los trabajos de importancia que han contribuido al mejoramiento de las simientes y, por ende, a los mayores rindes.

L. A. T.

## Salón del Trigo

Anales de la Sociedad Rural Argentina  
Año LXXXII-Volumen LXXXII, - Nro. 2

El número del mes de Febrero de ANALES ha sido dedicado al salón del trigo. Trae asimismo amplios co-

mentarios sobre las simientes de pedigree y su mayor difusión, lo mismo que sobre trigos indeseables, palabras estas que hacían falta, se pronunciarían en forma tan autorizada.

La Sociedad Rural Argentina lo ha conseguido, y por cierto que ampliamente, mediante su «Exposición del Trigo al Pan», y su Revista lo ha documentado en forma completa. Reproduce la misma, en una serie de gráficos, mapas, doramas y estadísticas, que reflejan la labor realizada para demostrar prácticamente la importancia del uso de las simientes de pedigree, los sistemas de cultivos, maquinarias empleadas, exportación, consumo, etc.

Esta presentación tan novedosa como altamente didáctica ha sido auspiciada por el Ministerio de Agricultura de la Nación, siendo inaugurada por el Ex-Ministro Dr. Miguel Angel Cárcano.

Completan estos Anales, un trabajo del Ing. Agr. Vicente C. Brunini y la Srta. Nora L. Marchetti, sobre las variedades de trigos en el país, su grado de difusión y distribución geográfica, etc.

L. A. T.

## Mundo Avícola, una revista nueva, necesaria

Revista mensual de Avicultura e Industrias  
anexas a la Granja.- Año 1 - Nro. 1

Está dedicada a la industria avícola y de granja, y aparece con la noble intención de sacarlas del lento desarrollo y escasa importancia que tiene en el país, una explotación que debiera ser complemento, en toda actividad del campo y un lucrativo «hobby», en todos los hogares.

Nuestro país debiera haber entrado a formar parte en el grupo de las naciones que dedican a sus industrias más atención, realizándola en forma científica y racional, obligando a sus explotadores a estar en contacto permanente con los progresos alcanzados, desterrando para



siempre y para su mayor beneficio, los métodos empíricos, a los cuales se cree más adecuados.

El mismo lugar, atención, tiempo y gastos que demanda el tener aves de corral como «pájaros de todos», requiere el ave de raza pero con la ventaja de mayor rendimiento y beneficio, agregada a la enorme satisfacción de poder presentar sin recato ninguno, el criadero que debe ser orgullo de todo el Establecimiento.

Si bien el motivo fundamental del fracaso en los criaderos ha sido, la generalidad de las veces, la falta de conceptos técnicos y experimentales tan necesarios para el éxito de toda empresa, también la falta de publicaciones que tuvieran al día las noticias de avicultura y demás industrias de la granja y la ausencia completa de intercambio de observaciones entre los dedicados a ellas, ha contribuido a que estas explotaciones fueran siempre consideradas como cosas de locos.

La Revista Mundo Avícola, inicia su número con el pensamiento de llenar esa sentida necesidad, y de ser el orientador y consejero para el hombre de campo.

El sumario de este primer número está formado por artículos de sumo interés como ser: «Control de postura», por el especialista en la cría de aves, Ing. Agr. Pedro E. Sarraqueta. — «La Caponización eléctrica» donde se demuestra en forma clara la utilización de la electricidad para quizar el sexo en forma más rápida, menos dolorosa y más fácil, pudiendo llevarse a cabo en todas partes, pues se utiliza, tanto una pila seca, como un acumulador de auto, para suministrar la electricidad necesaria. Otros artículos sobre «Parásitos intestinales»; sobre «El canibalismo en las aves», sus causas y forma de evitarlo; «Cría de patos»; «Origen de la New Hampshire y palomas mensajeras», juntos con noticias de todo el mundo, sobre esta industria, la hacen recomendable para mejorar la cría de aves de corral y la explotación de industrias anexas a la Granja.

Esperamos que consiga darle a la cría de aves la importancia que tiene en otros países donde se efectúan en base solidamente científica y zootécnica, y donde se aplican todos los conocimientos de raza, adaptación, alimentación y selección.

Retribuimos el cordial saludo dedicado a la prensa de las Sociedades Rurales, y deseamos un éxito en su empresa para la segura consolidación de estas industrias, ya sea sola o como complemento de la Granja.

L. A. T.

## Venta de semilla de trigo fiscalizada

Desde el 1º de enero, por decreto del Poder Ejecutivo se prohíbe a los comerciantes, acopiadores, molineros y agricultores en general, la venta de semilla de trigo que no provenga de cultivos fiscalizados por la Dirección de Agricultura y por intermedio de su División Producción de Granos.

De acuerdo con ello, la Dirección de Agricultura recuerda que queda prohibido el expendio de simiente de trigo si no se ajusta a las condiciones reglamentarias, según las cuales solamente podrá venderse semilla de trigo si ella está envasada en doble bolsa, precintada y con el correspondiente certificado de autorización de venta extendido por el Registro Oficial de Semillas Fiscalizadas, considerándose «semilla» los granos de trigo destinados a la siembra. Los infractores a las disposiciones del referido decreto, serán pasibles de las penalidades a que se refiere el artículo 29 de la ley 12.253 de Granos y Elevadores.



# LLEVATE DE MI CONSEJO

Anastasio:

Apenas estarás de güelta, cuando ya tu agüelo t'escribe p'hacerte llegar sus impresiones sobre la fiesta que pasamos.

Lástima grande que la mitad de los festejos l'hicieran pasados por agua, pero eso me afirma más en lo q'te anunciaba. Un triunfo más grande que el as de bastos, porque con garuga y todo, tuvimos alegría «hasta pa dar y prestar».

Vos, que apesar de ser medio apaga-o, sos di'ahi por lo precavido, de acuerdo a los consejos del finao tu tata que me perdone el ricuerdo, y q'te yevaste tus bolsitas de trigo machazo, como para honrar el campo de tus desvelos. Yo, que perdí tuito, porque antes nu era como agora, con tanto prohijamiento, y tanto darle el gobierno con la ayuda, ni tenía-mos Rurales que gritaran por nosotros, he visto con lágrimas en los ojos, pero alegría en el alma, como tuitos los pajueranos, como hormigas con su carguita, abandonaban l'Exposición endieresando pa el rancho con mucho de peso y más de optimismo.

Créme, che Anastasio, que tuito esto me ha impresionao, y hasta creiba que era cuento; pero tengo e creer-lo; así si han cambea los tiempos; endenantes era e ver lo que costaba conseguir tres semillitas, si la cosecha se perdía... Exposiciones?... Créditos del banco?... semilla fiscalizadas? mirá Anastasio que contar-te tuito, es más largo y penoso que agonía de manco.

Conformate con que te diga que al llegar el cierre e la Exposición, ni nos acordamos pa nada de la lluvia, sino fuera pa desear que ella regara tuita la tierra, antes que cayera en ella el sudor de los que trabajan.

Espero que volvés pronto, pero no ti apuro porque sé que vaj' ha estar muy atariado ya que tenis lo que tanto te faltaba: Máquina, semilla y agua.

Y aura, como de costumbre, te mando mi consejo.

Ará bien, a concencia, sin andar

atropeyao como la'otra vez. Y cuanto a la semilla, tomá en cuenta lo que te dijo l'ingeniero, con respeto al desinfectante y no sembrarla muy tupido. Vos lo anotaste en un pape-lito, si lo has perdido, avisame, se lo consultaré de nuevo.

Güeno Anastasio, como siempre te mando un abrazo y te deseo una cosecha feliz.

VIZCACHA

---

## OBSERVE ESTOS CONSEJOS Y EVITARA ACCIDENTES

---

1º — La falta de agua, puede ser causa de graves daños a la caldera y hasta provocar SU EXPLOSION; cuide que el tapón fusible y el nivel de agua se encuentren en buenas condiciones y EVITARA ESTOS ACCIDENTES.

2º — Es obra de inconcientes colocar en la caldera un tapón fusible en malas condiciones; EXPONE LA SEGURIDAD DE LA CALDERA, SU VIDA Y LA DE SUS COMPAÑEROS DE TRABAJO.

3º — Controle con frecuencia el nivel de agua durante el trabajo su mal funcionamiento; puede causar GRAVES DAÑOS A LA CALDERA.

4º — Controle el buen funcionamiento de las válvulas de seguridad y observe si la descarga se produce a la presión a que está regulada.

5º — No pretenda efectuar más trabajo elevando la presión; ello puede SER CAUSA DE EXPLOSION.

6º — Conserve la limpieza interna de la caldera, las incrustaciones pueden perjudicar las chapas y SER CAUSA DE EXPLOSION.

7º — No introduzca en la caldera aceites o materias grasosas, son peligrosas; pueden SER CAUSA DE EXPLOSION.

8º — No ponga en movimiento el motor, sin antes dar las pitadas reglamentarias; EVITARA ACCIDENTES.

9º — No coloque correas con la máquina en marcha; puede SER CAUSA DE ACCIDENTES.

10º — No deje el motor en manos de personas incompetentes; EVITARA AVERIAS Y GRAVES ACCIDENTES.

11º — Sea moderado con las bebidas, el abuso lleva a la inconciencia; puede SER CAUSA DE GRAVES ACCIDENTES.

12º — La ignorancia, la negligencia y la imprudencia son las CAUSAS DE LAS EXPLOSIONES DE LAS CALDERAS.

13º — Estudie, el saber no ocupa lugar.  
14º — Entérese del Reglamento vigente, su DESCONOCIMIENTO NO LO EXIMIRA DE LAS PENALIDADES EN QUE PUEDA INCURRIR.

# Revista de la Sociedad Rural Venado Tuerto

## INDICE DEL TOMO N. 1

| Artículo                              | Pág. | Artículo                               | Pág. |
|---------------------------------------|------|----------------------------------------|------|
| <b>N. 1</b>                           |      |                                        |      |
| Propósitos .....                      | 1    | para combatir por el Delegado de la    |      |
| Queda constituida la Sociedad Rural   |      | C. N. de Granos y Elevadores           | 52   |
| en una numerosísima asamblea          | 2    | La Sociedad Rural inició la construc   |      |
| Acto de Fundación                     | 3    | ción de sus instalaciones «La Opinión» | 53   |
| Estatutos de la Sociedad Rural        | 4    | Ruta N° 33 Camino Rosario a Rufi       |      |
| La Sociedad Rural será una Sociedad   |      | no s/arreos de haciendas en los ca-    |      |
| Civil                                 | 6    | minos nacionales                       | 55   |
| La Sociedad Rural realizará el pre-   |      | Censo Nacional Agropecuario Penali     |      |
| sente año su primer certámen          | 7    | dades de la Ley N° 12343               | 56   |
| Actas de la Comisión Provisoria 1     | 9    | <b>N. 4</b>                            |      |
| y 2                                   | 10   | Los enemigos del maíz y demás gra      |      |
| Actas de la Comisión Provisoria 3     |      | nos almacenados Luis A. Tagliaferri    | 57   |
| y 4                                   | 11   | La Diploidia Real, horejo parásito     |      |
| Actas de la Comisión Provisoria 5     |      | del maíz Ing° Agr° Jorge Span-         |      |
| y 6                                   | 12   | genberg                                | 62   |
| Influencia de la densidad del cultivo |      | Crédito para la compra de Toros        | 64   |
| en el rendimiento de grano en el      | 14   | Optimismo                              | 65   |
| maíz Colorado Pergamino Ing°          |      | El algodón en la zona de Venado        | 66   |
| Agr° Raúl Ramella                     |      | Anécdotas de Venado Tuerto: por        |      |
| Acción Tóxica del romerillo doctor    | 12   | Gara Rapley                            | 66   |
| Pedro J. Schang                       | 14   | Programa de la Sección Industria       | 67   |
|                                       |      | y Comercio                             | 67   |
|                                       |      | Plano ubicación pabellón industria     | 68   |
|                                       |      | Plano local de industria               | 70   |
|                                       |      | El 12 de Septiembre la Sociedad Ru     |      |
|                                       |      | ral inaugura en 1ra. Exposición        | 73   |
|                                       |      | Catálogo                               | 73   |
|                                       |      | Premios para la Primera Exposición     | 75   |
|                                       |      | La necesidad de adquirir buenos        |      |
|                                       |      | padres, Luis A. Tagliaferri            | 76   |
|                                       |      | Venado Tuerto tendrá su Parque Pú      |      |
|                                       |      | blico                                  | 79   |
|                                       |      | Propaganda eficaz                      | 79   |
|                                       |      | Fechas de las Exposiciones de Gana     |      |
|                                       |      | deria de 1937                          | 80   |
|                                       |      | <b>N. 5</b>                            |      |
|                                       |      | Vista Aerea del establecimiento «El    |      |
|                                       |      | Milagro» Tapa                          |      |
|                                       |      | Los poderes públicos de Venado         |      |
|                                       |      | Tuerto                                 | 81   |
|                                       |      | Compra de reproductores de cali        |      |
|                                       |      | dad, Luis A. Tagliaferri               | 83   |
|                                       |      | Exposición Rural de Rosario            | 84   |
|                                       |      | Catálogo                               | 84   |
|                                       |      | Tapa                                   | 86   |
|                                       |      | Trebol de olor en los trigos           | 87   |
|                                       |      | El interés por la Avicultura           | 88   |
|                                       |      | Premios para la 1ra. Exposición        | 90   |
|                                       |      | Ganado Gordo                           | 92   |
| <b>N. 2</b>                           |      |                                        |      |
| Una buena noticia                     | 1    |                                        |      |
| Reglamento de la Primera Exposi-      | 2    |                                        |      |
| ción a realizarse el 12 de Septiembre | 12   |                                        |      |
| Semillas puras                        | 13   |                                        |      |
| Programa para la Exposición de Ga     | 17   |                                        |      |
| nadería                               | 17   |                                        |      |
| Congreso de Sociedades Rurales        | 17   |                                        |      |
| Sociedad de Fomento Rural de Villa    | 17   |                                        |      |
| María                                 | 17   |                                        |      |
| Premios para la Exposición            | 17   |                                        |      |
| Una valiosa adhesión                  | 17   |                                        |      |
| Programa Reglamento Agrícola          | 18   |                                        |      |
| Federación de Sociedades Rurales      | 20   |                                        |      |
| del Centro del País                   |      |                                        |      |
| <b>N. 3</b>                           |      |                                        |      |
| Clisé y texto «El Arbol» Tapa         |      |                                        |      |
| La Sociedad Rural Fomentará en su     |      |                                        |      |
| zona la Explotación de la Granja      | 37   |                                        |      |
| Concursos Agrícolas de Semillas Raúl  |      |                                        |      |
| Ramella y Luis A Tagliaferri          | 38   |                                        |      |
| Una nueva plaga que ha afectado es    |      |                                        |      |
| te año a los maizales (Instrucciones  |      |                                        |      |



| Artículo                                       | Pág. | Artículo                                                                                     | Pág. |
|------------------------------------------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Propaganda eficaz                              | 92   | Inauguración del Molino Fenix                                                                | 149  |
| Gorgojo y Palomita                             | 94   | Foto: en el Momento de hacer uso de la palabra el presidente del Directorio del Molino Fenix | 149  |
| Comodidades horario FF. CC.                    | 97   | Foto lunch ofrecido en el Molino Fenix a las autoridades                                     | 150  |
| Nicolás Bruzone                                | 97   | Foto vista del Molino Fenix inaugurado el 12 de septiembre                                   | 152  |
| Man                                            | 97   | Tendencia deseable (La Res)                                                                  | 154  |
| Premio para equinos                            | 98   | Las exposiciones regionales ganadera («La Nación»)                                           | 156  |
| No se debe sembrar más                         | 100  | Venado Tuerto («La Res»)                                                                     | 157  |
| Arreglo de un camino                           | 100  | Control de planteles de puros por cruza, reglamentación de la Sociedad                       | 158  |
| Entrevista al Ministerio de Agricultura        | 101  | Fural Argentina                                                                              | 162  |
| El maíz de pedigree y la diplodía              | 102  | Jurados de Bovinos                                                                           | 162  |
| Ingo Agr. J. Spangenberg                       | 105  | Foto trabajando los jurados                                                                  | 162  |
| Fechas de las Exposiciones de Gadería año 1937 | 106  | Los veredictos y ventas de bovinos Shorthorn a galpón                                        | 163  |
| Crie Cerdos, Luis A. Tagliaferri               | 108  | Foto Gran Campeón Shorthorn Cantor Waverley                                                  | 163  |
| La Cría de Aves                                | 109  | Foto Premio conjunto Shorthorn; Cantor 562, 563 y 608                                        | 164  |
| Horario de colectivos                          | 109  | Foto miembros de la C. D. de la Sociedad reunidos la mañana del Certámen.                    | 165  |

## N. 6

|                                                                   |     |                                                                    |     |
|-------------------------------------------------------------------|-----|--------------------------------------------------------------------|-----|
| Foto 1ra. Exposición Rural Venado Tuerto, Tapa                    |     | Premio Presidente de la Nación Argentina                           | 166 |
| Venado Tuerto (editorial)                                         | 113 | Premio Gobernador de la Provincia de Santa Fé                      | 166 |
| Propósitos cumplidos                                              | 114 | Premios y venta por categoría                                      | 167 |
| Foto estado parcial de las construcciones el 6 de Septiembre 1937 | 114 | Foto Reservado Gran Campeón Shorthorn Cantor Waverley              | 168 |
| Foto estado de las obras el 8 de Septiembre                       | 116 | Foto Campeón Junior Shorthorn A. bolengo Rambler                   | 170 |
| Foto estado de la obra el 11 de Septiembre                        | 116 | Foto 1er. Premio Shorthorn, Galo Gold Beater 72                    | 172 |
| Foto doctor Miguel Angel Cárcano                                  | 117 | Raza Hereford a galpón inscriptos en el H. B. A. Veredictos        | 174 |
| Foto vista a vuelo de pájaro del local de la Sociedad Rural       | 118 | Foto Araucano Tarrington 27º T. 204 (hereford)                     |     |
| Llegada de las autoridades                                        | 118 | Raza Aberdeen Angus, a galpón inscriptos en el H. B. A. Veredictos | 176 |
| Foto llegada autoridades                                          | 119 | Foto Elenas Bedouin Chief 114 T. 9 85 (Aberdeen Angus)             | 176 |
| Discurso del señor Juan Capisano                                  | 120 | Veredictos de Holando Argentino                                    | 177 |
| Foto Rafael Araya                                                 | 123 | Rebeca 37º 173 (Hereford)                                          | 177 |
| Foto parte concurrencia banquete                                  | 124 | Crónicas de las Ventas                                             | 179 |
| Foto público al rededor de la pista                               | 124 | Foto vista de parie de las instalaciones                           | 179 |
| Homenaje a los primeros pobladores                                | 14  | Discurso del señor Patricio Boyle                                  | 180 |
| Foto público día Exposición                                       | 126 | Veredicto de los Shorthorn inscriptos en el H. B. A. a campo       | 183 |
| Discurso del Presidente Dr. Tomás B. Kenny día de inauguración    | 126 | Foto Gran Campeón Shorthorn a campo inscripto en el H. B. A.       | 183 |
| Foto Doctor Tomás B. Kenny                                        | 130 |                                                                    |     |
| Discurso del Ministro de Agricultura Dr. Miguel A. Cárcano        | 136 |                                                                    |     |
| Foto Dr. Miguel A. Cárcano pronunciando el discurso               | 136 |                                                                    |     |
| Foto Dr. Horacio Bruzone                                          | 137 |                                                                    |     |
| Discurso del Ministro de Gobierno de Santa Fé Dr. Severo Gómez    | 142 |                                                                    |     |
| Foto pronunciando discurso el Dr. Severo Gómez                    | 142 |                                                                    |     |
| Foto Dr. Cosme Massini Ezcurra                                    | 145 |                                                                    |     |
| Desfile de los productos premiados                                | 146 |                                                                    |     |
| Remate de un padrillo                                             | 146 |                                                                    |     |
| Visita a la Exposición                                            | 147 |                                                                    |     |



| Artículo                                                        | Pág. | Artículo                                                     | Pág. |
|-----------------------------------------------------------------|------|--------------------------------------------------------------|------|
| Foto Reservado de Gran Campeón                                  |      | Foto Pabellón de Agricultura                                 | 260  |
| Shorthorn a campo H. B. A.                                      | 186  | Propaganda contra la langosta                                | 262  |
| Venta de los toros Shorthorn a corral inscriptos en el H. B. A. | 186  | Productos de granja, comentario y veredicto                  | 264  |
| Veredicto de los Aberdeen Angus inscriptos en el H. B. A.       | 188  | Sección de Industria y Comercio                              |      |
| Raza Shorthorn a corral no inscriptos.                          | 189  | Agropecuaria                                                 | 266  |
| Foto trabajando el jurado de bovinos.                           | 190  | Foto el trencito                                             | 266  |
| Foto Reservado Campeón de los p. p. c.                          | 191  | Foto Pabellón de Industria                                   | 267  |
| Foto trabajando los jurados                                     | 192  | Foto Pista y Pabellón de Industria                           | 267  |
| Foto Campeón de los Shorthorn a campo p. p. c.                  | 192  | Foto público el día de la inauguración                       | 268  |
| Raza Aberdeen Angus no inscriptos                               | 194  | Foto vista de un Stand de autos                              | 268  |
| Foto primer premio Aberdeen Angus p. p. c.                      | 194  | Foto vista de los Stands de Seret                            | 269  |
| Ventas Shorthorn p. p. c. a corral                              | 196  | Foto de los Stands de la Casa Ansaldi                        | 270  |
| Venta Aberdeen Angus                                            | 202  | Foto de los Stands de la Casa Carelli                        | 271  |
| Promedio de las Ventas                                          | 203  | Foto del Pabellón de la Casa E. Morbelli y Cia.              | 272  |
| La pérdida de los alfalfares en Santa Fé                        | 204  | Veredicto del Jurado de Comercio e Industria                 | 273  |
| Semilla de alfalfa; Decreto sobre Comercio y Tránsito.          | 205  | Concurso de Lanzallamas                                      | 275  |
| Lo que va de ayer a hoy                                         | 209  | Homenaje a los primeros pobladores                           | 276  |
| Concurso de Chacras modelos                                     | 211  | Editorial de «La Opinión» sobre la Exposición                | 277  |
| Equinos comentarios y veredicto del jurado                      | 217  | Foto trencito recorriendo la Exposición                      | 278  |
| Foto público comentando trabajo de los veredictos               | 217  | Alejandro Estrugamou                                         | 280  |
| Ventas de equinos                                               | 220  | Casa del Ministerio de Agricultura en la Exposición          | 282  |
| Porcinos comentario y veredicto                                 | 221  | Foto de la maquete de la Casa del Ministerio                 | 285  |
| Foto campeón Duroc Jersey                                       | 222  | Afiches comentarios y fotos                                  | 288  |
| Foto campeona Duroc Jersey                                      | 224  | Fiesta Social y fotos del baile en el Club Social            | 294  |
| Foto Campeón Berkshire                                          | 225  | Corporación Argentina de Productos de Carne (C. gordo)       | 297  |
| Foto Campeona Poland China                                      | 227  | Banquete a los obreros                                       | 298  |
| Foto Campeón Poland China                                       | 228  | Filial de Elortondo                                          | 299  |
| La nota discordante ilustrada                                   | 229  | Foto miembros que asistieron a la reunión de Elortondo       | 299  |
| Ventas de los porcinos                                          | 230  | Foto banquete de Elortondo                                   | 300  |
| El Block Test y la Sociedad Rural                               |      | Foto Comisión Directiva de filial Elortondo                  | 302  |
| Venado Tuerto                                                   | 233  | Fotos Dr. T. B. Kenny y P. Prati                             | 303  |
| Lanares comentario y veredicto de los Jurados                   | 234  | Fotos V.A. Seret, A. Chiesa, S. Gamboa y E. Quantin          | 304  |
| Campeón No 190 de N. Bruzone e hijos Ltda.                      | 235  | Fotos T. Sastre, J. Scott, Dr. S. Larroux, y R. J. Winter    | 305  |
| Ventas de lanares                                               | 230  | Fotos R. Sarbach, B. Vaschetto, B. Cristeche y A. Seppe      | 306  |
| Caninos, comentarios y veredicto                                | 238  | Fotos H. Bonadeo, F. Duggan, J. MacCarthy Barry y C. Wollmer | 307  |
| Foto Grandanes de F. C. Tronche                                 | 239  | El asesor técnico Ing. Agr. Luis Alberto Tagliaferri         | 308  |
| Nutrias, comentario y veredicto                                 | 239  | Propaganda eficaz                                            | 309  |
| Conejos, veredicto                                              | 239  | Lista de Socios                                              | 309  |
| Foto Pabellón de Avicultura                                     | 241  | Correo abierto                                               | 316  |
| Ventas de aves                                                  | 248  |                                                              |      |
| Cabaña El Cantor                                                | 256  |                                                              |      |
| Jurado de Admisión, su labor                                    | 258  |                                                              |      |
| Agricultura, comentario y veredicto                             | 260  |                                                              |      |

## Artículo

## Pág.

## N. 7

El momento culminante que premia un año agrícola Tapa

La Fiesta de la Agricultura, Editorial 319

Ecos de nuestro 1er. Certámen. Hablan los expositores 321

Comentarios periodísticos 322

Bases para la enseñanza de la economía doméstica, un artículo de la Sra. Amanda C. Rossi de Ramella 323

Nuestro número extraordinario 327

El romerillo. Informe de la Subcomisión especial de la Comisión de Coordinación de Servicios-Rosario 329

Ilustración del Romerillo. La planta 331

Ilustración del Romerillo. Aparato para extinción de roedores, en base al humo del romerillo 335

Ilustración del Romerillo. Sacayuyos de mano 2 mod. 336

Comentario sobre el Concurso de Vacas Lecheras 339

Salvando un error. Omisión en el No. 6 342

Comentario sobre el Concurso de Aves de Marzo 344

Llévate de mi consejo. Sección Permanente 345

Libros y Revistas, sección permanente 347

Correo Abierto. Sección Permanente 348

## N. 8

La Comisión Directiva de la Fijial Elortondo Tapa

La Ley Nacional de Carnes. Editorial 355

Algo sobre la Fecundación del Maíz Dr. I. Vigliano 357

La Isoca del Maíz. Por el Ing. Luis A. Rodríguez. 361

Concurso de Simientes. Comentario 363

Concurso de Simientes. Reglamentación para Marzo 364

Nuestra Vivienda Rural. Por el Arq. Reynaldo Varea 369

Comentarios Periodísticos al Margen del No. Extraordinario 371

La Meteorología y las Sociedades Rurales 373

Método contra la Isoca. Una información 375

Libros y Revistas. Sec. Permanente 377

Noticias de interés agropecuario 378

Llévate de mi consejo. Sección permanente 379

Correo Abierto. Sección permanente 380

## N. 9

El escenario de la primera Exposición de Agricultura Tapa

Arboles, arboles, árboles. Editorial 383

La Hacienda y el Agua 385

Concurso de Aves, Conejos, y Nutrias. Reglamento Marzo 1938 387

Nuestra Vivienda Rural, por el Arq. Juan J. Monti 394

Concurso de Fotografías y Affiches. Su Reglamento Marzo 1938 398

Libros y Revistas. Sec. permanente 401

Llévate de mi consejo. Sección permanente 409

## N. 10

La Primera Asamblea Anual Ordinaria Tapa

Gesto Ejemplificador. Editorial 415

Estadísticas impresionantes 417

Una visita de gran valor. La del Ing. Hirschhorn 419

Deben sembrarse semillas de pedigre. 421

El uso del Salitre de Chile 422

Crónica de la 1ª Asamblea Anual Ordinaria 423

Discurso del Dr. Kenny en la Asamblea 424

Un gobernante que se va y un amigo que nos queda 431

La Primera Exposición de Agricultura. Comentario 433

Decimotercer Concurso de Porcinos Tipo Exp-Arg. Concurso de la Asociación Argentina Criadores de Cerdos. 434

Más rinde, con aumento de seguridad 435

Llévate de mi consejo. Sección permanente 439

Libros y Revistas. Sec. permanente 441

## N. 11

Crie cerdos, ilustración Tapa

Programa de festejos para la Exposición de Agricultura 445

El Frigorífico Propio. Editorial 447

| Artículo                                                                                                                                      | Pág. | Artículo                                                                                                | Pág.      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Densidad de la siembra de trigo y lino, por el Agr. S. Spangenberg                                                                            | 449  | Las Delegaciones                                                                                        | 506       |
| Que es granja?                                                                                                                                | 453  | Veredictos de jurados: Agricultura, Criaderos y Semilleros Fiscalizados                                 | 509       |
| Nuestra próxima exposicion agricola. Comentario                                                                                               | 455  | Vista de Villa Ceres                                                                                    | 510       |
| Buena Arada                                                                                                                                   | 457  | Agricultura. Categoría productores, veredictos                                                          | 513       |
| Vacas Lecheras. A propósito del Con curso de Marzo                                                                                            | 459  | Foto Stand «Guillermo Thomas»                                                                           | 513       |
| Una publicación interesante                                                                                                                   | 460  | Foto Productores                                                                                        | 514       |
| Una delegación de la Confederacion de Sociedades Rurales de la tercera Zona, se entrevistó con el presidente del Banco de la Nación Argentina | 461  | Veredictos «Productos caseros y granja»                                                                 | 515       |
| Escuela de Artes y Oficios                                                                                                                    | 463  | Veredictos Maquinarias Agrícolas                                                                        | 516       |
| Venta de Semilla Fiscalizada de Trigo                                                                                                         | 465  | Foto visita a Pabellones                                                                                | 517       |
| Libros y Revistas. Sec. permanente                                                                                                            | 466  | Veredictos Bovinos                                                                                      | 518       |
| Exposición Agrícola en V. Tuerto                                                                                                              | 467  | Veredictos de porcinos                                                                                  | 519       |
| Ilustraciones del Stand «Flob» en Septiembre de 1937                                                                                          | 468  | Fotos varias de porcinos                                                                                | 518 a 524 |
| El destino natural de la tierra                                                                                                               | 471  | Veredictos de Ovinos                                                                                    | 525       |
| Llevaré de mi consejo. Sección permanente                                                                                                     | 473  | Veredictos de Aves                                                                                      | 527       |
| Programa general de la 1ª Exposición de Agricultura y Granja del 27 de Marzo de 1938 en Venado Tuerto                                         | 476  | Veredictos de Flores y Quinta                                                                           | 529       |
|                                                                                                                                               |      | Ilustraciones de Flores, Stands y quinta                                                                | 529 a 534 |
|                                                                                                                                               |      | Veredictos de Fotos y Affiches                                                                          | 535       |
|                                                                                                                                               |      | Sección comercial: Veredictos con 4 fotos                                                               | 539       |
|                                                                                                                                               |      | La sección maquinarias agrícolas, comentario                                                            | 543       |
|                                                                                                                                               |      | «Algunas observaciones sobre la planta del maíz» conferencia del Ingeniero «Bascialli»                  | 545       |
|                                                                                                                                               |      | Ilustraciones de la misma en páginas                                                                    | 545 a 552 |
|                                                                                                                                               |      | El ministerio de Agricultura y la Dirección                                                             | 553       |
|                                                                                                                                               |      | Comentarios periodísticos                                                                               | 554       |
|                                                                                                                                               |      | Visita de las autoridades a la ciudad                                                                   | 557       |
|                                                                                                                                               |      | Fotos                                                                                                   | 557       |
|                                                                                                                                               |      | El Instituto Experimental de Investigación y Fomento Agrícola-Ganadero de S. Fé, con tres ilustraciones | 560       |
|                                                                                                                                               |      | La jornada de clausura de la exposición, ilustrada                                                      | 562       |
|                                                                                                                                               |      | La Sociedad Rural de Rosario, su 4ª exposición Agrícola, ilustrada                                      | 563       |
|                                                                                                                                               |      | Una Iniciativa formal, el parque infantil, ilustrada                                                    | 565       |
|                                                                                                                                               |      | Semillas fiscalizadas, especificaciones                                                                 | 572       |
|                                                                                                                                               |      | De interés para el agricultor, comentario                                                               | 573       |
|                                                                                                                                               |      | Libros y Revistas, sección permanente                                                                   | 574       |
|                                                                                                                                               |      | Llevaré de mi Consejo                                                                                   | 576       |
|                                                                                                                                               |      | Indice general del Tomo I                                                                               | 577       |

## N. 12

|                                                                  |     |
|------------------------------------------------------------------|-----|
| Propósitos cumplidos.                                            | 479 |
| Saludo a lectores y colegas                                      | 481 |
| Inauguración de la Exposición de Marzo                           | 482 |
| Foto de la llegada de las autoridades                            | 482 |
| Foto del almuerzo a expositores y jurados                        | 483 |
| Otra vista del mismo                                             | 484 |
| Tercera vista del almuerzo                                       | 485 |
| El Dr. M. M. de Iriondo hace uso de la palabra en el mismo acto  | 486 |
| El Dr. Kenny habla; y numeroso público, dos fotos                | 487 |
| Vista de las instalaciones durante la inauguración               | 488 |
| Discurso del Sr. Aufranc, Intendente de Venado Tuerto ilustrado. | 491 |
| Discurso del Dr. Kenny, ilustrado                                | 493 |
| Discurso del Dr. Argonz                                          | 498 |
| El apoyo oficial a nuestra obra                                  | 500 |
| Discurso del Dr. Carlos Storni                                   | 501 |
| Palabras de un agricultor                                        | 505 |



# Sociedad Rural Venado Tuerto

De Fomento Agrícola, Ganadero, Industrial y Comercio Agropecuario

## AUTORIDADES 1937 - 1938

### COMISION DIRECTIVA

|                    |                       |
|--------------------|-----------------------|
| Presidente:        | Doctor Tomás B. Kenny |
| Vice Presidente 1º | Señor Eduardo Caride. |
| Vice Presidente 2º | » Juan Capisano.      |
| Secretario:        | » Pedro T. Prati.     |
| Pro Secretario:    | » Américo Chiesa.     |
| Tesorero:          | » Víctor A. Seret.    |
| Pro Tesorero:      | » Santiago Gamboa.    |

### Vocales:

|                             |                        |
|-----------------------------|------------------------|
| Doctor Héctor Bonadeo.      | Señor Ernesto Quantín. |
| Señor Jorge W. Balfour.     | « Rogelio Sarbach.     |
| « Juan L. Cavanagh.         | « Tomás Sastre.        |
| « Bernardo Cristeche.       | « Arturo B. Schiele.   |
| « Federico Duggan.          | « Juan Scott           |
| « Reginaldo R. Grant.       | « Alfredo Seppe.       |
| Doctor Santiago J. Larroux. | « Blás Vaschetto.      |
| Señor J. Mac Carthy Barry.  | « Carlos Vollmer.      |
| « Edmundo C. Perkins.       | « Roberto G. Winter.   |

Asesor Técnico: Ing. Luis Alberto Tagliaferri.  
Intendente de local: Señor Américo Chiesa.

### DELEGACION en BUENOS AIRES:

Señores: Eduardo Ocantos Acosta, Juan C. Campión, Martín Murphy,  
Alejandro Estrugamou, Enrique Caride y Carlos Sager.

### C. DIRECTIVA FILIAL ELORTONDO:

|                  |                                                                |
|------------------|----------------------------------------------------------------|
| Presidente:      | Señor Ernesto Quantín.                                         |
| Vice Presidente: | « Emilio J. Dussort..                                          |
| Secretario:      | « Francisco Basurto.                                           |
| Tesorero:        | « Antonio Baccella.                                            |
| Vocales:         | Señores Luis Lombardi, Mateo A.<br>Merlo, y Antonio Malacalza. |

### C. DIRECTIVA FILIAL CORRAL DE BUSTOS

|                  |                            |
|------------------|----------------------------|
| Presidente:      | Señor Reginaldo R. Grant.  |
| Vice Presidente: | « José María Jaureguialzo. |
| Secretario:      | « Atilio A. Pastore.       |
| Pro Secretario:  | « Italo Rastelli.          |
| Tesorero:        | « Juan P. Ardiani.         |
| Pro Tesorero:    | « Pedro Franco.            |

Vocales: Señores: Enrique Suhr, Ernesto Konekamp, Demetrio  
García, Eustaquio Capponi, Juan V. Broda, Oliver W. Thomas,

### Sub - Comisión de Revista:

|                             |                                    |
|-----------------------------|------------------------------------|
| Doctor Santiago J. Larroux. | Ing. Agr. Luis Alberto Tagliaferri |
| Señor Pedro Schang.         | Agr. Silvio Spangenberg.           |
| Ing. Agr. Luis A. Rodríguez | Señor Patricio J. Boyle.           |
| Doctor Rubén Moreno.        | « Guillermo Conejo.                |

*The Smithfield & Argentine Meat Co. Ltd.*

FRIGORIFICO DE LA ZONA

ESCRITORIO  
RECONQUISTA 314  
BUENOS AIRES

FABRICA  
GRAL. J. F. URIBURU  
F. C. C. A.

SOCIEDAD ANONIMA

**MOLINOS FENIX**

SUCESORA DE WERNER y Cia.  
FUNDADA EL AÑO 1889

MOLINOS HARINEROS: CASILDA - VENADO TUERTO  
VILLA MARIA - RIO CUARTO  
LABORDE - VILLA MERCEDES  
GRAL. PICO - GRAL. VILLEGAS  
CAÑADA VERDE

AGENCIAS:- BUENOS AIRES - MENDOZA  
SAN RAFAEL - SAN URBANO

REPRESENTACION:- SAN JUAN

ADMINISTRACION GENERAL  
ROSARIO: CORDOBA 1441

CORRESPONDENCIA: C. de CORREO 189  
Direc. Telegráfica "MOLIFENIX"

SOCIEDAD ANONIMA

---

# FUERTE SANCTI SPIRITU

---

SANCTI SPIRITU - F.C.C.A.

BUENOS AIRES (LAVALLE 673)

DIRECTORIO:

Ocho ganaderos argentinos

DIRECCION TECNICA:

Diecisiete profesionales argentinos

ACCIONISTAS:

Centenares de productores argentinos

## CIENCIA Y EXPERIENCIA

Vacunas contra el Carbunclo y Mancha

Suero y Virus contra la Peste Porcina

Productos Veterinarios en General